



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 April 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункты 140 и 141 предварительного перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Планирование по программам

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Часть III

Международное правосудие и право

Раздел 8

Правовые вопросы

Программа 6

Правовые вопросы

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Управление по правовым вопросам	3
Предисловие	3
A. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	5
B. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	64
II. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы	91
Предисловие	91

* A/76/50.

** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая план по программам и информацию о выполнении программ, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Комитет по программе и координации.

*** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.



А.	Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	92
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	102
III.	Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	107
	Предисловие	107
А.	Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год**	108
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год***	117
	Приложения	117
I.	Организационная структура и распределение должностей на 2022 год	124
II.	Сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях в разбивке по компонентам	129
III.	Сводная информация о финансовых и кадровых ресурсах в разбивке по структурам и источникам финансирования	131

I. Управление по правовым вопросам

Предисловие

Прошло 75 лет с тех пор, как Управление по правовым вопросам получило мандат на выполнение функций единой центральной юридической службы Организации и предоставление консультаций Генеральному секретарю, департаментам и управлениям Секретариата и органам Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся толкования и применения Устава Организации Объединенных Наций, правовых документов и резолюций, правил и положений Организации, а также по общим вопросам публичного и частного права.

Мы отмечаем эту годовщину в ситуации, не имеющей прецедентов, когда весь мир борется с пандемией COVID-19 и предпринимает усилия по преодолению ее последствий. В эти непростые времена как никогда важно активизировать международное сотрудничество в рамках международного права, и Управление принимает меры к тому, чтобы иметь возможность оперативно реагировать на увеличение спроса на юридические услуги, в том числе на новые виды услуг, касающихся правовых и процедурных вопросов, связанных с обеспечением бесперебойной работы межправительственных органов Организации Объединенных Наций, созданием и обеспечением функционирования механизмов медицинской эвакуации, оказанием поддержки мерам гуманитарного реагирования Организации на пандемию и т.д.

В этой связи Управление будет продолжать выполнять свой мандат, предоставляя консультации по правовым аспектам оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, включая ее миротворческую деятельность и деятельность ее специальных политических и других миссий, а также оказывая юридическую помощь в разрешении споров частноправового характера, связанных с деятельностью Организации, ее органов, фондов и программ.

В своем недавно изданном бюллетене [ST/SGB/2021/1](#) Генеральный секретарь подтвердил широкий и сложный мандат Управления, которое продолжает осуществлять основное и секретариатское обслуживание органов, занимающихся вопросами международного права, включая Генеральную Ассамблею и ее Шестой комитет, Комиссию международного права, Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, а также пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, посвященные вопросам океана и морскому праву. Кроме того, Управление представляет Генерального секретаря на конференциях по правовым вопросам и в ходе судебных разбирательств и выполняет его функции как депозитария многосторонних договоров, а также возложенные на Секретариат в соответствии со статьей 102 Устава функции по регистрации и опубликованию договоров.

Управление по правовым вопросам продолжает анализировать, оценивать и совершенствовать свою работу по оказанию поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в сложных и постоянно меняющихся условиях пандемии COVID-19. Учебные программы и проекты Управления, направленные на укрепление потенциала в области морского права и в вопросах Мирового океана, способствуют повышению профессионального уровня профильных специалистов и государственных чиновников в развивающихся странах, а его аналогичные программы и проекты в поддержку реформы международного торгового права вносят вклад в экономическое восстановление и развитие, без чего невозможен дальнейший прогресс в достижении многих из целей в области устойчивого развития.

Деятельность Управления в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права вносит вклад в юридическую подготовку специалистов из развивающихся стран и стран с формирующейся рыночной экономикой, а Библиотека аудио-визуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву обеспечивает своим пользователям доступ к уникальным ресурсам по международному праву. Исключительно важное значение для межправительственных процессов в рамках Организации Объединенных Наций, включая межправительственную конференцию по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и

устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и Конференцию Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития (сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития), по-прежнему имеет консультативная помощь со стороны Управления.

За долгие годы своей работы Управление стало воплощением профессионализма, надежности и нейтральности и обязано этим своим сотрудникам, которые по-прежнему, как и 75 лет назад, преданы делу выполнения мандата Управления, данного ему Организацией Объединенных Наций, в условиях новых вызовов для международной правовой системы.

(Подпись) Мигел ди Серпа Суариш
Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам
и Юрисконсульт Организации Объединенных Наций

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

- 8.1 Управление по правовым вопросам отвечает за выполнение функций единой центральной юридической службы Организации; представляет Генерального секретаря на конференциях по правовым вопросам и в ходе судебных разбирательств; осуществляет основное и секретариатское обслуживание органов, занимающихся вопросами международного публичного права, включая Генеральную Ассамблею и ее Шестой комитет, Комиссию международного права и Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), а также пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, посвященные вопросам океана и морскому праву; и выполняет функции Генерального секретаря как депозитария многосторонних договоров и возложенные на Секретариат в соответствии со статьей 102 Устава функции по регистрации и опубликованию договоров. Структура и основные функции Управления описаны в бюллетене Генерального секретаря [ST/SGB/2021/1](#).
- 8.2 Мандат Управления как центральной юридической службы Организации (включая ее фонды и программы, а также договорные органы, институционально связанные с Организацией) вытекает из статей 13, 102, 104 и 105 и других соответствующих положений Устава. Управление выполняет также мандаты, вытекающие из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию [2205 \(XXI\)](#) о создании Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для содействия прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли, секретариатом которой является входящий в состав Управления Отдел права международной торговли, и резолюцию [68/70](#) по вопросу о Мировом океане и морском праве, в которой на Управление были возложены обязанности координационного центра сети «ООН-океаны». Кроме того, Генеральный секретарь назначил Юрисконсультанта Организации генеральным секретарем Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и, в соответствии с резолюцией [73/292](#), Специальным советником по океанам и правовым вопросам для председателей Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития (сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития).

Стратегия и внешние факторы на 2022 год

- 8.3 Во все более взаимосвязанном мире, в котором международное право является основой для взаимодействия и сотрудничества государств в достижении их общих целей, востребованность услуг, предоставляемых Управлением, постоянно растет. Сегодня, по прошествии 75 лет с момента своего создания, Управление продолжает реагировать на потребности своих ключевых партнеров и бенефициаров, опираясь на свои профессиональные знания и опыт и свою институциональную память и демонстрируя свою надежность и нейтральность при выполнении сложных и многоплановых мандатов.
- 8.4 В нынешних непростых условиях Управление будет продолжать удовлетворять растущий спрос со стороны Секретариата и других органов Организации Объединенных Наций на юридические услуги, в том числе путем предоставления консультаций по вопросам толкования и применения международно-правовых документов, а также по общим вопросам международного публичного права, стремясь обеспечить учет соображений правового характера во всей деятельности Организации, в том числе в качестве условия эффективного функционирования

ее главных и вспомогательных органов. Управление будет и дальше оперативно реагировать на новые виды запросов, касающихся правовых и процедурных аспектов мер по обеспечению бесперебойной работы различных межправительственных органов Организации во время пандемии.

- 8.5 Управление будет продолжать оказывать поддержку государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в условиях пандемии, и будет оставаться одним из ключевых участников усилий, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития.
- 8.6 Управление будет также продолжать вносить вклад в развитие системы международного правосудия и международной ответственности, а также оказывать юридическую поддержку реформам, инициированным Генеральным секретарем.
- 8.7 Оно будет также содействовать усилиям по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными злоупотреблениями как со стороны персонала Организации Объединенных Наций, так и со стороны представителей сил безопасности, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании ее мандата, и будет играть важную роль в усилиях Организации по обеспечению более оперативного реагирования на такого рода случаи и привлечению к ответственности виновных.
- 8.8 Как и раньше, Управление будет стремиться обеспечить максимальную защиту законных интересов Организации и добиваться сведения к минимуму ее материальной ответственности. В этой связи оно будет продолжать предоставлять консультации по правовым аспектам оперативной деятельности Организации, включая ее миротворческую деятельность и деятельность специальных политических и других миссий, а также оказывать юридическую помощь в разрешении споров частноправового характера, связанных с деятельностью Организации, ее органов, фондов и программ.
- 8.9 Управление будет продолжать оказывать поддержку усилиям по прогрессивному развитию и кодификации международного права, а также по заключению соглашений, способствующих всеобщему уважению международного права, в том числе будет продолжать выполнять функции секретариата Шестого комитета и будет оказывать специализированную поддержку и консультативную помощь Комиссии международного права, Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, а также другим специальным комитетам и дипломатическим конференциям в связи с рассмотрением и разработкой ими правовых документов. В рамках своей стратегии Управление будет продолжать принимать меры к распространению международного права с помощью учебных программ, Библиотеки аудио-визуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву и основных публикаций по правовым вопросам.
- 8.10 Управление будет продолжать оказывать поддержку процессам, связанным с Мировым океаном и морским правом, и будет содействовать более широкому участию государств в деятельности по обеспечению эффективного осуществления и применения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и соответствующих имплементационных соглашений, и повышению эффективности такой деятельности, а также будет оказывать поддержку усилиям по достижению целей в области устойчивого развития, касающихся океанов, и в частности будет осуществлять секретариатское обслуживание Комиссии по границам континентального шельфа и связанных с океанами процессов в рамках Генеральной Ассамблеи. Оно будет продолжать наращивать усилия по укреплению потенциала в данной области, в том числе с учетом потребностей развивающихся стран и с использованием, когда это возможно, информационно-коммуникационных технологий.
- 8.11 Управление будет продолжать содействовать согласованию и модернизации норм материального частного права, регулирующих международные коммерческие сделки, и в частности повсеместному принятию и использованию таких норм, укреплению технического сотрудничества и участию развивающихся стран в нормотворческой деятельности ЮНСИТРАЛ. Оно

будет продолжать оказывать поддержку государствам-членам в подготовке общеприемлемых нормативных и других документов (договоров, типовых законов, руководств и рекомендаций), обеспечивая высокое качество такой поддержки и ее последовательный характер и используя при необходимости исполнительные механизмы, учитывающие ограничения, связанные с COVID-19.

- 8.12 Управление намерено активно использовать современные технологии и другие средства для обеспечения максимальной отдачи от работы, которую оно ведет в связи с договорами и выполнением договорных формальностей, и продолжать сотрудничество с государствами-членами, специализированными учреждениями, программами и подразделениями Организации Объединенных Наций, договорными органами и другими структурами по праву международных договоров в целях распространения знаний в области права международных договоров, в том числе с тем, чтобы предотвратить возникновение проблем, связанных с толкованием и выполнением договорных положений договаривающимися государствами.
- 8.13 В основу запланированной на 2022 год деятельности Управления положены подходы, учитывающие уроки, вынесенные из опыта работы в условиях пандемии. Эта деятельность будет включать оказание поддержки усилиям по обеспечению непрерывности рабочих процессов и адаптации программ в области укрепления потенциала (в части методов их осуществления и их общей направленности), с тем чтобы они способствовали глобальным усилиям по выходу из пандемии. Конкретные примеры запланированной деятельности приводятся в описании подпрограмм 2, 3, 4 и 5 ниже. Ожидается, что поддержка государств-членов в вопросах, связанных с COVID-19, будет способствовать достижению результатов, запланированных на 2022 год в рамках подпрограммы 5.
- 8.14 Что касается сотрудничества с другими структурами на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, то Управление будет продолжать оказывать поддержку Комиссии международного права в деле обмена знаниями, опытом и идеями с Председателем Международного Суда, Комиссией Африканского союза по международному праву, Межамериканским юридическим комитетом, Афро-Азиатской консультативно-правовой организацией и Комитетом юрисконсультов по международному праву Совета Европы. Через Отдел по вопросам океана и морскому праву Управление будет продолжать сотрудничать с государствами, органами, созданными в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, международными финансовыми учреждениями, учреждениями-донорами, межправительственными организациями, неправительственными организациями (НПО) и физическими и юридическими лицами в вопросах морского права и управления океанической деятельностью. Через Отдел права международной торговли оно будет продолжать сотрудничать с государствами, международными финансовыми учреждениями, учреждениями-донорами, межправительственными организациями, НПО и физическими и юридическими лицами в вопросах права международной торговли.
- 8.15 Что касается межучрежденческой координации и межучрежденческих связей, то Генеральная Ассамблея в своей резолюции [68/70](#) по вопросу о Мировом океане и морском праве возложила на Управление обязанности координатора сети «ООН-океаны» как механизма межучрежденческой координации в вопросах океанической и прибрежной среды в рамках системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время эта сеть объединяет 29 участников, включая профильные международные организации, специализированные учреждения, программы Организации Объединенных Наций, региональные комиссии, секретариаты конвенций и Международный орган по морскому дну. Кроме того, во исполнение резолюции [2205 \(XXI\)](#) о создании ЮНСИТРАЛ Управление координирует работу организаций, занимающихся вопросами права международной торговли, и содействует сотрудничеству между ними.

- 8.16 Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения:
- а) внебюджетные ресурсы, имеющиеся в распоряжении Управления в дополнение к ресурсам регулярного бюджета, обеспечат ему возможности для удовлетворения растущего спроса на его услуги;
 - б) главные и вспомогательные органы Организации Объединенных Наций продолжают обращаться с просьбами о предоставлении юридических консультаций, необходимых им для принятия решений, причем, как и в 2020 году, когда началась пандемия, таких просьб будет больше, чем обычно;
 - в) конкретные мандаты, касающиеся права международной торговли, Мирового океана и морского права и других вопросов, будут продлеваться или подтверждаться профильными межправительственными органами.
- 8.17 В связи с пандемией COVID-19 предлагаемый план по программе составлялся исходя из предположения о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусмотренных на 2022 год. Однако если пандемия будет и дальше сказываться на их выполнении, то они будут корректироваться в течение года с учетом общих целей, стратегий и мандатов. О любых таких корректировках будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
- 8.18 В своей оперативной деятельности, запланированных мероприятиях и результатах Управление учитывает гендерную проблематику, и в частности на постоянной основе взаимодействует с координаторами по гендерным вопросам в каждом из отделов.
- 8.19 При осуществлении оперативной деятельности, запланированных мероприятий, а также в намеченных результатах в соответствующих случаях учитываются также интересы и потребности инвалидов. В рамках своих подпрограмм Управление выполняет все соответствующие директивы Секретариата, за чем следит специально назначенный координатор.

Выполнение программы в 2020 году

Влияние COVID-19 на выполнение программы

- 8.20 На осуществлении деятельности и мероприятий, запланированных на 2020 год, сказалась пандемия COVID-19, из-за которой пришлось, в частности, отменять или переносить заседания в рамках межправительственных процессов, совещания экспертных органов, конференции, проводимые Организацией Объединенных Наций или под ее эгидой, а также семинары, практикумы и учебные мероприятия, запланированные Управлением. Конкретные примеры негативного влияния пандемии приводятся в рамках подпрограмм 1, 3, 4, 5 и 6. На достижении ожидаемых результатов в 2020 году сказались также изменения в подходах к запланированной деятельности и мероприятиям, о чем говорится в пунктах, посвященных выполнению программы в рамках подпрограмм 1, 4 и 5.
- 8.21 Для оказания поддержки государствам-членам в вопросах, связанных с пандемией, в некоторые виды деятельности и мероприятия, запланированные на 2020 год, были внесены изменения и были определены некоторые новые виды деятельности, отвечающие общим целям подпрограмм. Последние включали подготовку аналитических материалов и предоставление консультаций государствам-членам и межправительственным органам Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности, по новым вопросам правового и процедурного характера; оказание поддержки государствам-членам в определении мер, необходимых для обеспечения бесперебойной работы межправительственных органов в условиях пандемии, включая обеспечение возможностей для проведения консультаций с использованием виртуальных платформ либо по переписке; предоставление исчерпывающих консультаций департаментам Секретариата, другим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и государствам-членам по правовым аспектам проведения тех или иных мероприятий в Центральном учреждении Организации и в связи с мерами реагирования на пандемию; организацию мероприятий в целях мобилизации государств-членов на борьбу с пандемией и преодоление ее последствий; и проведение учебно-практических

занятий в дистанционном режиме с распространением учебных материалов среди широкой аудитории. Конкретные примеры таких новых или модернизированных видов деятельности приводятся в рамках подпрограмм 1, 2, 3, 4 и 5. Все это способствовало достижению результатов, запланированных на 2020 год, о чем говорится в пунктах, посвященных выполнению программы в рамках подпрограмм 1, 2, 3, 4 и 5.

- 8.22 Учитывая важность постоянного совершенствования деятельности и реагирования на меняющиеся потребности государств-членов, Управление будет продолжать корректировать и адаптировать свою программу с учетом опыта работы в условиях пандемии и вынесенных из него уроков, и в частности будет продолжать изучать альтернативы некоторым очным мероприятиям по укреплению потенциала, отдавая себе отчет в том, что многие очные программы такого рода, и в частности учебные программы в рамках Программы помощи в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, не могут быть заменены виртуальными форматами, о чем свидетельствуют опыт и отзывы их участников. Вместе с тем ограничения, связанные с COVID-19, потребовали разработки некоторых промежуточных мер, таких как онлайн-учебная программа для самостоятельных занятий в рамках упомянутой выше Программы помощи в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Эта программа будет широко распространяться также в рамках подхода «сделать лучше, чем было», в том числе среди кандидатов, которым пока не удалось попасть в Программу.

Мандаты директивных органов

- 8.23 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной программы.

Устав Организации Объединенных Наций

Статья 13

Статья 102

Статья 98

Резолюции Генеральной Ассамблеи

13 (I) Организационная структура Секретариата

Предусмотренная деятельность

- 8.24 В таблице 8.1 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся общая в рамках данной программы деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов.

Таблица 8.1

Общая в рамках данной программы деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	8	30	6	10
1. Доклады и записки для Генеральной Ассамблеи	2	7	3	6
2. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания	1	1	1	1
3. Письма Совету Безопасности	2	4	2	3

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
4. Документы для межправительственной конференции, созванной под эгидой Организации Объединенных Наций для рассмотрения рекомендаций Подготовительного комитета, касающихся элементов международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции	3	18	—	—
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	7	10	7	12
5. Заседания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	—	1	1
6. Заседания Комитета по программе и координации	1	1	1	1
7. Заседания Пятого комитета	1	1	1	1
8. Заседания Комитета по сношениям со страной пребывания	2	3	2	5
9. Ежегодное совещание советников по правовым вопросам и сотрудников по правовому взаимодействию отделений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и смежных и других организаций и советников и сотрудников по правовым вопросам на местах	2	5	2	4
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней) ^a	8	4	2	4
10. Семинары по международному праву в целом	2	4	2	4
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации и юридические заключения в связи с участием Юрисконсульта в работе Группы старших руководителей, Исполнительного комитета и других специальных групп.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: выступления и презентации Юрисконсульта перед представителями государств-членов, международных организаций, научных кругов и организаций гражданского общества, касающиеся работы Управления и вопросов международного публичного права, морского права и права международной торговли; проведение ежегодного Дня международных договоров в ходе первого пленарного заседания сессии Генеральной Ассамблеи; и проведение мероприятий по популяризации международного права в Нью-Йорке, в том числе Дня Американской ассоциации адвокатов и Уикенда международного права.				
Е. Вспомогательная деятельность				
Внутреннее правосудие и надзор: представление интересов Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций и консультирование по вопросам административного права Организации.				
Юридические услуги: предоставление юридических консультаций, вынесение заключений и оказание услуг правового характера всем главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся привилегий и иммунитетов, международного публичного права, гуманитарного права, международного права прав человека и мирного урегулирования споров; административного права Организации; претензий, связанных с оперативной деятельностью Организации; закупочной деятельности; дисциплинарных мер, Мирового океана и морского права, договорного права и права международной торговли.				

^a Деятельность, предусмотренная в пунктах 12–14 выше и утвержденная в бюджете по программам на 2021 год (см. [A/75/6/Add.1](#), таблица 6.1), рассматривается в настоящем докладе в рамках подпрограммы 3.

Мероприятия по оценке

- 8.25 Управление будет продолжать совершенствовать свою деятельность по мониторингу и оценке, осуществляемую главным образом силами его Группы оценки и стратегического планирования и Рабочей группы по оценке. Повышению эффективности деятельности по оценке будут способствовать принятие новой политики в области оценки, новые стандартные операционные процедуры и участие Управления в качестве наблюдателя в работе Группы Организации Объединенных Наций по оценке.
- 8.26 На 2022 год запланировано проведение самооценки деятельности в рамках подпрограммы 1 по оказанию юридической поддержки процессам, связанным с проведением переговоров и заключением соглашений со странами пребывания и других соглашений в соответствии с мандатом подпрограммы, и в частности деятельности по предоставлению юридических консультаций по положениям таких соглашений, касающимся привилегий и иммунитетов.

Программа работы

Подпрограмма 1

Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом

Цель

- 8.27 Цель, достижению которой способствует осуществление данной подпрограммы, состоит в обеспечении уважения и соблюдения международного публичного права, развитии международной юстиции и обеспечении привлечения к ответственности виновных в международных преступлениях.

Стратегия

- 8.28 В интересах достижения указанной цели в рамках подпрограммы будут предоставляться юридические консультации по вопросам, касающимся толкования и применения Устава Организации Объединенных Наций, соглашений по правовым вопросам, резолюций Организации Объединенных Наций и ее правил и положений, а также по общим вопросам международного публичного права, включая международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное уголовное право. В рамках подпрограммы будут также предоставляться консультации уголовным трибуналам, созданным Организацией Объединенных Наций или функционирующим при ее поддержке, их надзорным органам, а также другим механизмам привлечения к уголовной ответственности, в том числе по вопросам, касающимся их учредительных механизмов, статуты, круга ведения и правил процедуры, а также вытекающих из них функций Генерального секретаря.
- 8.29 Ожидается, что указанная деятельность позволит обеспечить:
- a) единообразный и последовательный характер правовой практики и, следовательно, эффективное функционирование основных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций в соответствии с международным правом;
 - b) защиту привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций;
 - c) эффективное функционирование международных уголовных трибуналов, созданных Организацией Объединенных Наций или при ее поддержке, и других международных механизмов привлечения к ответственности и их надзорных органов;

- d) назначение и переназначение руководителей международных уголовных трибуналов, созданных Организацией или при ее поддержке, и других международных механизмов привлечения к ответственности;
- e) сотрудничество с Международным уголовным судом.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.30 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Юридическая и процедурная поддержка мер по обеспечению бесперебойной работы межправительственных органов и возможностей для принятия решений такими органами

- 8.31 В связи с невозможностью проведения очных заседаний межправительственных органов из-за COVID-19 был рассмотрен ряд новых юридических и процедурных вопросов, касающихся мер по обеспечению условий для продолжения работы таких органов и принятия ими решений с учетом ограничений, связанных с пандемией. В рамках подпрограммы оказывалась помощь Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Экономического и Социального Совета, а также председателям и бюро межправительственных органов, с тем чтобы все эти органы могли продолжать работу, например путем проведения неофициальных заседаний в виртуальном формате. Давались, в частности, рекомендации в отношении возможных путей и методов принятия тех или иных важных решений и проведения выборов без созыва очных заседаний, а также предлагались различные варианты действий для их дальнейшего рассмотрения. Что касается процесса принятия решений, то Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Совет Безопасности приняли процедуры, позволяющие принимать решения по переписке. На случай проведения выборов, требующих тайного голосования, Секретариат по просьбе Председателя Генеральной Ассамблеи представил неофициальный документ, озаглавленный «Возможные варианты проведения выборов в Генеральной Ассамблее без созыва пленарных заседаний во время пандемии COVID-19». С учетом этого документа Ассамблея приняла процедуру на период пандемии, позволяющую проводить выборы тайным голосованием без созыва пленарных заседаний (решение 74/557 от 29 мая 2020 года). В рамках подпрограммы предоставлялись также консультации в отношении внесения изменений в некоторые процедуры, связанные с проведением выборов путем тайного голосования в ходе очных заседаний, без нарушения правил процедуры Генеральной Ассамблеи, в том числе изменений, касающихся порядка раздачи и сбора бюллетеней для голосования при соблюдении мер социального дистанцирования.
- 8.32 Подпрограмма была задействована также в определении возможных вариантов организации голосования по проектам резолюций и решений Генеральной Ассамблеи без созыва пленарных заседаний. Председатель Генеральной Ассамблеи просил Секретариат подготовить неофициальный документ по данному вопросу. Такой документ под названием «Принятие Генеральной Ассамблеей решений путем голосования (за исключением выборов) без проведения пленарных заседаний в период пандемии COVID-19» был подготовлен Секретариатом и 23 апреля 2020 года распространен Председателем Ассамблеи среди государств-членов.

Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.33 Указанная выше деятельность способствовала достижению поставленной цели, поскольку поддержка, оказывавшаяся в рамках подпрограммы, способствовала созданию условий для принятия Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, а также их вспомогательными органами важных и актуальных резолюций и решений даже без проведения очных заседаний. Обмены мнениями, как правило, проводились в ходе виртуальных заседаний,

носивших неформальный характер. Указанная деятельность способствовала также проведению в июне 2020 года выборов 5 непостоянных членов Совета Безопасности, 18 членов Экономического и Социального Совета и Председателя семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи без созыва пленарных заседаний (см. таблицу 8.2).

Таблица 8.2

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
—	—	Юридическая и процедурная поддержка мер по обеспечению непрерывности рабочих процессов способствовала принятию межправительственными органами важных и актуальных резолюций и решений, а также проведению в июне 2020 год, без созыва пленарных заседаний, выборов 5 непостоянных членов Совета Безопасности, 18 членов Экономического и Социального Совета и Председателя семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи

Влияние COVID-19 на выполнение подпрограммы в 2020 году

- 8.34 В связи с COVID-19 в 2020 году в рамках подпрограммы оказывалась поддержка межправительственным органам Организации Объединенных Наций (через их председателей) в решении вызванных пандемией проблем. Управлению по правовым вопросам приходилось реагировать на новые виды поступавших от различных межправительственных органов, включая Генеральную Ассамблею и Экономический и Социальный Совет, просьб об оказании юридической и процедурной поддержки в связи с беспрецедентной ситуацией, обусловленной невозможностью проведения очных заседаний таких органов из-за COVID-19, а также помощи в обеспечении непрерывности рабочих процессов в период пандемии. Это требовало рассмотрения и анализа новых юридических и процедурных вопросов и предоставления государствам-членам консультаций по ним в целях определения способов обеспечения непрерывности важнейших видов деятельности, в том числе за счет проведения виртуальных заседаний, а также определения возможных альтернативных методов принятия решений. Из-за COVID-19 пришлось отменить ряд полевых миссий, включая миссию в Камбоджу для проведения переговоров по соглашению об остаточных функциях чрезвычайных палат в судах Камбоджи, заседание Управленческого комитета Специального трибунала по Ливану в Гааге и совещание советников по правовым вопросам миротворческих миссий, а ряд других организовать в виртуальном формате, что потребовало проведения, для достижения тех же результатов, большего объема подготовительной работы, письменных обменов и виртуальных совещаний.
- 8.35 В контексте общих целей подпрограммы оказывалась также дополнительная поддержка в решении вопросов, связанных с COVID-19, в том числе предоставлялись консультации различным департаментам Секретариата, другим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и государствам-членам по юридическим вопросам, возникающим в связи с проведением мероприятий Организации, а также крупных международных конференций и форумов в условиях пандемии. В частности, предоставлялись консультации по вопросам, касающимся привилегий и иммунитетов, и смежным вопросам в связи с мерами по борьбе с пандемией и механизмами медицинской эвакуации. В целях уменьшения юридических рисков в связи с мероприятиями, запланированными на 2021 и 2022 годы, были подготовлены измененные

варианты стандартных положений соглашений с принимающими странами. Новые виды деятельности способствовали достижению результатов в 2020 году, как об этом было сказано выше в описании нового результата, достигнутого в указанном году.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.36 Результаты, запланированные на 2022 год, включают результаты 1 и 2, которые представляют собой обновленные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: создание благоприятных условий для функционирования обновленной системы координаторов-резидентов¹

Выполнение программы в 2020 году

- 8.37 В рамках подпрограммы продолжалась активная работа, связанная с проведением переговоров и заключением соглашений с принимающими странами о новых офисах координаторов-резидентов.
- 8.38 Эта работа способствовала заключению 59 таких соглашений, что меньше целевого показателя, указанного в бюджете по программам на 2020 год (подписание всех 149 соглашений). Основной причиной невыполнения плана по соглашениям была пандемия COVID-19, серьезно затронувшая большинство принимающих стран.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.39 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели в рамках подпрограммы будут продолжены контакты и переговоры с принимающими странами в целях формирования необходимой правовой базы для деятельности координаторов-резидентов. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.3).

Таблица 8.3

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Отсутствие соглашений с принимающими странами в рамках обновленной системы координаторов-резидентов	Проведение переговоров и заключение соглашений с принимающими странами	Продолжение переговоров и заключение 59 соглашений с принимающими странами	Подписание всех тех соглашений с принимающими странами, работа над которыми не была завершена в 2020 году	Проведение переговоров и заключение новых соглашений с принимающими странами

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

¹ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Результат 2: соглашение с принимающей страной в связи с проведением пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам²

Выполнение программы в 2020 году

- 8.40 В связи с переносом пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам переговоры о заключении соглашения с принимающей страной в 2020 году не проводились и должны состояться в 2021 году. Миссия по планированию была организована в виртуальном формате 23–25 ноября 2020 года.
- 8.41 В результате в рамках подпрограммы не был достигнут запланированный целевой показатель, указанный в бюджете по программам на 2021 год (согласование с правительством Катара юридических аспектов соглашения о проведении пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам). Из-за COVID-19 Конференция была отложена и в соответствии с резолюцией [74/232](#) В Генеральной Ассамблее будет проведена 23–27 января 2022 года.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.42 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели и в связи с произошедшими изменениями в рамках подпрограммы будет оказываться помощь в подготовке соглашения с принимающей страной и проведении переговоров по этому соглашению, а также помощь в решении юридических и процедурных вопросов, которые могут возникнуть до и во время Конференции, в том числе будет осуществляться обслуживание Комитета по проверке полномочий Конференции. При необходимости будет также оказываться помощь в проведении заседаний межправительственного подготовительного комитета Конференции. В соответствии с мандатом подпрограммы будет продолжена работа по оказанию помощи в подготовке соглашений с принимающими странами и в связи с другими крупными конференциями, проводимыми за пределами Центральные учреждений, с учетом требований правового характера, касающихся таких соглашений. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже обновленный показатель для оценки работы (см. таблицу 8.4).

Таблица 8.4

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
—	Принятие Генеральной Ассамблеей решения о проведении пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 1-25 марта 2021 года в Дохе	Проведение переговоров с принимающей страной и мероприятий по планированию в связи с пятой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее разви-	Подписание соглашения с принимающей страной, обеспечивающего возможности для полноценного участия всех сторон в пятой Конференции Организации Объединенных	Проведение пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 23-27 января 2022 года в Дохе Проведение в государствах-членах

² Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
		тым странам несмотря на проблемы, связанные с COVID-19	Наций по наименее развитым странам в Дохе	других крупных конференций на основе соглашений, заключенных с ними как с принимающими сторонами

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 3: согласование положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат в судах Камбоджи, в том числе свертывания деятельности и выполнения остаточных функций

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.43 В письме на имя Генерального секретаря от 21 сентября 2018 года Руководящий комитет Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении судебных процессов над красными кхмерами просил Секретариат провести консультации с чрезвычайными палатами в судах Камбоджи и правительством страны, с тем чтобы приступить к разработке положений, касающихся завершения работы этих палат, а также определить возможные остаточные функции, которые необходимо будет выполнять после истечения их мандата, и представить соответствующий доклад до 30 июня 2019 года. В своей резолюции [73/279](#) А от 22 декабря 2018 года Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с аналогичной просьбой, повторив ее в резолюции [74/263](#) от 27 декабря 2019 года. В своей резолюции [75/257](#) от 31 декабря 2020 года Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Камбоджи в целях доработки и представления на рассмотрение Ассамблее предлагаемых положений. В рамках подпрограммы были проведены запрошенные консультации, доклад о которых был представлен Руководящему комитету 28 июня 2019 года. Позже на рабочем уровне с правительством Камбоджи были проведены переговоры, касавшиеся возможных остаточных функций и необходимых переходных механизмов, предложенных в этом докладе.

Приобретенный опыт и запланированные изменения

- 8.44 Опыт деятельности в рамках подпрограммы говорит о настоятельной необходимости продолжения консультаций и работы по подготовке окончательного варианта положений в виртуальном формате, поскольку пандемия ограничила возможности для направления в Камбоджу очной миссии. С учетом этого в рамках подпрограммы будут продолжены усилия по планированию и проведению консультаций в указанном формате, когда это будет возможно и целесообразно.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.45 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будет свидетельствовать подготовка окончательного варианта рамочных положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат, в том числе свертывания деятельности и выполнения остаточных функций (в форме добавления и других дополнительных договоренностей) (см. таблицу 8.5).

Таблица 8.5
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 73/279 А от 22 декабря 2018 года с просьбой к Генеральному секретарю провести консультации с чрезвычайными палатами и правительством Камбоджи, с тем чтобы приступить к подготовке положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат, и определить возможные остаточные функции	Представление государством-членам доклада о ходе консультаций с правительством Камбоджи (A/74/359, пункт 27) Представление доклада о консультациях Руководящему комитету Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении судебных процессов над красными кхмерами Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 74/263 от 27 декабря 2019 года, в которой Ассамблея приняла к сведению шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем в целях подготовки положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат, и определения возможных остаточных функций, и просила Генерального секретаря ускорить работу по подготовке окончательного варианта положений	Определение правительством Камбоджи и Организацией Объединенных Наций возможных остаточных функций и необходимых переходных механизмов в связи с завершением работы чрезвычайных палат Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 75/257 от 31 декабря 2020 года с просьбой к Генеральному секретарю продолжать консультации с правительством Камбоджи в целях подготовки и представления на рассмотрение Ассамблеи окончательного варианта положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат	Утверждение Генеральной Ассамблеей положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат, и проекта добавления к соглашению 2003 года	Завершение работы над положениями Выполнение добавления, в том числе путем заключения дополнительных договоров

Мандаты директивных органов

8.46 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Устав Организации Объединенных Наций

Статья 104

Статья 105

Резолюции Генеральной Ассамблеи

22 (I)	Привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций	2819 (XXVI)	Охрана представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала и учреждение Комитета по сношениям со страной местопребывания
--------	--	-------------	--

Предусмотренная деятельность

8.47 В таблице 8.6 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.6

Подпрограмма 1: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	11	16	7	13
1. Доклады и записки для Генеральной Ассамблеи	2	7	3	6
2. Доклад Комитета по проверке полномочий	1	1	1	1
3. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания	1	1	1	1
4. Доклады Комитета по проверке полномочий в связи с конференциями Организации Объединенных Наций	2	—	2	2
5. Доклады, касающиеся выборов судей Международного Суда	3	3	—	—
6. Письма Совету Безопасности	2	4	—	3
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	85	44	76	89
7. Заседания Генеральной Ассамблеи и ее комитетов	25	23	26	25
8. Заседания Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
9. Заседания Совета Безопасности и его вспомогательных органов	9	4	2	11
10. Заседания Экономического и Социального Совета и его комиссий	10	3	10	15
11. Конференции Организации Объединенных Наций и заседания договорных органов Организации	30	10	30	30

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
12. Заседания Комитета по проверке полномочий, посвященные конференциям Организации Объединенных Наций	3	—	2	2
13. Заседания Комитета по сношениям со страной пребывания	5	3	5	5
14. Заседания групп экспертов целевого фонда Генерального секретаря для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд	2	—	—	—
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	19	14	20	16
15. Практикумы по вопросам международного права	2	4	4	4
16. Учебные мероприятия по правилам процедуры Организации Объединенных Наций	7	3	5	5
17. Учебные мероприятия по вопросам миротворческой деятельности	3	—	4	—
18. Ежегодное совещание советников по правовым вопросам и сотрудников по правовому взаимодействию отделений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и смежных и других организаций и советников и сотрудников по правовым вопросам на местах	7	7	7	7
С. Основная деятельность				
Предоставление консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: оказание консультативных услуг и проведение консультаций с Генеральной Ассамблеей и ее главными комитетами, а также Советом Безопасности по уставным, институциональным и процедурным вопросам; предоставление консультативных услуг и проведение консультаций с шестью фондами и программами Организации Объединенных Наций по вопросам привилегий и иммунитетов; предоставление консультативных услуг и проведение консультаций с тремя международными уголовными трибуналами, созданными при поддержке Организации Объединенных Наций; проведение консультаций с 15 специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций по правовым вопросам; и проведение консультаций с Международным уголовным судом по вопросам сотрудничества.				
D. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: выступления и презентации Юрисконсульта перед представителями государств-членов, международных организаций, научных кругов и организаций гражданского общества, посвященные работе Управления и вопросам международного публичного права; и мероприятия по популяризации международного права в Нью-Йорке, в том числе в связи с Днем Американской ассоциации адвокатов.				
E. Вспомогательная деятельность				
Юридические услуги: предоставление консультаций и оказание поддержки Секретариату и фондам и программам в вопросах, касающихся привилегий и иммунитетов, международного публичного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, а также мирного урегулирования споров; предоставление консультаций и оказание поддержки одному уголовному трибуналу Организации Объединенных Наций и его надзорному органу, а также другим международным механизмам привлечения к ответственности; предоставление консультаций и оказание поддержки в правовых вопросах примерно 12 миротворческим операциям и 38 специальным политическим миссиям; поддержание контактов с Международным Судом и выполнение обязанностей, возложенных на Генерального секретаря в соответствии со Статутом Суда; предоставление консультаций и оказание поддержки четырем подразделениям Секретариата и четырем другим структурам и органам в вопросах, касающихся разоружения, санкций и безопасности; предоставление консультаций 18 подразделениям Организации Объединенных Наций по вопросам толкования и выполнения Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом.				

Подпрограмма 2**Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций****Цель**

- 8.48 Цель, достижению которой способствует осуществление данной подпрограммы, состоит в обеспечении максимальной защиты юридических интересов Организации и сведении к минимуму ее материальной ответственности.

Стратегия

- 8.49 В интересах достижения указанной цели в рамках подпрограммы будут предоставляться консультации по вопросам, касающимся правовых санкций, включая внутренние санкции и внешние принудительные меры, а также взаимодействия с национальными органами власти. Будут также предоставляться консультации по правовым аспектам оперативной деятельности Организации, в том числе в рамках ее миротворческих, гуманитарных и других миссий. Управление будет также представлять Генерального секретаря и предоставлять консультации по вопросам, касающимся системы отправления правосудия в Организации, а также по административным и управленческим вопросам. В рамках подпрограммы будет оказываться юридическая помощь Организации, ее органам и самостоятельно управляемым фондам и программам в вопросах, касающихся закупок и крупных контрактов, а также оперативной деятельности и деятельности по оказанию технической помощи.
- 8.50 Кроме того, Управление в рамках подпрограммы будет оказывать помощь в разрешении споров частноправового характера, связанных с деятельностью Организации, ее органов, фондов и программ, и будет представлять Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций при рассмотрении дел, касающихся этих структур.
- 8.51 В рамках подпрограммы планируется также оказание поддержки Организации и ее главным и вспомогательным органам в вопросах, касающихся COVID-19, включая предоставление по запросу срочных юридических консультаций.
- 8.52 Ожидается, что указанная деятельность позволит:
- a) сохранять в неприкосновенности статус, законные права и привилегии и иммунитеты Организации;
 - b) сократить объем материальной ответственности по искам к Организации.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.53 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Обеспечение непрерывности рабочих процессов во время пандемии COVID-19 путем оказания своевременной и критически важной юридической поддержки

- 8.54 Подпрограмма является частью центральной юридической службы Организации Объединенных Наций, которая предоставляет юридические услуги всем главным и вспомогательным органам Организации, включая ее отделения и департаменты, миротворческие и специальные политические миссии, а также региональные комиссии. В связи с COVID-19 в рамках подпрограммы началось осуществление новых видов деятельности, отвечающих ее общей цели, включая оперативное предоставление критически важной юридической помощи в решении проблем, вызванных пандемией. Эта помощь включала предоставление консультаций по

правовым аспектам вопросов, связанных с обеспечением непрерывности рабочих процессов, включая вопросы, касающиеся медицинской эвакуации и укрепления потенциала в области тестирования на COVID-19 и лечения заболевших по всему миру. Дополнительные усилия предпринимались для обеспечения наличия точной адресной информации о пандемии и мерах реагирования на нее со стороны системы здравоохранения, а также для оказания поддержки гуманитарной деятельности Организации в связи с пандемией.

Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.55 Указанная деятельность способствовала достижению поставленной цели, свидетельством чего является бесперебойная работа Организации, несмотря на негативное влияние пандемии на ее оперативную деятельность (см. таблицу 8.7).

Таблица 8.7

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
—	—	Обеспечение непрерывности рабочих процессов Организации, несмотря на последствия пандемии для ее оперативной деятельности

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.56 Результаты, запланированные на 2022 год, включают результаты 1 и 2, которые представляют собой обновленные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: сокращение объема материальной ответственности по другим требованиям⁵

Выполнение программы в 2020 году

- 8.57 В рамках подпрограммы был разработан пакет упрощенных типовых контрактов для использования менеджерами, осуществляющими не связанные с высокой степенью риска закупки на небольшие суммы. Такие контракты позволяют оперативно и эффективно взаимодействовать с поставщиками, обеспечивая при этом максимальную защиту законных интересов Организации и сводя к минимуму ее материальную ответственность.
- 8.58 Указанная выше деятельность способствовала использованию типовых контрактов и их положительной оценке менеджерами при осуществлении закупок с минимальным набором требований к закупаемым товарам и услугам, что в свою очередь способствовало сокращению объема материальной ответственности Организации, что соответствует запланированному целевому показателю, указанному в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.59 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. Эта работа будет включать разработку новых типовых контрактов в целях обеспечения максимальной защиты законных интересов

⁵ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Организации и сведения к минимуму ее материальной ответственности. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.8).

Таблица 8.8
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Отсутствие типовых контрактов на закупку товаров и услуг, к которым предъявляется минимальный набор требований	Разработка в консультации с менеджерами по закупкам типовых контрактов на закупку товаров и услуг, к которым предъявляется минимальный набор требований	Использование типовых контрактов при осуществлении закупок с минимальным набором требований к закупаемым товарам и услугам и получение отзывов о таких контрактах от менеджеров по закупкам	Совершенствование типовых контрактов путем внесения в них изменений с учетом опыта их использования	Обеспечение доступа менеджеров по закупкам к новым типовым контрактам, позволяющим обеспечить максимальную защиту законных интересов Организации и свести к минимуму объем ее материальной ответственности

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 2: дальнейшее сокращение объема материальной ответственности по искам к Организации⁶

Выполнение программы в 2020 году

- 8.60 В рамках подпрограммы оказывалась помощь в разрешении споров частноправового характера, связанных с деятельностью Организации, ее вспомогательных органов, фондов и программ. Кроме того, оказывалась своевременная и эффективная юридическая поддержка самим этим структурам. Эта работа включала рассмотрение претензий, связанных с контрактами, и других претензий частноправового характера и предоставление письменных и устных комментариев и рекомендаций в связи с ними, а также проведение переговоров с истцами и их адвокатами. При необходимости Управление в рамках подпрограммы представляло Организацию в ходе арбитражных разбирательств, добиваясь урегулирования претензий с минимальными потерями для Организации.
- 8.61 Указанная деятельность способствовала разрешению споров частноправового (в основном коммерческого) характера, связанных с операциями Организации, и сокращению объема требований к Организации с 76 292 539 долл. США до 26 862 639 долл. США, что составляет 35 процентов от первоначальной суммы и соответствует целевому показателю, указанному в бюджете по программам на 2021 год (сокращение объема материальной ответственности Организации до не более чем 35 процентов от первоначальной суммы требований). Кроме того, благодаря апелляциям, подававшимся в рамках подпрограммы в Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, удалось на 78 910 долл. США сократить объем компенсации, присужденной Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций.

⁶ Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

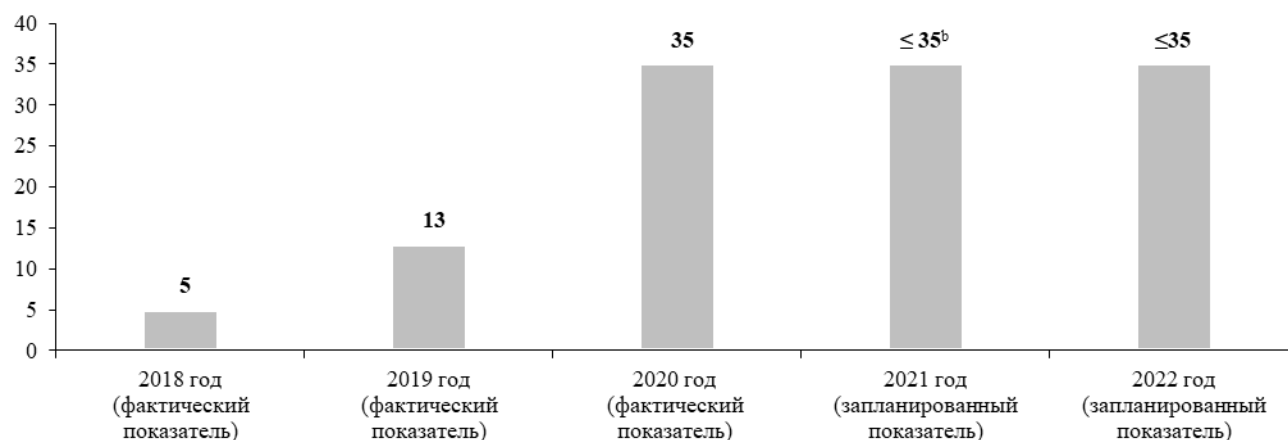
Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.62 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах содействия дальнейшему прогрессу в достижении поставленной цели в рамках подпрограммы будет и далее оказываться своевременная и эффективная юридическая помощь и поддержка вышеупомянутым структурам, включая проведение переговоров с истцами и их адвокатами и представление интересов Организации в ходе арбитражных разбирательств с целью добиться урегулирования претензий с минимальными потерями для Организации. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.I).

Рисунок 8.I

Показатель для оценки работы: объем фактической материальной ответственности Организации в сравнении с объемом первоначальных требований к ней^a

(В процентах)



^a Учитывались только требования, урегулированные в соответствующем календарном году в результате переговоров, арбитражных разбирательств или отзыва истцами своих претензий к Организации.

^b Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 3: обеспечение большей оперативности при заключении партнерских соглашений

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.63 В рамках подпрограммы оказывается помощь подразделениям Секретариата в Центральных учреждениях и за их пределами, а также фондам и программам, региональным комиссиям и другим вспомогательным органам в подготовке, обсуждении и анализе различных партнерских соглашений с государствами-членами, организациями гражданского общества и частным сектором в поддержку цели 17 в области устойчивого развития (укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития).

Приобретенный опыт и запланированные изменения

- 8.64 Опыт деятельности в рамках подпрограммы говорит о том, что при заключении таких соглашений часто возникают одни и те же вопросы и озабоченности. С учетом этого планируется разработать методические материалы по правовым аспектам деятельности по установлению партнерских отношений с государствами-членами, организациями гражданского общества и

структурами частного сектора, в которых будут рассмотрены некоторые общие вопросы правового характера, представляющие интерес для всех основных подразделений, в том числе вопросы, касающиеся использования названия и эмблемы Организации Объединенных Наций, прав интеллектуальной собственности, а также материальной ответственности и финансовых механизмов.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.65 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, поскольку позволит ускорить процесс заключения партнерских соглашений благодаря подготовке методических материалов по общим вопросам правового характера, возникающим в связи с такими соглашениями, в целях обеспечения максимальной защиты законных интересов Организации и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности (см. таблицу 8.9).

Таблица 8.9

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
—	—	—	Наличие пилотных методических материалов по некоторым общим вопросам правового характера, которыми могут пользоваться все основные подразделения	Расширение доступа к методическим материалам по общим вопросам правового характера, возникающим при заключении партнерских соглашений

Мандаты директивных органов

- 8.66 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Устав Организации Объединенных Наций

Статья 104

Статья 105

Резолюции Генеральной Ассамблеи

22 (I)	Привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций	70/112	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций
62/63	Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций		

Предусмотренная деятельность

- 8.67 В таблице 8.10 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.10

Подпрограмма 2: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям*Категория и подкатегория***Е. Вспомогательная деятельность**

Внутреннее правосудие и надзор: предоставление юридических услуг всем главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, включая все ее отделения и департаменты, все миротворческие и специальные политические миссии, все региональные комиссии и все фонды и программы; представление интересов Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций; предоставление консультаций по вопросам административного права Организации; представление интересов Организации в арбитражных судах и предоставление консультаций по претензиям, связанным с оперативной деятельностью Организации; консультирование по вопросам закупочной деятельности, а также в связи с подготовкой и согласованием крупных контрактов на закупку товаров и услуг для операций Организации Объединенных Наций; консультирование в связи с внутренними санкциями и внешними принудительными действиями в отношении должностных лиц Организации, ее экспертов в командировках и третьих сторон в случаях мошенничества, коррупции и других правонарушений; консультирование по вопросам, связанным с оказанием помощи в целях развития, а также технической и гуманитарной помощи, в том числе с заключением партнерских соглашений с частным сектором; и консультирование всех миротворческих и специальных политических миссий по вопросам, касающимся договоренностей с правительствами, другими международными организациями, партнерами и структурами Организации Объединенных Наций об оказании логистической и другой поддержки, включая вопросы, касающиеся создания комиссий по расследованию, участия в работе постоянных комитетов, связанных с миротворческой деятельностью, и программах учебной подготовки, а также разработки политики и подготовки докладов, рамочных соглашений, методических указаний и стандартных операционных процедур.

Подпрограмма 3**Прогрессивное развитие и кодификация международного права****Цель**

- 8.68 Цель, достижению которой способствует осуществление данной подпрограммы, состоит в обеспечении прогрессивного развития и кодификации международного права и распространении информации о нем.

Стратегия

- 8.69 В интересах достижения указанной цели в рамках подпрограммы будет продолжаться работа по оказанию субстантивной поддержки Шестому комитету, Комиссии международного права и Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, а также другим специальным комитетам и дипломатическим конференциям в связи с рассмотрением и разработкой ими документов правового характера. Такая поддержка будет выражаться в содействии проведению обсуждений, предоставлении консультаций по правовым вопросам и подготовке проектов соответствующих документов, резолюций и решений, а также в подготовке справочных документов, аналитических материалов и докладов. Будет также оказываться помощь профильным органам Генеральной Ассамблеи при рассмотрении вопросов, касающихся использования государствами процедур, предусмотренных соответствующими резолюциями Ассамблеи.
- 8.70 Будет также продолжена работа по решению задач, возложенных Генеральной Ассамблеей на Программу помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Эта работа будет включать планирование, организацию и осуществление четырех очных учебных программ — Программы стипендий в области международного права и региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона; дальнейшее расширение, популяризацию и обеспечение функционирования Библиотеки аудио-визуальных материалов по

международному праву в качестве виртуального учебного и исследовательского центра с бесплатным доступом через Интернет; и подготовку и распространение важных публикаций по правовым вопросам и информации о работе Организации Объединенных Наций в области права.

- 8.71 Что касается поддержки государств-членов в рамках подпрограммы, то она будет выражаться в оказании помощи бюро тех органов, которые обслуживает подпрограмма, в разработке и использовании методов и программ работы, направленных на обеспечение непрерывности рабочих процессов.
- 8.72 Ожидается, что указанная выше деятельность позволит:
- a) обеспечить бесперебойную работу директивных органов и органов, занимающихся правовыми вопросами, и подготовку проектов документов правового характера, а также будет способствовать всеобщему уважению международного права;
 - b) обеспечить более широкое признание международного права и увеличение числа лиц, приобретших знания о нем;
 - c) продолжить исследование по вопросу о повышении уровня моря в контексте международного права, проводимое Комиссией международного права.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.73 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Защищенные обсуждения в Шестом комитете в условиях ограничений на проведение очных заседаний в связи с COVID-19

- 8.74 В рамках данной подпрограммы Управление выполняет функции секретариата Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, который традиционно проводит свою ежегодную сессию в октябре-ноябре каждого года. В 2020 году существовал серьезный риск того, что из-за ограничений на проведение заседаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в связи с пандемией COVID-19 Шестой комитет не сможет провести свою ежегодную сессию. В этой связи в рамках подпрограммы оказывалась помощь бюро Комитета в подготовке и выполнении программы работы, призванной обеспечить непрерывность рабочих процессов с учетом озабоченностей и предпочтений делегаций. В ряде случаев это предполагало переход в порядке исключения на новые методы работы, а также использование информационно-коммуникационных технологий.

Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.75 Указанная выше деятельность способствовала достижению поставленной цели, о чем свидетельствует тот факт, что Шестому комитету удалось завершить рассмотрение всех переданных ему пунктов повестки дня, несмотря на ограничения на проведение очных заседаний, связанные с санитарно-гигиеническими мерами, принимавшимися в условиях пандемии COVID-19 (см. таблицу 8.11).

Таблица 8.11
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Завершение рассмотрения Шестым комитетом всех переданных ему пунктов повестки дня в условиях отсутствия каких-либо ограничений	Завершение рассмотрения Шестым комитетом всех переданных ему пунктов повестки дня в условиях отсутствия каких-либо ограничений	Завершение рассмотрения Шестым комитетом всех переданных ему пунктов повестки дня, несмотря на ограничения, связанные с пандемией COVID-19

Влияние COVID-19 на выполнение подпрограммы

- 8.76 Из-за COVID-19 в 2020 году в рамках подпрограммы пришлось отменить ряд мероприятий по линии Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, связанных с проведением очных учебных занятий. Поиск альтернатив очным учебным программам осложнялся отсутствием у некоторых бенефициантов доступа к Интернету, необходимостью подстраиваться под разные часовые пояса и ограниченностью времени для занятий. Из-за COVID-19 была отменена запись в Нью-Йорке 12 лекций для Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву. Еще одно такое мероприятие должно было состояться и не состоялось за пределами города. Библиотечная группа в течение нескольких месяцев не имела возможности загружать новые материалы на веб-сайт Библиотеки из-за отсутствия доступа к внешнему серверу по причинам кибербезопасности. На деятельность в рамках подпрограммы повлиял также перенос сессии Комиссии международного права, которая должна была состояться в 2020 году, но была отложена из-за COVID-19. Кроме того, были внесены изменения в предусмотренные в рамках подпрограммы мероприятия по укреплению потенциала, с тем чтобы иметь возможность в той или иной форме продолжать работу в этой области до возобновления очных программ. Так, например, кандидатам на участие в отмененных учебных программах в качестве временной меры было предоставлена возможность для самостоятельного дистанционного обучения с использованием специально разработанной для этого учебной программы. При этом опыт показывает, что никакие паллиативные меры не способны заменить очный формат обучения. Важность обменов в ходе учебных занятий была подчеркнута Консультативным комитетом по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания изучения, распространения и более широкого признания международного права на его пятьдесят пятой сессии 9 октября 2020 года.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.77 Запланированные на 2022 год результаты включают результаты 1 и 2, которые представляют собой обновленные версии результатов, указанных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: охват более широкой аудитории, интересующейся международным правом⁷**Выполнение программы в 2020 году**

- 8.78 В рамках подпрограммы продолжалась работа, связанная с преподаванием, распространением и обеспечением более широкого признания международного права, и были предприняты усилия, направленные на расширение доступа аудитории к информации по основным вопросам международного права и повышение ее осведомленности о сути таких вопросов.
- 8.79 Указанная выше деятельность способствовала расширению круга лиц, имеющих доступ к информации и знаниям в области международного права, что соответствует запланированному целевому показателю, указанному в бюджете по программам на 2020 год (использование мини-серий лекций по основным вопросам международного права в видеоформате и в формате подкастов). В 2020 году Библиотека аудиовизуальных материалов по международному праву пополнилась мини-сериями лекций по таким темам, как «Дипломатические и консульские отношения», «Международное право прав человека» и «Нормы международного права, регулирующие ответственность государств».

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.80 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка деятельности в области преподавания, распространения и обеспечения более широкого признания международного права путем подготовки новых мини-серий лекций, что будет способствовать расширению доступа к информации и знаниям, касающимся международного права. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.12).

Таблица 8.12

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Отсутствие на веб-сайте Библиотеки легкодоступных модулей с вводной информацией о международном праве для непосвященных пользователей	Подготовка и выпуск мини-серий лекций по основным вопросам международного права	Использование мини-серий лекций по основным вопросам международного права в видео- и подкастовом форматах в целях расширения круга лиц, имеющих доступ к информации и знаниям, касающимся международного права	Расширение тематического охвата мини-серий лекций по международному праву и обеспечение за счет этого еще большей доступности информации и знаний, касающихся международного права	Расширение тематического охвата мини-серий лекций по международному праву и обеспечение за счет этого еще большей доступности информации и знаний, касающихся международного права

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

⁷ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Результат 2: информацией, касающейся международного права, воспользовались более полумиллиона человек⁸**Выполнение программы в 2020 году**

- 8.81 В рамках данной подпрограммы Управление занимается распространением информации, касающейся международного права, и в частности информации о деятельности обслуживаемых им профильных органов. В этой связи в рамках подпрограммы осуществляется подготовка ряда публикаций, выпускаемых в печатном виде, таких как «Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций», «Законодательная серия Организации Объединенных Наций», «Сборник международных арбитражных решений», «Краткое изложение решений, консультативных заключений и постановлений Международного Суда», «Ежегодник Комиссии международного права», «Работа Комиссии международного права» и «Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций», а также официальные отчеты различных дипломатических конференций полномочных представителей, созываемых Генеральной Ассамблеей для ведения переговоров по многосторонним договорам.
- 8.82 Благодаря созданию и расширению более чем 20 вебсайтов работа по распространению информации, касающейся международного права, сейчас переходит в онлайн-формат. Помимо Библиотеки аудио-визуальных материалов в ведении подпрограммы находятся специальные вебсайты, посвященные перечисленным выше публикациям, а также профильным органам, обслуживаемым Управлением, включая Шестой комитет, Комиссию международного права и Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. Хотя эти вебсайты предназначены прежде всего для использования государствами-членами и подразделениями системы Организации Объединенных Наций, они ориентированы и на внешнюю аудиторию, поскольку предоставляют широкой общественности, и в частности научному сообществу, доступ к информации о деятельности Организации в области прогрессивного развития и кодификации международного права. Все эти вебсайты, содержащие большие объемы информации, призваны служить подспорьем при проведении исследований, в связи с чем они снабжены, например, функцией полнотекстового поиска и ссылками на документы на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. За счет предоставления любому человеку, имеющему выход в Интернет, возможности ознакомиться с работой профильных органов Организации Объединенных Наций Управление в рамках подпрограммы стремится расширить доступ к информации и знаниям, касающимся международного права.
- 8.83 Указанная выше деятельность способствовала достижению цели повышения осведомленности о международном праве, о чем свидетельствует тот факт, что число индивидуальных конечных пользователей соответствующих вебсайтов составило 638 000 человек против запланированного целевого показателя в 590 000 человек, указанного в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

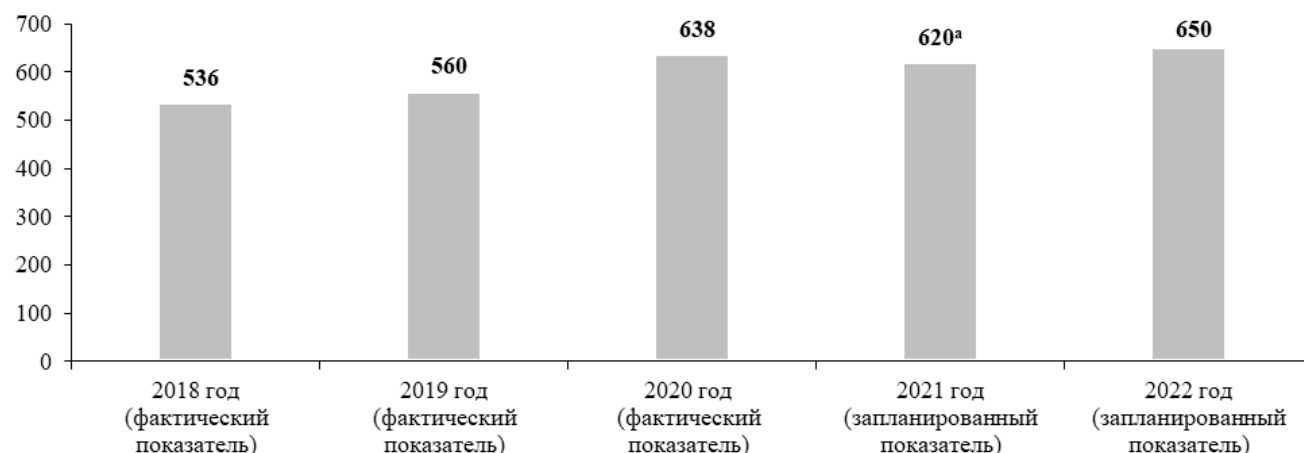
- 8.84 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели в рамках подпрограммы будут и дальше вестись и расширяться различные вебсайты в целях дальнейшего увеличения числа их индивидуальных конечных пользователей. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.II).

⁸ Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

Рисунок 8.П

Показатель для оценки работы: число индивидуальных конечных пользователей вебсайтов (за год)

(Тысяч пользователей)



^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 3: продолжение проводимого Комиссией международного права исследования по вопросу о повышении уровня моря в контексте международного права

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.85 В соответствии с мандатом подпрограммы, касающимся поддержки усилий по прогрессивному развитию международного права и его кодификации, будет оказываться помощь Комиссии международного права в дальнейшем изучении возможных правовых последствий повышения уровня моря, что имеет важное значение в контексте глобальных усилий по борьбе с этим явлением, связанным с изменением климата, и смягчению его последствий, особенно для малых островных развивающихся государств и государств с низинными прибрежными районами. В рамках подпрограммы Управление снабжает сопредседателей Исследовательской группы Комиссии международного права информационными материалами и оказывает им помощь в рассмотрении возможных правовых последствий для исходных линий государств, внешних границ их морских пространств, определяемых в зависимости от исходных линий, и их морских границ.

Приобретенный опыт и запланированные изменения

- 8.86 Опыт деятельности в рамках подпрограммы говорит о необходимости укрепления экспертного потенциала подпрограммы в области анализа сложных последствий повышения уровня моря в контексте международного права. С учетом этого в рамках подпрограммы будут продолжены усилия по изучению соответствующих юридических вопросов и вопросов политики, в том числе касающихся норм международного права, регулирующих вопросы государственности и защиты людей. Это позволит Управлению и дальше снабжать сопредседателей Исследовательской группы Комиссии международного права информационными материалами и оказывать им помощь в соответствии с мандатом подпрограммы, благодаря чему Группа сможет продолжить проводимое ею исследование, охватив им и вопросы государственности, которые могут возникнуть в результате повышения уровня моря, а также вопросы защиты лиц, перемещенных в результате этого явления.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.87 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будет свидетельствовать прогресс в изучении Комиссией международного права вопросов государственности, которые могут возникнуть в связи с повышением уровня моря, и вопросов защиты лиц, перемещенных в результате этого явления (см. таблицу 8.13).

Таблица 8.13

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
—	—	Наличие у сопредседателей Исследовательской группы Комиссии международного права доступа к информационным материалам, необходимым для рассмотрения возможных мер защиты населения	Определение Комиссией международного права вопросов, требующих первоочередного внимания при изучении последствий повышения уровня моря	Прогресс в изучении Комиссией международного права вопросов государственности и вопросов, касающихся защиты лиц, перемещенных в результате повышения уровня моря

Мандаты директивных органов

- 8.88 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

174 (II)	Учреждение Комиссии международного права		деятельности и распределении убытков в случае такого вреда
487 (V)	Способы и средства, при помощи которых материалы, свидетельствующие о существовании международного обычного права, стали бы более доступными	74/193	Право трансграничных водоносных горизонтов
987 (X)	Опубликование документов Комиссии международного права	75/132	Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций
2099 (XX)	Техническая помощь для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права	75/133	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят третьей сессии
3006 (XXVII)	Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций	75/134	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права
73/209	Защита людей в случае бедствий		Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят второй сессии
73/276	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций	75/135	Преступления против человечности
74/180	Ответственность государств за международно-правовые деяния	75/136	Высылка иностранцев
74/188	Дипломатическая защита	75/137	О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года,
74/189	Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов	75/138	

	касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов	75/142	Охват и применение принципа универсальной юрисдикции
75/139	Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей	75/143	Ответственность международных организаций
		75/144	Укрепление и поощрение международного договорного режима
75/140	Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	75/145	Меры по ликвидации международного терроризма
75/141	Верховенство права на национальном и международном уровнях	75/146	Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Предусмотренная деятельность

8.89 В таблице 8.14 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.14

Подпрограмма 3: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	17	14	14	17
1. Доклады по пунктам повестки дня, находящимся на рассмотрении Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, включая доклады о мерах по ликвидации международного терроризма, о Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций	17	14	14	17
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	138	32	138	147
2. Заседания Шестого комитета	40	26	40	40
3. Заседания Комиссии международного права	86	—	87	96
4. Заседания Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	2	1	2	1
5. Заседания Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	8	5	7	8
6. Заседания Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года	2	—	2	2

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	88	20	88	88
7. Программа стипендий в области международного права	30	—	30	30
8. Региональный учебный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки	20	20	20	20
9. Региональный учебный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона	19	—	19	19
10. Региональный учебный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Латинской Америки и Карибского бассейна	19	—	19	19
Публикации (число публикаций)	11	8	8	8
11. <i>Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций</i>	2	—	—	1
12. <i>Законодательная серия Организации Объединенных Наций</i>	1	—	—	—
13. <i>Ежегодник Комиссии международного права</i>	5	5	5	5
14. <i>Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций</i>	2	1	1	1
15. <i>Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций</i> (специальное издание)	—	—	1	—
16. Издание <i>Reports of International Arbitral Awards</i>	1	1	1	1
17. Публикация, посвященная семидесятилетию Комиссии международного права	—	1	—	—
Технические материалы (число материалов)	25	56	25	25
18. Материалы для Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, включая лекции	25	56	25	25
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультирование межправительственных и экспертных органов, включая Шестой комитет и Комиссию международного права; оказание экспертной технической помощи специальным докладчикам Комиссии международного права, в том числе в связи с докладами, представляемыми Комиссии.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: лекции, брифинги и техническая помощь (по запросу) по вопросам международного публичного права.				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: ведение вебсайтов, в том числе посвященных Шестому комитету, Комиссии международного права, Программе помощи в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и публикациям, подготовленным в рамках подпрограммы; пополнение, обновление и обслуживание онлайн-Библиотеки аудио-визуальных материалов по международному праву, обеспечивающей возможности для качественной учебной подготовки неограниченного числа лиц и учреждений по всему миру.				

Подпрограмма 4

Морское право и вопросы океана

Цель

- 8.90 Цель, достижению которой способствует осуществление данной подпрограммы, состоит в повышении эффективности морского права в интересах использования океанов в мирных целях, их сохранения и устойчивого пользования ими, а также в качестве основы для деятельности и сотрудничества в морском секторе на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Стратегия

- 8.91 Для достижения указанной цели в рамках подпрограммы будет оказываться экспертная помощь государствам и международным организациям в области морского права и в вопросах океана, в том числе в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашением об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, а также в связи с работой Генеральной Ассамблеи, касающейся Мирового океана, морского права и устойчивого рыболовства.
- 8.92 В частности, в рамках подпрограммы будут продолжены усилия по оказанию поддержки совместным мероприятиям государств и других субъектов в области устойчивого рыболовства. Будет также продолжена работа по оказанию услуг Комиссии по границам континентального шельфа. Кроме того, планируется расширить осуществляемую в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами деятельность в области укрепления потенциала (программы стипендий, учебные курсы, практикумы).
- 8.93 Ожидается, что указанная выше деятельность позволит:
- а) обеспечить эффективное осуществление государствами упомянутых международно-правовых документов и увеличение числа государств — участников Конвенции и соглашений, касающихся ее осуществления;
 - б) активизировать сотрудничество и улучшить координацию между заинтересованными сторонами в вопросах, касающихся Мирового океана и прибрежных районов, что будет способствовать сохранению и устойчивому использованию океанов и их ресурсов;
 - в) обеспечить лучшее понимание правового режима океанов и укрепление кадрового потенциала государств-членов, особенно развивающихся стран, в интересах эффективного применения этого режима.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.94 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Прогресс в разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции

- 8.95 В связи с беспрецедентными темпами утраты морского биоразнообразия и с учетом воздействия неустойчивых практик на морскую среду и морские ресурсы Генеральная Ассамблея в 2005 году инициировала работу по изучению вопросов, касающихся сохранения и

устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции. Промежуточным результатом этой работы стало принятое в 2017 году решение Ассамблеи о созыве межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (резолюция 72/249).

- 8.96 В рамках подпрограммы продолжалась работа по оказанию поддержки Конференции, в том числе в ходе организационного совещания и трех сессий в 2018 и 2019 годах, включавшая оказание помощи Председателю и делегациям в подготовке проекта соглашения, содействие в подготовке докладов координаторов неофициальных рабочих групп, созданных в интересах обеспечения транспарентности, подготовку материалов для заявлений Председателя, в том числе предложений в отношении дальнейших действий, подготовку подборок справочных материалов, включая постатейные подборки предложений по тексту проекта, и другую помощь делегациям, что способствовало продолжению обсуждений и достижению общих целей конференции в межсессионный период.
- 8.97 Хотя из-за COVID-19 Генеральная Ассамблея решила отложить запланированную на 2020 год четвертую сессию Конференции (решение 74/543), в рамках подпрограммы осуществлялось обслуживание виртуальных совещаний и консультаций, в том числе заседаний бюро, созывавшихся Председателем Конференции в связи с подготовкой программы работы в межсессионный период. Деятельность в рамках подпрограммы включала также организацию и обслуживание межсессионных форумов и оказание помощи координаторам неофициальных рабочих групп в определении ключевых вопросов для обсуждения.

Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.98 Указанная выше деятельность способствовала достижению поставленной цели, о чем свидетельствует наличие у государств-членов доступа к пересмотренному проекту текста соглашения и подборке предложений по нему для рассмотрения на четвертой сессии. Кроме того, она способствовала позитивной оценке государствами-членами рабочих заседаний, а также подготовке проектов новых редакций текста соглашения (см. таблицу 8.15).

Таблица 8.15

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Наличие у государств-членов, делегаций и других соответствующих заинтересованных сторон доступа ко всей информации, касающейся Конференции	Наличие у государств-членов и делегаций доступа к документу с предложениями (объемом более 700 страниц) и разработка первого проекта текста соглашения в целях содействия лучшему пониманию государствами-членами рассматриваемых вопросов	Наличие у государств-членов доступа к пересмотренному проекту текста соглашения и подборке предложений по этому тексту для рассмотрения на четвертой сессии Позитивная оценка государствами-членами рабочих сессий и подготовка проектов новых редакций текста соглашения

Влияние COVID-19 на выполнение подпрограммы

- 8.99 В связи с переносом из-за пандемии четвертой сессии Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и

двадцать первого совещания в рамках Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права Управлению пришлось отменить запланированные в рамках подпрограммы очные мероприятия в поддержку указанных сессий и совещания и, применительно к Конференции, предпринять активные усилия по поддержке межсессионных дискуссий в альтернативных форматах. Пандемия негативно сказалась также на подготовке второй оценки Мирового океана, которую предполагалось завершить к 2020 году, поскольку эта работа требовала личного участия экспертов, а также на информационно-просветительской деятельности, которая была запланирована в связи с этой оценкой. Работу по оценке пришлось продолжать с использованием менее эффективных виртуальных процессов, что потребовало дополнительной логистической поддержки со стороны подпрограммы. Кроме того, из-за пандемии в рамках подпрограммы были отложены запланированные очные мероприятия по укреплению потенциала и перенесены сроки предоставления стипендий. При этом в рамках подпрограммы обеспечивались возможности для проведения консультаций с использованием виртуальных платформ либо по переписке, а также оказывалась помощь государствам-членам, членам Комиссии по границам Континентального шельфа и экспертам в переходе на альтернативные методы работы с использованием Интернета в целях обеспечения своевременного выполнения поставленных задач. Запланированные очные мероприятия по привлечению внимания к предстоящей публикации результатов второй оценки состояния Мирового океана и совершенствованию механизма научно-политического взаимодействия по океанской проблематике были заменены серией онлайн-мероприятий, включая кампанию по повышению информированности в вопросах научно-политического взаимодействия и вебинар на эту тему. Запланированные мероприятия по линии технического сотрудничества, включая консультации, практикумы и тренинги, были переведены в виртуальный формат. Что касается мероприятий по укреплению потенциала, то в рамках подпрограммы были организованы два учебных курса для участников, отобранных для очного обучения в 2020 году, и широкого круга профильных экспертов. Эти изменения повлияли на выполнение программы в 2020 году, о чем говорится ниже в описаниях результатов 2 и 3.

- 8.100 Одновременно в рамках подпрограммы предпринимались усилия по определению новых видов деятельности и оказанию поддержки государствам-членам в вопросах, связанных с COVID-19, с учетом общих целей подпрограммы. В частности оказывалась помощь Группе экспертов Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, в обеспечении учета в рамках второй оценки состояния Мирового океана влияния COVID-19 на использование океанов в интересах человечества, и особенно на хозяйственную деятельность в Мировом океане. Одна из онлайн-учебных программ была направлена на обеспечение лучшего понимания последствий пандемии и мер по борьбе с ней в контексте морского права и океанской проблематики в качестве первого шага к разработке стратегий противодействия. В связи с COVID-19 были внесены также коррективы в проект по оказанию помощи государствам в разработке стратегий в области использования океанов в хозяйственных и торговых целях. В него, в частности, были включены мероприятия по тематике влияния пандемии на управление деятельностью, связанной с Мировым океаном, жизнь людей, зависящих от океана, и хозяйственную деятельность в Мировом океане в целом. Новые виды деятельности способствовали достижению результатов в 2020 году, о которых говорилось выше в описании нового результата, достигнутого в указанном году.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.101 Запланированные на 2022 год результаты включают результаты 1 и 2, которые представляют собой обновленные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: укрепление механизма научно-политического взаимодействия путем проведения второй оценки состояния Мирового океана⁹

Выполнение программы в 2020 году

- 8.102 В рамках подпрограммы продолжалась работа по оказанию основных и конференционных услуг Специальной рабочей группе полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, бюро, Группе экспертов, Пулу экспертов и редакционным группам в связи с их работой по подготовке второй оценки состояния Мирового океана. Оказывалась также основная и техническая поддержка в проведении обзора этой оценки сначала независимыми экспертами, а затем государствами. По результатам последнего от государств было получено более 3000 письменных замечаний, которые были переданы Группе экспертов. Продолжалась также работа по оказанию секретариатской поддержки в редактировании, переводе и публикации материалов оценки, а также началось проведение онлайн-мероприятий, направленных на привлечение внимания к оценке и укрепление механизмов научно-политического взаимодействия.
- 8.103 Указанная деятельность способствовала завершению второй оценки состояния Мирового океана. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [75/239](#) приветствовала проведение этой оценки и утвердила резюме выводов по ее результатам, что стало вкладом в укрепление механизмов научно-политического взаимодействия в интересах устойчивого и комплексного управления деятельностью, связанной с Мировым океаном. При этом не удалось достичь целевого показателя, предусмотренного в бюджете по программам на 2020 год (публикация доклада о второй оценке состояния Мирового океана), что было связано с пандемией COVID-19 и ее негативными последствиями для работы Группы экспертов и редакционных групп.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.104 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в деле достижения поставленной цели в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка в подготовке документов с краткой информацией по вопросам политики с учетом результатов второй оценки состояния Мирового океана, которая может быть полезной в контексте других межправительственных процессов, связанных с Мировым океаном. Будут также предприняты усилия для доработки программы в области укрепления потенциала, с тем чтобы приступить к ее осуществлению в интересах совершенствования механизмов научно-политического взаимодействия на национальном, региональном и глобальном уровнях. Кроме того, будет продолжена работа по подготовке и реализации стратегии информационно-пропагандистской деятельности в соответствии с решением Специальной рабочей группы и с учетом опыта, приобретенного в ходе второго цикла. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.16).

Таблица 8.16

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Создание Пула экспертов и редакционных групп и организация региональных учебно-практических семинаров	Подготовка и проведение независимого обзора глав доклада по результатам второй оценки состояния Мирового океана	Завершение второй оценки состояния Мирового океана; утверждение резюме ее выводов Генеральной Ассамблеей в	Первый год третьего цикла Регулярного процесса (2021–2025 годы); начало работы по проведению третьей	Наличие у государств-членов доступа к документам с информацией по политике с учетом результатов второй оценки

⁹ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
		качестве вклада в улучшение взаимодействия между наукой и политикой	оценки состояния Мирового океана	состояния Мирового океана и расширение возможностей государств по укреплению потенциала в области взаимодействия между наукой и политикой

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 2: прогресс в обеспечении устойчивости мирового рыболовства¹⁰

Выполнение программы в 2020 году

- 8.105 В 2020 году в рамках подпрограммы оказывалось содействие в проведении интенсивных консультаций между государствами-членами по вопросам оценки влияния пандемии на процессы, связанные с обеспечением устойчивого рыболовства. Несмотря на пандемию удалось провести пятнадцатый раунд неофициальных консультаций государств — участников Соглашения по рыбным запасам, однако обзор по донному промыслу и возобновленная Конференция по обзору Соглашения были перенесены на 2022 год. В рамках подпрограммы был завершен ряд подготовительных мероприятий, связанных с вышеуказанными процессами, и, в частности был выпущен доклад по вопросу о донном промысле и были подготовлены предварительные документы для возобновленной Конференции по обзору. Управление принимало также участие в деятельности по укреплению потенциала, направленной на повышение устойчивости мирового рыболовства за счет более эффективного применения международно-правового режима в области рыболовства.
- 8.106 Указанная деятельность способствовала продолжению странами и профильными региональными организациями и механизмами работы по подготовке к возобновленной Конференции по обзору. Однако из-за COVID-19 и переноса Конференции на 2022 год не удалось достичь запланированного целевого показателя, указанного в бюджете по программам на 2021 год (завершение странами и профильными региональными организациями работы по подготовке к новой сессии Конференции). Не были также распространены среди государств и профильных региональных организаций вопросники с целью получения от них информации, необходимой для подготовки доклада Генерального секретаря. При этом в рамках подпрограммы продолжалась работа по оказанию помощи государствам в проведении консультаций по переписке, что способствовало подготовке и согласованию проекта повестки дня и проекта документа по организации работы Конференции.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.107 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В целях обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели и с учетом произошедших изменений эта работа будет включать подготовку и созыв возобновленной Конференции по обзору и оказание поддержки субстантивной деятельности по ее результатам, а также содействие Генеральной Ассамблее в рассмотрении резолюций, касающихся влияния донного промысла на уязвимые морские

¹⁰ Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов. Представление об ожидаемом прогрессе даст приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.17).

Таблица 8.17

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Страны обязуются рассмотреть вопрос о присоединении к Соглашению по рыбным запасам (ратификация Соглашения еще тремя странами в 2018 году) и выполнении рекомендаций Конференции по обзору	Страны и профильные региональные организации и механизмы продолжают изучать и выполнять рекомендации; Генеральная Ассамблея принимает решение провести новую сессию Конференции по обзору в 2021 году	Страны и профильные региональные организации продолжают подготовку к новой сессии Конференции по обзору; у государств-членов есть доступ к докладу Генерального секретаря по вопросу о влиянии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	Страны и профильные региональные организации и механизмы получают и начинают заполнять вопросник, касающийся выполнения рекомендаций, принятых Конференцией по обзору в 2016 году; в контексте неофициальных консультаций государств — участников Соглашения по рыбным запасам странами рассматривается вопрос о применении экосистемного подхода к управлению рыбохозяйственной деятельностью	Конференция по обзору рассматривает вопрос о выполнении государствами и профильными региональными организациями и механизмами 111 рекомендаций, принятых в 2016 году на основе доклада Генерального секретаря, и при необходимости принимает новые рекомендации, касающиеся более эффективного осуществления Соглашения по рыбным запасам; Генеральная Ассамблея проводит обзор влияния донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов

Результат 3: укрепление потенциала в области устойчивого и комплексного управления деятельностью, связанной с Мировым океаном

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.108 Одной из важных задач Генерального секретаря согласно ежегодно принимаемым резолюциям Генеральной Ассамблеи является расширение деятельности по укреплению потенциала развивающихся стран с учетом их растущих потребностей в помощи в деле полного осуществления Конвенции, Соглашения по рыбным запасам и связанных с ними документов, а также с тем, чтобы они могли извлекать выгоду из устойчивого освоения океанов и морей и полноценно участвовать в соответствующих региональных и глобальных форумах. В связи с пандемией еще большую важность приобретает работа по укреплению потенциала государств и межправительственных организаций в области использования ресурсов океанов и морей в

интересах устойчивого восстановления после пандемии. В рамках подпрограммы осуществляется ряд взаимодополняющих мероприятий, ориентированных на удовлетворение конкретных потребностей, включая проекты по линии технического сотрудничества, программы стипендий, семинары, консультации, информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы. Эти мероприятия касаются различных профильных тем и областей, в том числе: а) Конвенции, Соглашения по рыбным запасам и связанных с ними документов, а также других санкционированных процессов; б) вопросов, связанных с Мировым океаном (включая передовую практику и адаптационные меры на национальном уровне); в) Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития; г) устойчивости экономик стран, зависящих от Мирового океана; и е) Мирового океана в контексте изменения климата.

Приобретенный опыт и запланированные изменения

- 8.109 Опыт деятельности в рамках подпрограммы говорит о том, что мероприятия по укреплению потенциала приносят больше пользы и дают более долгосрочный эффект, когда они ориентированы на удовлетворение конкретных потребностей и стимулирование местной инициативы и осуществляется с участием широкого круга заинтересованных сторон. С учетом этого в рамках подпрограммы будет вестись работа с национальными партнерами и будут прилагаться усилия к тому, чтобы деятельность по укреплению потенциала на каждом ее этапе была ориентирована на удовлетворение конкретных потребностей и стимулирование местной инициативы и основывалась на многостороннем подходе. Будут также налаживаться стратегические партнерские отношения среднесрочного и долгосрочного характера с соответствующими заинтересованными сторонами как в рамках, так и вне рамок системы Организации Объединенных Наций в целях достижения, насколько это возможно, синергетического эффекта от взаимных усилий, а также в целях совместной разработки и осуществления мероприятий в области укрепления потенциала. Кроме того, в связи с пандемией COVID-19 и переносом запланированных очных мероприятий по укреплению потенциала, а также сроков предоставления стипендий возрастает значение эффективного использования онлайн-форматов, в том числе виртуальных консультаций, семинаров и тренингов. В этой связи в рамках подпрограммы будут продолжены усилия по разработке и осуществлению дополнительных виртуальных мероприятий по укреплению потенциала, хотя они и уступают очным мероприятиям по своей эффективности и отдаче.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.110 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будет свидетельствовать укрепление регионального и национального потенциала в области применения режима, установленного Конвенцией, и разработки и осуществления мер по управлению деятельностью, связанной с Мировым океаном. Благодаря своему возросшему потенциалу государства смогут разрабатывать и осуществлять меры, направленные на обеспечение устойчивого и комплексного управления деятельностью, связанной с Мировым океаном, в том числе принимать и пересматривать национальное законодательство, политику и механизмы и эффективно участвовать в соответствующих международных переговорах (см. таблицу 8.18).

Таблица 8.18

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
Наличие у государств доступа к новым программам и дополнительным	Наличие у государств доступа к дополнительным возможностям в	Наличие у государств доступа к новым проектам и дополнительной	Принятие государствами мер, направленных на повышение	Укрепление национального и регионального потенциала в области

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
возможностям в области учебной подготовки, способствующим лучшему пониманию ими вопросов, касающихся управления деятельностью, связанной с Мировым океаном, в том числе взаимосвязи между Конвенцией и целями в области устойчивого развития, а также их полноценному участию в работе Подготовительного комитета по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и соответствующей межправительственной конференции	области учебной подготовки в целях укрепления их потенциала в части разработки и осуществления национальных стратегий развития экономических секторов, связанных с Мировым океаном, в рамках Конвенции	технической помощи, а также возможностям в области виртуальной учебной подготовки в целях обеспечения лучшего понимания ими последствий пандемии COVID-19 для деятельности, связанной с Мировым океаном, и морского права и повышения эффективности их усилий по смягчению таких последствий, а также в целях обеспечения большей доступности соответствующих знаний для широкой аудитории	местной ответственности (например, разработка соответствующей политики) Наличие у государств новых и дополнительных возможностей в области учебной подготовки (как в очном, так и в онлайн-режиме) в целях удовлетворения их потребностей в создании потенциала, необходимого для реагирования на новые проблемы, связанные с Мировым океаном и морским правом, в том числе за счет повышения местной ответственности	применения режима, установленного Конвенцией, и разработки и осуществления мер по управлению деятельностью, связанной с Мировым океаном. Возросший потенциал позволяет государствам разрабатывать и осуществлять меры по обеспечению устойчивого и комплексного управления деятельностью, связанной с Мировым океаном, в том числе принимать и пересматривать национальное законодательство, политику и механизмы, а также эффективно и со знанием дела участвовать в соответствующих международных переговорах

Мандаты директивных органов

8.111 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву

Статьи 16 (2), 47 (9), 63 (2), 64, 75 (2), 76 (9), 84 (2), 116–119, 287 (8), 298 (6), 312, 313 (1) и 319 (1) и (2)
Приложение II, статьи 2 (2) и (5) и 6 (3)
Приложение V, статьи 2 и 3 (е)

Приложение VI, статья 4 (4)
Приложение VII, статья 2 (1)
Приложение VIII, статья 3 (е)

Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

Статьи 26 (1) и 36

Резолюции Генеральной Ассамблеи

37/66	Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву	72/249	Международный юридически обязательный документ на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции
49/28	Морское право		
52/26; 55/7; 60/30; 63/111; 64/71; 65/37 А и В; 67/78; 68/70; 69/245; 73/124; 74/19; 75/239	Мировой океан и морское право	73/125; 74/18; 75/89	Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов
54/33	Результаты обсуждения Комиссией по устойчивому развитию секторальной темы «Океаны и моря: международная координация и сотрудничество»		
70/1	«Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»	73/292	Конференция Организации Объединенных Наций 2020 года по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»
71/312	Наш океан — наше будущее: призыв к действиям		

Предусмотренная деятельность

- 8.112 В таблице 8.19 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.19

Подпрограмма 4: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	29	37	28	32
1. Доклады для Генеральной Ассамблеи, касающиеся Мирового океана и морского права и устойчивого рыболовства	3	2	2	2
2. Доклад о работе Специальной рабочей группы полного состава Генеральной Ассамблеи по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	1	2	—	1
3. Документация для межправительственной конференции, созванной под эгидой Организации Объединенных Наций для рассмотрения рекомендаций Подготовительного комитета, касающихся элементов международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции	3	3	—	—

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
4. Документация для заседаний в рамках Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права	2	1	2	2
5. Документация для Совещания государств-участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	11	23	7	8
6. Документация для Комиссии по границам континентального шельфа	5	3	5	5
7. Доклад о консультациях государств-членов по Соглашению об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими	1	—	1	1
8. Вторая оценка состояния Мирового океана	1	2	—	—
9. Доклад Генерального секретаря о мерах, принимаемых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и механизмами во исполнение соответствующих пунктов резолюций 64/72, 66/68 и 71/123 Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства, касающихся влияния донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	1	—	—	1
10. Резюме обсуждений в ходе учебно-практического семинара по вопросу о выполнении соответствующих пунктов резолюций 64/72, 66/68 и 71/123 Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства, касающихся влияния донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	1	1	—	1
11. Документация для Конференции по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими	—	—	11	11
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	671	375	603	649
12. Заседания Генеральной Ассамблеи (неофициальные консультации и пленарные заседания)	38	24	32	32
13. Консультации государств — участников Соглашения по рыбным запасам	4	—	4	4
14. Заседания в рамках Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	34	63	—	38
15. Межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции	20	18	—	—

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
16. Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	10	85	10	10
17. Заседания Комиссии по границам континентального шельфа и ее подкомиссий	550	185	538	542
18. Межправительственный учебно-практический семинар по вопросу о выполнении соответствующих пунктов резолюций 64/72, 66/68 и 71/123 Генеральной Ассамблеи об устойчивом рыболовстве, касающихся влияния донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	4	—	—	4
19. Заседания в рамках Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права	10	—	8	8
20. Подготовительное совещание в связи с Открытым процессом неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права	1	—	1	1
21. Конференция по обзору Соглашения по рыбным запасам	—	—	10	10
Конференционное и секретариатское обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	544	220	498	542
22. Заседания в рамках Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской окружающей среды, включая социально-экономические аспекты	34	63	—	38
23. Заседания подкомиссий Комиссии по границам континентального шельфа	510	157	498	504
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	5	7	6	7
24. Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права	1	1	1	1
25. Стипендиальная программа Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон фаундейшн» «Развитие людских ресурсов и поощрение правопорядка в Мировом океане»	1	1	1	1
26. Программа Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон фаундейшн» по устойчивому освоению океанов	1	1	1	1
27. Проект «Обоснованные и концептуально последовательные стратегии экономической и торговой деятельности, связанной с Мировым океаном» (одиннадцатый транш со Счета развития Организации Объединенных Наций)	1	1	1	1
28. Проект для сомалийских законодателей и технических специалистов, касающийся создания эффективной правовой базы для управления морскими зонами Сомали и устойчивого освоения их ресурсов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанными с ней документами (проект 89 по линии целевого фонда для поддержки инициатив государств по противодействию пиратству у берегов Сомали)	1	1	1	—
29. Проект по содействию осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней имплементационных соглашений, а также	—	1	1	1

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в контексте деятельности, связанной с Мировым океаном и морским правом (финансируется Норвежским агентством по сотрудничеству в целях развития)				
30. Проект по содействию осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней имплементационных соглашений с акцентом на морских границах (правительство Саудовской Аравии)	—	1	—	1
31. Учебная программа по укреплению потенциала в области управления деятельностью, связанной с Мировым океаном (в сотрудничестве со Всемирным банком и Международным органом по морскому дну)	—	—	—	1
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	5	2	7	33
32. Практикумы, семинары и учебные мероприятия по вопросам Мирового океана и морского права	5	2	7	33
Публикации (число публикаций)	4	7	4	4
33. Публикации по морскому праву	4	7	4	4
Технические материалы (число материалов)	1	1	1	1
34. Технические брошюры по морскому праву	1	1	1	1

С. Основная деятельность

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: предоставление консультаций и оказание помощи государствам и международным организациям в вопросах, касающихся морского права и деятельности, связанной с Мировым океаном, и в частности Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения по рыбным запасам; предоставление консультаций и оказание помощи всем государствам по их просьбе в связи с рассмотрением Генеральной Ассамблеей вопросов, касающихся океанов и морского права и устойчивого рыболовства, в том числе в связи с подготовкой проектов резолюций по пункту повестки дня «Мировой океан и морское право»; оказание поддержки государствам-членам в их усилиях по достижению связанных с океанами целей в области устойчивого развития; и расширение межучрежденческого сотрудничества, в том числе в рамках сети «ООН-океаны».

Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: геоинформационная система для сдачи на хранение карт и географических координат; и онлайн-базы данных с правовой информацией, касающейся морских зон.

Д. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: общедоступные материалы, брифинги и мероприятия, призванные способствовать лучшему пониманию Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения по рыбным запасам, а также работы Генеральной Ассамблеи, касающейся Мирового океана и морского права и устойчивого рыболовства, и организация мероприятий, в том числе информационно-просветительского характера, в связи со Всемирным днем океанов.

Цифровые платформы и мультимедийные материалы: распространение через веб-порталы и веб-сайты актуальных материалов по вопросам морского права и Мирового океана.

Библиотечные услуги: специализированное собрание справочных материалов и библиографическая база данных по морскому праву и вопросам Мирового океана.

Е. Вспомогательная деятельность

Информационно-коммуникационные технологии: обслуживание специализированных пакетов программного обеспечения геоинформационной системы и соответствующих лицензий; обслуживание хранилища геопространственных данных и информации.

Подпрограмма 5

Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли

Цель

- 8.113 Цель, достижению которой способствует осуществление данной подпрограммы, состоит в содействии дальнейшему прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли.

Стратегия

- 8.114 Для достижения указанной цели Управление в рамках данной подпрограммы будет выполнять функции секретариата Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), представлять государствам-членам рабочие документы, проекты докладов и проекты материальных норм частного права, касающиеся международной торговли, а также будет предоставлять консультации и оказывать помощь в связи с межправительственными переговорами. Управление будет координировать эту деятельность с аналогичной деятельностью других международных организаций в соответствии с мандатом ЮНСИТРАЛ и будет предлагать ЮНСИТРАЛ рекомендовать к использованию или принятию соответствующие документы других организаций.
- 8.115 В рамках подпрограммы будет также оказываться техническая помощь правительствам и помощь в укреплении потенциала, которая будет включать проведение диагностических оценок, методическую помощь в имплементационных вопросах и предоставление материалов, касающихся толкования тех или иных норм и положений, а также учебную подготовку и предоставление консультаций по вопросам, касающимся включения текстов ЮНСИТРАЛ в национальное законодательство.
- 8.116 В рамках подпрограммы планируется оказание поддержки государствам-членам в вопросах, связанных с COVID-19, в том числе в анализе сбоев в международной торговле и функционировании глобальных производственно-сбытовых цепочек, возникших во время пандемии и в результате мер по борьбе с ней, с уделением особого внимания проблемам микро-, малых и средних предприятий. В связи с серией вебинаров, о которых говорится в описании результата 1 ниже, ЮНСИТРАЛ просила Управление рассмотреть в этом контексте и ее документы, а также изучить вопрос о возможном будущем развитии законодательства в целях решения возникших проблем. Эта работа будет включать проведение исследований, обмен опытом и представление на рассмотрение государств-членов предложений по реформированию законодательства.
- 8.117 Ожидается, что указанная деятельность позволит обеспечить:
- a) компетентное, транспарентное и инклюзивное обсуждение соответствующих вопросов;
 - b) согласование правительствами норм материального частного права, регулирующих международную торговлю, и их включение в общепризнанные международно-правовые документы;
 - c) наличие дополнительных инструментов, способствующих согласованию и унификации права международной торговли;
 - d) более широкое использование правительствами документов ЮНСИТРАЛ и их инкорпорирование в национальное законодательство, а также увеличение числа решений по правовым вопросам, принимаемых на основе этих документов;

- е) увеличение количества документов о выполнении договорных формальностей и решений по правовым вопросам, связанных с текстами ЮНСИТРАЛ, а также решений о введении в действие таких текстов.
- 8.118 Ожидается также, что запланированная поддержка в вопросах, связанных с COVID-19, будет способствовать:
- а) появлению дополнительных документов ЮНСИТРАЛ, предназначенных для использования в целях смягчения экономических последствий пандемии; и
 - б) появлению инструментов, направленных на повышение устойчивости международной торговли.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.119 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Расширение возможностей для использования материалов ЮНСИТРАЛ в поддержку экономического восстановления после COVID-19

- 8.120 Работа по согласованию и унификации права международной торговли включает принятие международных документов и обеспечение их эффективного использования и применения на национальном уровне, что требует понимания правительствами выгод, которые сулят эти документы, и целей, которые они преследуют, а также особенностей их применения на национальном уровне. ЮНСИТРАЛ отмечает и высоко оценивает предпринимаемые в рамках подпрограммы усилия в поддержку использования и применения всех нормативных документов, разработанных и принятых Комиссией (см., например, [A/75/17](#), часть первая, пункты 19 и 66). Такие усилия обычно включают предоставление практических инструментов в ходе личных контактов, которые теперь стали невозможными из-за пандемии COVID-19. В 2020 году в рамках подпрограммы принимались меры к повышению осведомленности о роли документов ЮНСИТРАЛ и укреплению потенциала в области их использования в качестве инструмента поддержки усилий правительств по борьбе с пандемией и экономическому восстановлению. Так, в период с 8 по 16 июля 2020 года была организована серия интерактивных вебинаров в связи с пятьдесят третьей сессией ЮНСИТРАЛ ([A/75/17](#), часть первая, пункты 11 b) ii) и 107), на проведение которых Комиссия выделила 12 конференционных часов. Помимо членов делегаций для участия в этих вебинарах зарегистрировались 2336 человек, а число их активных участников составило в среднем около 250 человек. Материалы тематических дискуссий, размещенные на страницах ЮНСИТРАЛ в социальных сетях, были впоследствии просмотрены 1438 раз.
- 8.121 Кроме того, в 2020 году в рамках дней ЮНСИТРАЛ в Латинской Америке и Карибском бассейне было проведено еще более 50 интерактивных онлайн-вебинаров, цель которых состояла в ознакомлении с практическими инструментами, способствующими лучшему пониманию документов ЮНСИТРАЛ, и в частности Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (в том числе в качестве модели для использования в национальном контексте), а также требований транспарентности при урегулировании споров между инвесторами и государствами в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государством на основе международных договоров⁹. В рамках подпрограммы

⁹ Подход и мероприятия в связи с этими конвенциями были отмечены и получили высокую оценку ЮНСИТРАЛ на ее пятьдесят третьей сессии ([A/75/17](#), часть первая, пункты 19, 65-67, 91 и 92).

было выпущено также 9 подкастов и размещено в социальных сетях 15 видеоматериалов, в которых разъясняются общие вопросы, касающиеся применения и толкования документов ЮНСИТРАЛ, и даются практические рекомендации. Подкасты были прослушаны 932 раза, а видеоматериалы просмотрены 4814 раз.

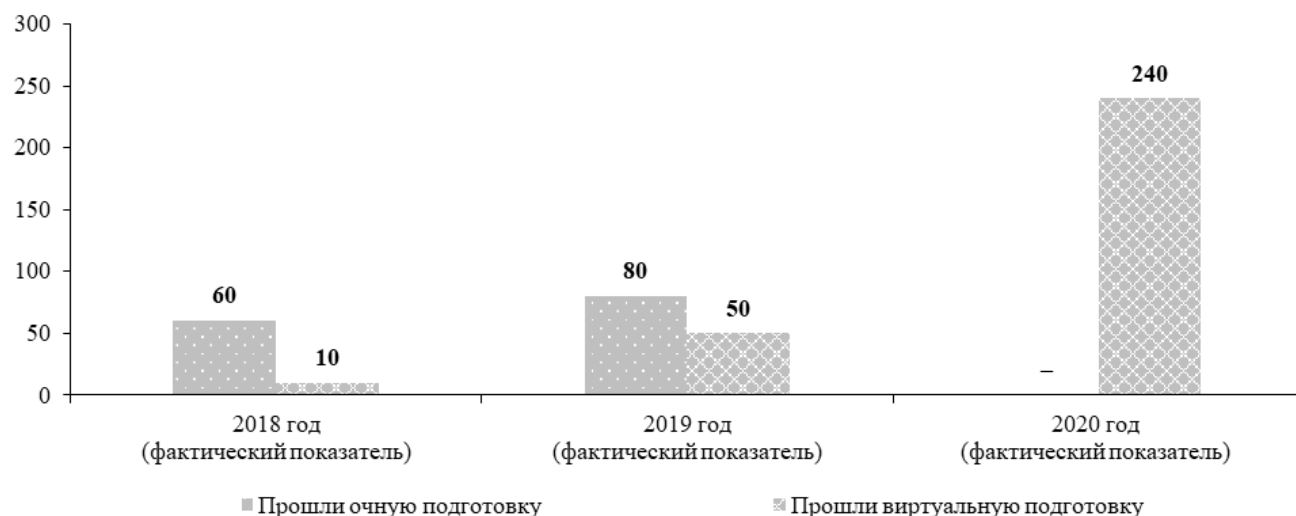
Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.122 Указанная деятельность способствовала достижению поставленной цели, о чем свидетельствуют наличие у государственных чиновников, судей, арбитров, ученых и юристов-практиков необходимого инструментария и потенциала для использования текстов ЮНСИТРАЛ в целях создания эффективной правовой базы, необходимой для оживления коммерческой деятельности и мировой торговли; надлежащего толкования документов ЮНСИТРАЛ, с тем чтобы иметь возможность эффективно использовать их на практике; и смягчения последствий социальных и экономических потрясений, вызванных COVID-19 (см. рисунок 8.III).

Рисунок 8.III

Показатель для оценки работы: число экспертов с расширенными возможностями по использованию материалов ЮНСИТРАЛ

(Сотен человек)



Влияние COVID-19 на выполнение подпрограммы

- 8.123 В 2020 году деятельность в рамках подпрограммы прерывалась в связи с отменой в первой половине года из-за COVID-19 пяти сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ. Шесть сессий таких групп во второй половине года прошли в гибридном формате (с сокращенной продолжительностью заседаний и, соответственно, меньшим временем на обсуждение и принятие решений). Потери конференционного времени рабочих групп составили в общей сложности 210 часов. Первую часть пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ (6–17 июля 2020 года) было решено провести в полностью виртуальном режиме с отменой части заседаний и сокращением продолжительности остальных, что ограничило время для проведения обсуждений и принятия решений и привело к потере 42 конференционных часов. Вторая часть этой сессии, состоявшаяся 14–18 сентября 2020 года, была организована в гибридном формате (минус еще десять конференционных часов из-за сокращенной продолжительности заседаний). В результате в ходе сессии не удалось обсудить нормативные тексты и принять, как планировалось, два документа. Работа по координации, оказанию технической помощи и укреплению потенциала в поддержку текстов ЮНСИТРАЛ велась в онлайн-режиме, а те мероприятия, которые нельзя было перевести в онлайн-формат, были отложены. В рамках подпрограммы оказывалось содействие в обеспечении инклюзивного и равного участия в сессиях ЮНСИТРАЛ и ее

рабочих групп, для чего использовалась специальная онлайн-платформа, позволявшая проводить такие сессии в виртуальном или гибридном формате на всех официальных языках. Этому способствовали также специальные процедуры, разработанные для таких сессий, включая процедуру принятия решений при отсутствии возражений. Кроме того, в рамках подпрограммы оказывалась техническая поддержка государствам-членам, участвовавшим в этих сессиях, и проводились консультации в целях ускорения разработки документов ЮНСИТРАЛ и возможных будущих нормативных текстов. Указанные выше изменения повлияли на выполнение программы в 2020 году, о чем говорится в описании результата 3 ниже.

- 8.124 При этом в рамках подпрограммы были определены, с учетом ее общих целей, новые виды деятельности в поддержку усилий государств по решению проблем, связанных с COVID-19, включая проведение серии мероприятий по взаимодействию с государствами в вопросах использования документов ЮНСИТРАЛ в рамках усилий по борьбе с пандемией и преодолению ее последствий. Такие виды деятельности способствовали достижению результатов в 2020 году, о которых говорилось выше в описании нового результата, достигнутого в указанном году.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.125 Запланированные на 2022 год результаты включают результаты 1 и 2, которые представляют собой пересмотренные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: обеспечение соблюдения коммерческих обязательств в трансграничном контексте¹⁰

Выполнение программы в 2020 году

- 8.126 В рамках подпрограммы прилагались усилия к побуждению государств к подписанию, ратификации и применению Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурская конвенция), как это было рекомендовано ЮНСИТРАЛ в 2019 году ([A/74/17](#), пункт 122), в том числе в ходе онлайн-мероприятий и двусторонних дискуссий (на английском, французском и испанском языках) с государственными чиновниками в целях разъяснения им положений Конвенции и предоставления информации о ратификационных процедурах. Кроме того, в рамках подпрограммы представители Управления участвовали в онлайн-мероприятиях с практикующими юристами и представителями деловых кругов в целях разъяснения того, как Сингапурская конвенция и тексты ЮНСИТРАЛ способствуют коммерческой деятельности, и в частности роли медиации как полезного инструмента в контексте пандемии COVID-19 и преодоления ее экономических последствий.
- 8.127 Указанная деятельность способствовала ратификации Сингапурской конвенции в 2020 году шестью государствами (Беларусью, Катаром, Саудовской Аравией, Сингапуром, Фиджи и Эквадором) и ее подписанию еще двумя государствами (Ганой и Руандой), благодаря чему 12 сентября 2020 год Конвенция вступила в силу. В результате подпрограмме удалось превысить целевой показатель, указанный в бюджете по программам на 2020 год (начало процесса ратификации Конвенции государствами). При этом был достигнут и целевой показатель, касающийся начала работы Сингапурской академии медиации.

¹⁰ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.128 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели в рамках подпрограммы будут продолжены усилия по содействию ратификации Конвенции новыми государствами и обеспечению доступа государств-членов и других заинтересованных сторон к практическим инструментам урегулирования коммерческих споров путем медиации, в том числе с использованием возможностей Сингапурской академии медиации. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.20).

Таблица 8.20

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Принятие Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации	Инициирование диалога между государствами-членами по вопросам технической помощи и укрепления потенциала, включая вопросы, касающиеся создания национальных центров медиации	Ратификация Конвенции шестью государствами и ее подписание двумя государствами Начало работы (сентябрь 2020 года) Сингапурской академии медиации	Вступление в силу Конвенции и создание новых академий медиации	Увеличение числа государств, ратифицировавших Конвенцию, и наличие инструментов, позволяющих разрешать коммерческие споры путем медиации

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 2: реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государством путем разработки различных способов такого урегулирования¹¹**Выполнение программы в 2020 году**

- 8.129 В 2020 году в рамках подпрограммы проводились межсессионные региональные совещания в развивающихся странах для обмена опытом и мнениями в отношении повестки дня в области реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государством и подготовки к обсуждениям в профильной Рабочей группе III ЮНСИТРАЛ, а также готовились подробные исследования, касавшиеся различных вариантов такой реформы, в том числе одного «процедурного» и одного «структурного», которые можно было бы рассматривать параллельно. Кроме того, в рамках подпрограммы использовался согласованный порядок работы в промежутках между сессиями Рабочей группы, в том числе организовывались консультации между делегатами и представителями международных организаций-наблюдателей и проводились информационно-просветительские мероприятия в целях привлечения внимания к данной теме и обеспечения транспарентности и инклюзивности рабочих процессов несмотря на пандемию и связанные с ней ограничения. Вопросы, которыми занималось Управление в рамках подпрограммы в 2020 году, касались предотвращения споров и медиации,

¹¹ Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

альтернативных способов разрешения споров, толкования договоров государствами-участниками, отражения убытков и претензий акционеров, кодекса поведения арбитров и разработки многостороннего документа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государством.

- 8.130 Указанная деятельность способствовала рассмотрению Рабочей группой III некоторых вариантов реформы и порядка работы, позволяющего разрабатывать одновременно разные варианты, что, однако, не позволило достичь целевого показателя, указанного в бюджете по программам на 2021 год (рассмотрение и разработка Рабочей группой III нескольких вариантов реформы). Не удалось до конца обсудить и форму документа ЮНСИТРАЛ, касающегося реализации согласованных вариантов реформы. Начать обсуждение вариантов планировалось на сессии Рабочей группы в апреле 2020 года, которую пришлось отменить из-за COVID-19. Следующая сессия Рабочей группы состоялась в октябре 2020 года и прошла в гибридном формате. Онлайн-механизмы, разработанные Секретариатом, обеспечили возможности для виртуального участия в работе этой сессии, причем делегаты сочли предложенный порядок работы транспарентным, многоязычным и инклюзивным. Вместе с тем число конференционных часов, отведенных для обсуждений, пришлось сократить с 30 до 20. Неофициальные консультации и информационно-просветительские мероприятия, о которых было сказано выше, обеспечили транспарентность и способствовали участию государств, стоящих на разных ступенях развития, однако их проведение на одном языке, в основном английском, создало определенные трудности для некоторых делегаций (особенно из регионов с высокой долей развивающихся стран) и ограничило возможности для их полноценного участия. Указанные факторы стали причиной задержек с подготовкой рабочего плана реформирования системы и мобилизации необходимых для этого ресурсов и не позволили достичь ожидаемого прогресса в разработке различных вариантов реформы.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.131 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели планируется подготовить план работы и план мобилизации ресурсов, в том числе определить меры, необходимые для достижения консенсуса в отношении разработки нормативных документов, касающихся различных вариантов реформы, а также в отношении формы документа, на основании которого будут реализовываться эти варианты. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.21).

Таблица 8.21

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Рабочая группа III приступила к выполнению первой и второй частей своего мандата, касающихся выявления проблем в области урегулирования споров между инвесторами и государством и решения вопроса о том, являются ли такие проблемы	Рабочая группа III приступила к обсуждению возможных вариантов реформы и вопросов, связанных с подготовкой графика параллельного рассмотрения таких вариантов	Рабочая группа III рассматривает различные варианты реформы	Продолжение разработки Рабочей группой III вариантов реформы и достижение консенсуса по некоторым из них	Продолжение разработки Рабочей группой III вариантов реформы и формирование консенсуса в отношении правовых документов, подлежащих разработке в связи с каждым из вариантов, а также в связи с проведением реформы в целом

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
достаточным основанием для реформирования системы урегулирования та- ких споров				

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 3: обеспечение большей правовой определенности в вопросах использования искусственного интеллекта и автоматизации коммерческих операций

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.132 Развитие цифровых технологий, таких как технологии искусственного интеллекта (ИИ), машинного обучения и автоматизации процессов, ведет к трансформации торговли, в том числе к переводу торговых операций на онлайн-платформы, используемые также при заключении и выполнении контрактов. Происходящие изменения могут, помимо всего прочего, способствовать преодолению последствий пандемии во всех регионах и расширению доступа к рынкам в развивающихся странах. Существующие документы ЮНСИТРАЛ, и в частности недавно принятый Типовой закон об электронных передаваемых записях, позволяют использовать цифровые технологии в коммерческой деятельности. В целях содействия выполнению ЮНСИТРАЛ ее центральной и координирующей роли в системе Организации Объединенных Наций в решении правовых вопросов, связанных с цифровой экономикой и цифровой торговлей, и с учетом подхода к регулированию деятельности в области ИИ и решению возникающих в связи с этим этических проблем, сформулированного Генеральным секретарем в его Дорожной карте по цифровому сотрудничеству, опубликованной в 2020 году (см. [A/74/821](#) и [A/75/17](#), часть вторая, пункт. 72), в рамках подпрограммы начался сбор информации по соответствующим вопросам ([A/73/17](#), пункт 253 b)). Необходимость в дополнительных правовых нормах, позволяющих использовать ИИ, автоматизацию и другие цифровые инструменты, в том числе для преодоления цифрового разрыва, подчеркивалась также в ходе ряда региональных мероприятий. В этой связи в рамках подпрограммы был подготовлен план работы по рассмотрению профильных правовых вопросов, включая оценку существующих документов и завершение работы над «таксономией» приоритетных тем в качестве ориентира при подготовке будущих нормативных документов ([A/74/17](#), пункт. 210, и [A/75/17](#), часть вторая, пункт 76). Кроме того, была начата работа по составлению списка первоочередных вопросов, которыми должна заняться ЮНСИТРАЛ, включая вопросы, касающиеся ИИ и автоматизации ([A/75/17](#), часть вторая, пункт 16 f)).

Приобретенный опыт и запланированные изменения

- 8.133 Опыт деятельности в рамках подпрограммы свидетельствует о стремлении делегаций развивающихся стран участвовать в разработке нормативных документов, а также о необходимости принятия дополнительных мер для обеспечения универсальной применимости документов ЮНСИТРАЛ. С учетом этого Управление, опираясь на опыт организации виртуальных и гибридных сессий ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп, будет стремиться обеспечить в рамках подпрограммы инклюзивное и равное участие в сессиях, консультациях и информационно-просветительских мероприятиях ЮНСИТРАЛ независимо от формата такого участия.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.134 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будет свидетельствовать начало обсуждения в Рабочей группе IV ЮНСИТРАЛ (электронная торговля) приоритетных правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой, и формирование в этой рабочей группе консенсуса в отношении элементов гармонизированной нормативно-правовой базы цифровой торговли и электронных транзакций, что будет иметь важное значение для обеспечения доверия к такой торговле, особенно в развивающихся странах. Наличие нормативно-правовой базы позволит устранить препятствия и создать дополнительные возможности для торговли и экономического развития в соответствии с целью 8 в области устойчивого развития (содействие поступательному, инклюзивному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех) и при этом будет способствовать развитию цифровой инфраструктуры и внедрению цифровых технологий в соответствии с целью 9 в области устойчивого развития (создание стойкой инфраструктуры, содействие инклюзивной и устойчивой индустриализации и инновациям) (см. таблицу 8.22).

Таблица 8.22

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Наличие у государств-членов ЮНСИТРАЛ доступа к информации по правовым вопросам, касающимся цифровой экономики	Наличие у государств-членов ЮНСИТРАЛ доступа к материалам оценки существующих нормативных документов и первоначальной «таксономии» приоритетных тем	Наличие у государств-членов ЮНСИТРАЛ доступа к плану работы по рассмотрению правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой, и «таксономии» приоритетных тем в качестве ориентира для будущей работы	Государства-члены ЮНСИТРАЛ поручают одной из рабочих групп Комиссии приступить к рассмотрению приоритетных правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой	Рабочая группа IV ЮНСИТРАЛ приступает к рассмотрению приоритетных правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой, и формированию консенсуса в отношении элементов гармонизированной нормативно-правовой базы для цифровой торговли и электронных транзакций

Мандаты директивных органов

- 8.135 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

2205 (XXI)	Учреждение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	75/133	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят третьей сессии
------------	--	--------	---

Предусмотренная деятельность

8.136 В таблице 8.23 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.23

Подпрограмма 5: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	195	215	195	195
1. Доклад ЮНСИТРАЛ Генеральной Ассамблее	1	1	1	1
2. Доклады вспомогательных органов ЮНСИТРАЛ для Комиссии	12	8	12	12
3. Записки секретариата для Комиссии и ее вспомогательных органов	82	113	82	82
4. Документы зала заседаний Комиссии и ее вспомогательных органов	85	81	85	85
5. Информационные документы для Комиссии и ее вспомогательных органов	15	12	15	15
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний) ^a	150	98	150	150
6. Заседания Комиссии	30	19	30	30
7. Заседания вспомогательных органов ЮНСИТРАЛ	120	79	120	120
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	15	15	15	15
8. Региональные проекты в области права международной торговли	4	2	4	4
9. Страновые проекты в области права международной торговли	11	13	11	11
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	80	68	80	88
10. Международные семинары, практикумы и учебные мероприятия по праву международной торговли	20	24	20	20
11. Региональные семинары, практикумы и учебные мероприятия по праву международной торговли	40	19	40	42
12. Страновые семинары, практикумы и учебные мероприятия по праву международной торговли	20	25	20	26
Публикации (число публикаций)	9	2	10	6
13. Правовые документы (международные конвенции, типовые законы, руководства по разработке нормативных документов и другие правовые тексты ЮНСИТРАЛ)	5	2	7	5
14. Публикации ЮНСИТРАЛ (<i>Ежегодник Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли</i> , руководства по ЮНСИТРАЛ, сборники по прецедентному праву)	4	—	3	1

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
Технические материалы (число материалов)	12	10	11	12
15. Информационные материалы и материалы по вопросам технической помощи	2	2	1	2
16. Материалы, касающиеся судебной практики на основе текстов ЮНСИТРАЛ	10	8	10	10

С. Основная деятельность

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации экспертов по праву международной торговли.

Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: онлайн-база данных по судебной практике на основе текстов ЮНСИТРАЛ; «Регистр прозрачности» (онлайн-хранилище для публикации информации и документов, касающихся арбитражных разбирательств между инвесторами и государством на основе международных договоров); онлайн-электронные учебные модули по праву международной торговли; онлайн-материалы (презентации и т.п.) для повышения осведомленности о текстах ЮНСИТРАЛ и обеспечения их лучшего понимания; и другие базы данных по запросу государств.

Д. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: брошюры, проспекты и комплекты информационных материалов о ЮНСИТРАЛ; лекции для групп практикующих юристов и других специалистов-практиков, ученых и студентов юридических факультетов; коллоквиумы по праву международной торговли; конкурсы на лучший учебный судебный процесс, связанный с международным коммерческим правом; торжественные мероприятия; и конгрессы по международному праву.

Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-релизы, касающиеся заседаний ЮНСИТРАЛ и других важных событий (например, присоединения государств к текстам ЮНСИТРАЛ и выхода публикаций).

Цифровые платформы и мультимедийные материалы: обновление контента веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

Библиотечные услуги: обновление и обеспечение актуальности материалов Юридической библиотеки ЮНСИТРАЛ.

^a За исключением двух сессий рабочих групп в начале 2020 года, все сессии проводились в виртуальном формате, а продолжительность заседаний была сокращена с трех до двух часов.

Подпрограмма 6 Хранение, регистрация и опубликование договоров

Цель

- 8.137 Цель, достижению которой способствует осуществление данной подпрограммы, состоит в обеспечении транспарентности международной договорной базы, большей осведомленности о праве международных договоров и более широкого участия в многосторонних договорах, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций и сданных на хранение Генеральному секретарю.

Стратегия

- 8.138 В интересах достижения указанной цели в рамках подпрограммы будет ежегодно регистрироваться и публиковаться в соответствии со статьей 102 Устава около 2000 договоров и документов о совершении договорных формальностей, а также будет предоставляться актуальная и точная информация, касающаяся договоров, сданных на хранение, зарегистрированных договоров и соответствующих документов о выполнении договорных формальностей (с помощью онлайн-«Собрания договоров» и выпусков «Сборника договоров Организации Объединенных Наций»). В рамках подпрограммы будет также оказываться юридическая помощь и будут предоставляться консультации государствам, специализированным учреждениям, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций, договорным органам и

другим структурам, занимающимся вопросами договорного права, в том числе по вопросам, касающимся заключительных положений договоров, депозитарной практики Генерального секретаря и регистрации и опубликования договоров. Такая помощь будет оказываться, в частности, в ходе переговоров по многосторонним договорам и путем проведения учебно-практических семинаров в Центральных учреждениях и на страновом и региональном уровнях, а также путем подготовки и выпуска справочных материалов по актуальным темам. И наконец, в рамках подпрограммы будут выполняться депозитарные функции Генерального секретаря в отношении более чем 600 многосторонних договоров, а также организовываться и проводиться мероприятия, посвященные таким договорам, в том числе в рамках недели заседаний высокого уровня в ходе ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи.

8.139 Ожидается, что указанная выше деятельность позволит:

- a) улучшить доступ к договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю, и соответствующим документам о выполнении договорных формальностей, в том числе к информации об их статусе, а также к договорам и соответствующим документам о выполнении договорных формальностей, представленным в Секретариат для регистрации и опубликования;
- b) предотвратить возникновение проблем, связанных с толкованием и выполнением заключительных положений многосторонних договоров, и обеспечить лучшее знание и понимание государствами технических и правовых аспектов участия в многостороннем договорном режиме и регистрации договоров; и
- c) обеспечить вступление в силу многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, и универсальное участие государств в таких договорах.

Выполнение программы в 2020 году

8.140 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Вступление в силу трех многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю

- 8.141 В 2020 году условия, необходимые для вступления в силу, были выполнены в отношении трех многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, — Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мирных соглашениях, достигнутых в результате медиации, Договора о запрещении ядерного оружия и Рамочного соглашения о содействии трансграничной безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
- 8.142 В рамках подпрограммы государствам-участникам предоставлялись юридические консультации и услуги на различных этапах согласования, принятия и вступления в силу указанных выше договоров. До их принятия государствам, участвующим в переговорах, предоставлялись консультации, в том числе связанные с рассмотрением их заключительных положений с точки зрения договорного права и депозитарной практики Генерального секретаря. Консультации предоставлялись, в частности, в связи с положениями, касающимися вступления в силу, порядка внесения поправок, оговорок, выхода, связи с положениями других соглашений и роли депозитария и административных органов.
- 8.143 Указанные три многосторонних договора отмечались Генеральным секретарем в ходе проводившихся в рамках подпрограммы мероприятий, посвященных международным договорам, в 2017, 2018 и 2019 годах. В рамках таких мероприятий организовывались также специальные церемонии, например церемонии, посвященные Договору о запрещении ядерного оружия, в 2018 и 2019 годах, во время которых Договор подписали еще 18 государств и 10 государств сдали на хранение свои ратификационные грамоты.

- 8.144 В 2020 году в рамках подпрограммы продолжалась работа по проверке и обработке документов о выполнении договорных формальностей в связи с упомянутыми выше договорами, в том числе было организовано 8 церемоний подписания и было обработано 26 документов о согласии на обязательность договора.

Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.145 Указанная деятельность способствовала достижению поставленной цели, о чем свидетельствует вступление в силу трех многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю (см. таблицу 8.24).

Таблица 8.24

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
Принятие Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации. Тринадцать государств подписывают и 17 государств сдают на хранение документы о согласии на обязательность для них Договора о запрещении ядерного оружия или Рамочного соглашения о содействии трансграничной безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Шестьдесят два государства подписывают и 16 государств сдают на хранение документы о согласии на обязательность для них Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, Договора о запрещении ядерного оружия или Рамочного соглашения о содействии трансграничной безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Восемь государств подписывают и 26 государств сдают на хранение документы о согласии на обязательность для них Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, Договора о запрещении ядерного оружия или Рамочного соглашения о содействии трансграничной безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Выполнены условия, необходимые для вступления в силу указанных трех договоров

Влияние COVID-19 на выполнение подпрограммы

- 8.146 Из-за COVID-19 в 2020 году в рамках подпрограммы не удалось организовать ежегодное мероприятие, посвященное международным договорам, которое проводится на полях недели заседаний высокого уровня в ходе сессии Генеральной Ассамблеи и предполагает присутствие глав государств и правительств, а также министров иностранных дел в Нью-Йорке. Это было связано с тем, что из-за пандемии общие прения в рамках начального сегмента сессии Генеральной Ассамблеи проводились в виртуальном режиме. Кроме того, в рамках подпрограммы был изменен, с очного на виртуальный, формат проведения двух ежегодных семинаров по договорному праву и договорной практике в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Это дало возможность провести один из семинаров на французском языке. Опыт проведения этих семинаров подтвердил, что очные программы укрепления потенциала не могут быть легко заменены виртуальными, поскольку последние не обеспечивают необходимого уровня взаимодействия между участниками и сотрудниками Договорной секции.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.147 Запланированные на 2022 год результаты включают результаты 1 и 2, которые представляют собой обновленные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: обеспечение прозрачности международной договорной базы в условиях XXI века¹²

Выполнение программы в 2020 году

- 8.148 В рамках подпрограммы оказывалась помощь государствам-членам в анализе заложенной резолюцией [73/210](#) Генеральной Ассамблеи нормативной основы для деятельности по регистрации и публикации договоров в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. В частности, с государствами-членами проводились широкие консультации в связи с обзором положений о введении в действие статьи 102 и был подготовлен доклад Генерального секретаря с информацией о практике регистрации и публикации договоров и возможных вариантах пересмотра указанных положений с учетом определенных государствами-членами вопросов, требующих решения ([A/75/136](#)). В ходе рассмотрения соответствующего пункта повестки дня Шестым комитетом на семьдесят пятой сессии Ассамблеи в рамках подпрограммы был проведен брифинг для делегаций по докладу Генерального секретаря и оказывалась помощь членам Комитета на протяжении всего процесса консультаций.
- 8.149 Указанная выше деятельность способствовала распространению знаний о договорном праве и практике Секретариата в части регистрации и публикации договоров в соответствии со статьей 102 Устава. Она также способствовала определению государствами-членами вопросов, требующих решения, и возможных вариантов пересмотра положений о введении в действие статьи 102, что, однако, не позволило достичь запланированного целевого показателя, предусмотренного в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (принятие государствами-членами новых нормативных положений, которые способствовали бы выполнению обязательств по регистрации договоров). В своей резолюции [75/144](#) от 15 декабря 2020 года Генеральная Ассамблея с учетом ограничений на проведение заседаний в помещениях Организации Объединенных Наций в связи с COVID-19 постановила отложить рассмотрение таких положений до ее семьдесят шестой сессии.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.150 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели Управление будет продолжать предоставлять информацию, касающуюся договорного права и практики Секретариата в вопросах регистрации и публикации договоров, и будет оказывать помощь государствам-членам в обзоре положений о введении в действие статьи 102 в ходе рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного «Укрепление и поощрение международного договорного режима» на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.25).

¹² Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Таблица 8.25
Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Отсутствие современной нормативной базы в области регистрации и публикации договоров в соответствии со статьей 102 Устава, как это было отмечено в резолюции 73/210 Генеральной Ассамблеи	Проведение консультаций с государствами-членами по различным вариантам проведения дальнейшего обзора положений о введении в действие статьи 102 Устава	Рассмотрение Шестым комитетом доклада Генерального секретаря с информацией о практике в вопросах регистрации и публикации договоров и возможных вариантах пересмотра положений о введении в действие статьи 102 Устава с учетом определенных государствами-членами вопросов, требующих решения	Рассмотрение Шестым комитетом предложений государств-членов в отношении положений о введении в действие статьи 102 Устава	Принятие обновленных нормативных положений, касающихся регистрации и публикации договоров в соответствии со статьей 102 Устава

^a С учетом решения Генеральной Ассамблеи отложить рассмотрение предложений в отношении положений о введении в действие статьи 102 Устава до ее семьдесят шестой сессии в связи с ограничениями на проведение очных заседаний в условиях COVID-19 (резолюция 75/144, пункт 12).

Результат 2: наличие у государств-членов доступа к современным технологиям, обеспечивающим большую прозрачность международной договорной базы¹³

Выполнение программы в 2020 году

- 8.151 В рамках подпрограммы государствам-членам предоставлялась информация о разработке онлайн-регистрационного механизма в целях содействия представлению договоров на регистрацию, в том числе в докладе Генерального секретаря об обзоре положений о введении в действие статьи 102 Устава (A/75/136) и в ходе рассмотрения этого доклада Шестым комитетом на семьдесят пятой сессии Ассамблеи. Был также достигнут прогресс в разработке прототипа онлайн-системы представления договоров.
- 8.152 Указанная выше деятельность способствовала рассмотрению Шестым комитетом предложений государств-членов в отношении возможной новой, онлайн-системы представления договоров, что соответствует целевому показателю, предусмотренному в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (рассмотрение Комитетом возможных обновленных вариантов положений о введении в действие статьи 102 Устава с учетом предложений государств-членов). В 2020 году вопрос о разработке такой системы рассматривался Шестым комитетом на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. В своей резолюции 75/144 от 15 декабря 2020 года об укреплении и поощрении международного договорного режима Ассамблея отметила, что в большинстве случаев договоры представляются на регистрацию в электронном виде, и рекомендовала Генеральному секретарю разработать, в консультации с государствами-

¹³ Согласно бюджету по программам на 2021 год (A/75/6/Add.1).

членами и на основе полученных от них замечаний и предложений, онлайн-овую систему регистрации договоров для облегчения представления договоров на регистрацию как в электронном, так и в печатном виде.

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.153 В рамках подпрограммы будет продолжена работа по достижению запланированного результата в соответствии с мандатом подпрограммы. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели в рамках подпрограммы будет продолжаться разработка, с учетом замечаний государств-членов и в рамках имеющихся ресурсов, онлайн-овой системы регистрации договоров, призванной облегчить представление договоров на регистрацию. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.26).

Таблица 8.26

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Обновление Генеральной Ассамблеи положений о введении в действие статьи 102 Устава в целях обеспечения возможностей для представления договоров и документов о выполнении договорных процедур в электронном виде	Консультации между государствами-членами по нерешенным вопросам в связи с положениями о введении в действие статьи 102 Устава, в том числе по вопросам, касающимся использования современных технологий при регистрации договоров	Генеральная Ассамблея рекомендует Генеральному секретарю разработать новую, онлайн-овую систему представления договоров на регистрацию	Разработка онлайн-овой системы регистрации договоров с целью облегчить представление договоров на регистрацию	Продолжение разработки, в консультации с государствами-членами и с учетом их замечаний, онлайн-овой системы регистрации договоров, призванной облегчить представление договоров на регистрацию

^a С учетом решения Генеральной Ассамблеи отложить рассмотрение предложений в отношении положений о введении в действие статьи 102 Устава до ее семьдесят шестой сессии в связи с ограничениями на проведение очных заседаний в условиях COVID-19 (резолюция 75/144, пункт 12).

Результат 3: расширение доступа государств-членов к информации, имеющейся на веб-сайте Собрания договоров Организации Объединенных Наций

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.154 В связи с выполнением Управлением функций Генерального секретаря как депозитария многосторонних договоров в соответствии со статьей 98 Устава в рамках подпрограммы ведется онлайн-овая электронная база данных по договорам с актуальной информацией об участии государств в более чем 600 многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю, включая информацию обо всех случаях их подписания, ратификации, принятия или утверждения или присоединения к ним. Распространение такой информации, размещенной применительно к каждому многостороннему договору на веб-странице, посвященной его статусу и доступной через веб-сайт Собрания договоров Организации Объединенных Наций (<https://treaties.un.org>), позволяет обеспечить транспарентность международной договорной базы и способствует широкому участию в многосторонних договорах, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций.

Приобретенный опыт и запланированные изменения

- 8.155 Опыт деятельности в рамках подпрограммы свидетельствует о том, что существующая электронная база данных по договорам не позволяет оперативно получить сводную информацию об участии того или иного государства в многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю. Такая информация часто запрашивается государствами, например в связи с ежегодными днями международных договоров. Ее подготовка представляет собой трудоемкую задачу, требующую рассмотрения множества депозитарных уведомлений. С учетом этого в рамках подпрограммы будут продолжены усилия по совершенствованию этой базы данных в целях облегчения поиска и предоставления необходимой информации. Эта задача будет решаться путем разработки информационной панели, позволяющей получать, в графическом формате, сводную информацию об участии тех или иных государств в многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.156 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будут свидетельствовать повышение транспарентности международной договорной базы и расширение участия государств в многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю (см. таблицу 8.27).

Таблица 8.27

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель)	2022 год (запланированный показатель)
—	—	—	Наличие у государств-членов доступа к информации, касающейся участия государств в каждом из многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю (через веб-сайт Собрания договоров Организации Объединенных Наций)	Повышение транспарентности международной договорной базы и расширение участия государств в многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю, благодаря обеспечению доступа к панели данных, касающихся участия государств в многосторонних договорах

Мандаты директивных органов

- 8.157 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Устав Организации Объединенных Наций

Статья 98

Статья 102

Резолюции Генеральной Ассамблеи

23 (I)	Регистрация договоров и международных соглашений	55/2	Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций
24 (I)	Передача некоторых функций, деятельности и активов Лиги Наций	56/77; 58/73; 60/19; 62/62; 68/110	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права
97 (I)	Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений: правила для введения в действие статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций	62/70; 70/118	Верховенство права на национальном и международном уровнях
364 (IV); 482 (V)	Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений	62/272	Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций
33/141	Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций	63/128	Верховенство права на национальном и международном уровнях
51/158	Электронная база данных по договорам	64/179	Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества
52/153; 54/28	Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций	73/210; 75/144	Укрепление и поощрение международного договорного режима

Предусмотренная деятельность

8.158 В таблице 8.28 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.28

Подпрограмма 6: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	1	1	—	—
1. Доклад Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Укрепление и поощрение международного договорного режима»	1	1	—	—
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	9	5	—	—
2. Заседания Шестого комитета Генеральной Ассамблеи (неофициальные консультации и пленарные заседания)	9	5	—	—
B. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	2	2	2	2
3. Семинар по договорному праву и договорной практике в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	2	2	2	2
Публикации (число публикаций)	37	40	38	38
4. Выпуски <i>Сборника договоров</i> Организации Объединенных Наций	37	40	38	38

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель

С. Основная деятельность

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: предоставление консультаций межправительственным органам по вопросам, касающимся заключительных положений договоров и договорного права, в ходе переговоров по договорам, подлежащим сдаче на хранение Генеральному секретарю; предоставление государствам, международным организациям, секретариатам и договорным органам юридической помощи и консультаций по вопросам, касающимся договорного права, депозитарной практики и регистрации договоров.

Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: депозитарные уведомления о выполнении договорных формальностей (подписание, принятие, утверждение, ратификация, присоединение, правопреемство, оговорки, возражения, заявления и т.д.) и других процедур (поправки, исправления, вступление в силу т.д.) в связи с многосторонними договорами, сданными на хранение Генеральному секретарю; оригиналы договоров и заверенные подлинные копии договоров, сданные на хранение Генеральному секретарю; свидетельства о регистрации и другие регистрационные документы, касающиеся договоров и документов о выполнении договорных формальностей, зарегистрированных и сданных на хранение государствами-членами и другими структурами; и обновление и ведение базы данных «Собрание договоров Организации Объединенных Наций».

Д. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительская деятельность, специальные мероприятия и информационные материалы: проведение ежегодного мероприятия, посвященного международным договорам, в ходе первого заседания сессии Генеральной Ассамблеи и специальных мероприятий, посвященных конкретным договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю.

Цифровые платформы и мультимедийные материалы: обновление веб-сайта Договорной секции

Е. Вспомогательная деятельность

Юридические услуги: оказание юридической помощи и поддержки отделениям, департаментам и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся договорного права, депозитарной практики и регистрации договоров.

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Общий обзор

8.159 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год, в том числе с указанием в соответствующих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблицах 8.29–8.31.

Таблица 8.29

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения					Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	В процентах	
Должности	21 772,2	22 584,9	41,3	—	—	41,3	0,2	22 626,2
Прочие расходы по персоналу	404,1	433,7	—	—	(33,9)	(33,9)	(7,8)	399,8
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	—	0,1	—	—	—	—	—	0,1
Представительские расходы	—	0,7	—	—	—	—	—	0,7
Консультанты	98,2	223,5	(22,4)	22,0	—	(0,4)	(0,2)	223,1
Эксперты	4,1	173,0	—	581,5	(1,8)	579,7	335,1	752,7
Поездки представителей	4,9	1 490,9	—	—	—	—	—	1 490,9
Поездки персонала	79,7	362,6	—	74,8	83,6	158,4	24,4	521,0
Услуги подряда	666,3	914,9	(24,2)	—	(5,4)	(29,6)	(3,2)	885,3
Общие оперативные расходы	298,6	319,7	(1,3)	—	(5,5)	(6,8)	(2,1)	312,9
Принадлежности и материалы	18,4	41,3	—	—	(6,0)	(6,0)	(14,5)	35,3
Мебель и оборудование	43,9	74,8	(12,2)	—	(1,0)	(13,2)	(17,6)	61,6
Переоборудование помещений	—	20,9	(20,9)	—	—	(20,9)	(100,0)	—
Субсидии и взносы	53,2	251,5	—	—	—	—	—	251,5
Прочие расходы	(0,1)	—	—	—	—	—	—	—
Всего	23 443,3	26 892,5	(39,7)	678,3	30,0	668,6	2,5	27 561,1

Таблица 8.30

Общее число предлагаемых должностей и общие кадровые изменения на 2022 год

	Число должностей	Уровень
Утвержденные должности на 2021 год	144	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 7 Д-1, 19 С-5, 22 С-4, 25 С-3, 14 С-2/1, 11 ОО (ВР), 40 ОО (ПР)
Кадровые изменения	—	—
Предлагаемые должности на 2022 год	144	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 7 Д-1, 19 С-5, 22 С-4, 25 С-3, 14 С-2/1, 11 ОО (ВР), 40 ОО (ПР)

Примечание: в таблицах и на рисунках используются следующие сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря.

Таблица 8.31

Общее число предлагаемых должностей в разбивке по категориям и классам должностей^a

Категория и класс	Изменения					Предлагаемая численность на 2022 год
	Утвержденная численность на 2021 год	Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	
Категория специалистов и выше						
ЗГС	1	—	—	—	—	1
ПГС	1	—	—	—	—	1
Д-2	4	—	—	—	—	4
Д-1	7	—	—	—	—	7
С-5	19	—	—	—	—	19
С-4	22	—	—	—	—	22
С-3	25	—	—	—	—	25
С-2/1	14	—	—	—	—	14
Итого	93	—	—	—	—	93
Категория общего обслуживания и смежные категории						
ОО (ВР)	11	—	—	—	—	11
ОО (ПР)	40	—	—	—	—	40
Итого	51	—	—	—	—	51
Всего	144	—	—	—	—	144

^a Включая три временные должности (1 С-3, 1 С-2/1 и 1 ОО (ПР)), утвержденные в соответствии с резолюцией [75/239](#).

- 8.160 Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблицах 8.32–8.34 и на рисунке 8.IV.
- 8.161 Как показано в таблицах 8.32 1) и 8.33 1), общий объем ресурсов, предлагаемый на 2022 год, составляет 27 561 100 долл. США до пересчета, что на 668 600 долл. США (или 2,5 процента) больше ассигнований на 2021 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются тремя факторами: а) техническими корректировками; б) новыми или расширенными мандатами; и с) прочими изменениями. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и оперативное выполнение мандатов.

Таблица 8.32

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по источникам финансирования, компонентам и подпрограммам

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2021 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
A. Директивные органы	130,3	1 696,4	—	—	99,3	99,3	5,9	1 795,7
B. Руководство и управление	1 047,9	1 147,3	—	—	0,4	0,4	—	1 147,7
C. Программа работы								
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	2 183,3	1 944,2	—	—	(7,0)	(7,0)	(0,4)	1 937,2
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	3 413,0	3 722,8	(15,0)	—	(9,6)	(24,6)	(0,7)	3 698,2
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	3 285,2	4 409,5	—	—	—	—	—	4 409,5
4. Морское право и вопросы океана	5 392,1	6 208,4	(24,7)	678,3	(13,3)	640,3	10,3	6 848,7
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	3 281,5	3 438,1	—	—	(34,5)	(34,5)	(1,0)	3 403,6
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	3 851,6	3 417,2	—	—	—	—	—	3 417,2
Итого, C	21 406,7	23 140,2	(39,7)	678,3	(64,4)	574,2	2,5	23 714,4
D. Вспомогательное обслуживание по программе	858,6	908,6	—	—	(5,3)	(5,3)	(0,6)	903,3
Итого, 1	23 443,3	26 892,5	(39,7)	678,3	30,0	668,6	2,5	27,561,1

2) *Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов*

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2020 год	Смета на 2021 год	Изменение		В процентах	Смета на 2022 год
A. Директивные органы	—	—	—	—	—	—
B. Руководство и управление	72,0	121,9	—	—	—	121,9
C. Программа работы						
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	1 298,6	1 366,7	—	—	163,2	1 529,9
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам	2 258,3	2 790,5	—	—	425,6	3 216,1

Раздел 8 Правовые вопросы

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2020 год	Смета на 2021 год	Изменение	В процен- тах	Смета на 2022 год
Организации Объединенных Наций					
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	—	—	—	—	—
4. Морское право и вопросы океана	—	—	—	—	—
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	—	—	—	—	—
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	—	—	—	—
Итого, С	3 556,9	4 157,2	588,8	14,2	4 746,0
D. Вспомогательное обслуживание по программе	—	—	—	—	—
Итого, 2	3 628,9	4 279,1	588,8	13,8	4 867,9

3) Внебюджетные ресурсы

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2020 год	Смета на 2021 год	Изменение	В процен- тах	Смета на 2022 год
A. Директивные органы	—	—	—	—	—
B. Руководство и управление	330,6	353,2	(106,8)	(30,2)	246,4
C. Программа работы					
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	998,6	1 188,2	(169,5)	(14,3)	1 018,7
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	2 060,2	2 502,1	—	—	2 502,1
3. Прогрессивное развитие и кодификация права международной торговли	72,9	285,5	(182,7)	(64,0)	102,8
4. Морское право и вопросы океана	863,9	3 487,2	248,2	7,1	3 735,4
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	683,4	1 422,2	42,9	3,0	1 465,0
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	—	—	—	—
Итого, С	4 679,0	8 885,2	(61,1)	(0,7)	8 824,0

Часть III **Международное правосудие и право**

<i>Компонент/подпрограмма</i>	<i>Расходы за 2020 год</i>	<i>Смета на 2021 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>В процен- тах</i>	<i>Смета на 2022 год</i>
D. Вспомогательное обслужива- ние по программе	167,7	304,2	—	—	304,2
Итого, 3	5 177,3	9 542,6	(168,0)	(1,8)	9 374,6
Всего	32 249,5	40 714,2	1 089,4	2,7	41 803,6

Таблица 8.33

Общее предлагаемое на 2022 год число должностей в разбивке по источникам финансирования, компонентам и подпрограммам

(Число должностей)

1) *Регулярный бюджет*

<i>Компонент/подпрограмма</i>	<i>Утвержден- ная числен- ность на 2021 год</i>	<i>Изменения</i>				<i>Предлагаемая численность на 2022 год</i>
		<i>Технические корректи- ровки</i>	<i>Новые/ расширен- ные ман- даты</i>	<i>Прочее</i>	<i>Итого</i>	
A. Директивные органы	—	—	—	—	—	—
B. Руководство и управление	7	—	—	—	—	7
C. Программа работы						
1. Предоставление юридических услуг си- стеме Организации Объединенных Наций в целом	11	—	—	—	—	11
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Орга- низации Объединенных Наций	21	—	—	—	—	21
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	21	—	—	—	—	21
4. Морское право и вопросы океана	35	—	—	—	—	35
5. Прогрессивное согласование, модерни- зация и унификация права международ- ной торговли	19	—	—	—	—	19
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	25	—	—	—	—	25
Итого, C	132	—	—	—	—	132
D. Вспомогательное обслуживание по про- грамме	5	—	—	—	—	5
Итого, 1	144	—	—	—	—	144

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

Компонент/подпрограмма	Смета на 2021 год	Изменение	Смета на 2022 год
А. Директивные органы	—	—	—
В. Руководство и управление	—	—	—
С. Программа работы			
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	6	—	6
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	13	—	13
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	—	—	—
4. Морское право и вопросы океана	—	—	—
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	—	—	—
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	—	—
Итого, С	19	—	19
D. Вспомогательное обслуживание по программе	—	—	—
Итого, 2	19	—	19

3) Внебюджетные ресурсы

Компонент/подпрограмма	Смета на 2021 год	Изменение	Смета на 2022 год
А. Директивные органы	—	—	—
В. Руководство и управление	1	—	1
С. Программа работы		—	
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	4	—	4
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	11	—	11
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	—	—	—
4. Морское право и вопросы океана	4	—	4
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	7	(1)	6

Компонент/подпрограмма	Смета на 2021 год	Изменение	Смета на 2022 год
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	—	—
Итого, С	27	(1)	26
D. Вспомогательное обслуживание по программе	2	—	2
Итого, 3	29	(1)	28
Всего	192	(1)	191

Таблица 8.34

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа должностей в разбивке по категориям

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Изменения						В процен- тах	Смета на 2022 год (до пере- счета)
	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Технические корректировки	Новые/ расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	21 772,2	22 584,9	41,3	—	—	41,3	0,2	22 626,2
Расходы, не связанные с должно- стями	1 671,1	4 307,6	(81,0)	678,3	30,0	627,3	14,6	4 934,9
Всего	23 443,3	26 892,5	(39,7)	678,3	30,0	668,6	2,5	27 561,1
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		93	—	—	—	—	—	93
Категория общего обслуживания и смежные категории		51	—	—	—	—	—	51
Всего		144	—	—	—	—	—	144

Рисунок 8.IV

Распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Анализ разницы по определяющим факторам и на уровне компонентов и подпрограмм

Изменения в общем объеме ресурсов

Технические корректировки

8.162 Как видно из таблиц 8.32 1) и 8.33 1), изменения в объеме ресурсов выражаются в чистом уменьшении сметы на 39 700 долл. США, которое объясняется следующим:

- a) **подпрограмма 2 «Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций».** Уменьшение сметы на 15 000 долл. США связано с упразднением должности помощника по правовым вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), потребность в которой существовала в течение двух месяцев в 2021 году. Эта должность была упразднена с 1 марта 2021 года в соответствии с резолюцией [75/252](#) Генеральной Ассамблеи;
- b) **подпрограмма 4 «Морское право и вопросы океана».** Чистое уменьшение сметы на 24 700 долл. США обусловлено:
 - i) исключением из сметы единовременных ассигнований в размере 22 400 долл. США на оплату услуг консультантов в связи с необходимостью оказания поддержки работе по теме «Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанного с ним документа» в соответствии с резолюцией [74/18](#) Генеральной Ассамблеи;
 - ii) исключением из сметы единовременных ассигнований на общую сумму 58 600 долл. США, включая ассигнования на оплату услуг подряда (24 200 долл. США) и покрытие общих оперативных расходов (1300 долл. США), расходов на мебель и оборудование (12 200 долл. США) и расходов на переоборудование помещений (20 900 долл. США), которые были предусмотрены на 2021 год в связи с

началом третьего цикла Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (2021–2025 годы) в соответствии с резолюцией 75/239 «Мировой океан и морское право»;

- iii) увеличением на 56 300 долл. США расходов, связанных с должностями, в связи с отсроченными последствиями создания в 2021 году должности младшего сотрудника по управлению программной деятельностью (С-2), финансирование которой осуществлялось в соответствии с установленной практикой для новых должностей из расчета 50-процентной доли вакансий. Эта должность была утверждена для целей поддержки деятельности в рамках третьего цикла Регулярного процесса в соответствии с резолюцией 75/239 Ассамблеи.

Новые и расширенные мандаты

- 8.163 Как показано в таблице 8.32 1), изменения в объеме ресурсов включают чистое увеличение на 678 300 долл. США сметных ассигнований в рамках подпрограммы 4 «Морское право и вопросы океана», обусловленное необходимостью покрытия расходов на поездки региональных экспертов (581 500 долл. США) и официальные поездки персонала (74 800 долл. США) в связи с участием в мероприятиях в рамках второго года третьего цикла Регулярного процесса и оказанием поддержки в проведении таких мероприятий в соответствии с резолюцией 75/239 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, в смету включены единовременные ассигнования в размере 22 000 долл. США на оплату услуг консультантов, которых планируется привлечь для анализа соответствующих технических и научных вопросов в связи с проведением Конференции по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, в соответствии с мандатом подпрограммы, вытекающим из резолюции 75/89 Генеральной Ассамблеи.

Прочие изменения

- 8.164 Как видно из таблицы 8.32 1), изменения в объеме ресурсов включают чистое увеличение сметы на 30 000 долл. США, которое объясняется следующим:
- a) **директивные органы.** Увеличение сметы на 99 300 долл. США обусловлено потребностями в дополнительных ресурсах по статье «Поездки персонала» в связи с необходимостью оказания поддержки 55-й сессии ЮНСИТРАЛ, которую в 2022 году планируется провести в Нью-Йорке (29 500 долл. США), и работе Комиссии международного права в ходе ее сессии 2022 года, которую планируется провести в Женеве (69 800 долл. США). Предлагаемое увеличение сметы учитывает решение Ассамблеи о сокращении расходов на поездки (резолюция 75/252);
 - b) **руководство и управление.** Увеличение сметы на 400 долл. США обусловлено увеличением потребностей в ресурсах на оплату расходов на поездки в связи с оказанием поддержки совещаниям в рамках Сети советников по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, а также в связи с участием в заседаниях Комиссии международного права. Предлагаемое увеличение сметы учитывает решение Ассамблеи о сокращении расходов на поездки (резолюция 75/252);
 - c) **подпрограмма 1 «Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом».** Сокращение сметных ассигнований на 7000 долл. США, включая ассигнования по статьям «Поездки персонала» (на 2200 долл. США) и «Услуги подряда» (на 4800 долл. США), связано с сохранением новых методов работы и практик, сложившихся во время пандемии COVID-19, в том числе с более широким использованием видеоконференций и виртуальных платформ при проведении различного рода мероприятий, а также с предоставлением консультаций по различным правовым вопросам в виртуальном режиме;

- d) **подпрограмма 2 «Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций».** Сокращение на 9600 долл. США сметных ассигнований по статье «Поездки сотрудников» связано с сохранением новых методов работы и практик, сложившихся во время пандемии COVID-19, в том числе с расширением практики проведения различного рода совещаний в режиме видеоконференций или с использованием виртуальных платформ, а также с предоставлением консультаций по различным правовым вопросам в виртуальном режиме;
- e) **подпрограмма 4 «Морское право и вопросы океана».** Сокращение на 13 300 долл. США сметных ассигнований по статье «Поездки персонала» связано с сохранением новых методов работы и практик, сложившихся во время пандемии COVID-19, в том числе с расширением практики проведения различных мероприятий, например совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конференции сторон Конвенции о биоразнообразии, совещаний в рамках Сети «ООН-океаны» и Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в режиме видеоконференций или с использованием виртуальных платформ без необходимости личного участия в них;
- f) **подпрограмма 5 «Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли».** Чистое сокращение сметы на 34 500 долл. США обусловлено следующим:
 - i) сокращением на 35 700 долл. США сметных ассигнований на покрытие общих расходов по персоналу (на 33 900 долл. США) и расходов на оплату услуг экспертов (на 1800 долл. США) в связи с переносом сессии ЮНСИТРАЛ на 2023 год и соответствующим сокращением потребностей по этим статьям в 2022 году. Часть сэкономленных таким образом средств пойдет на покрытие дополнительных потребностей по компоненту «Директивные органы» (см. пункт 8.165 а));
 - ii) сокращением на 3200 долл. США сметных ассигнований на покрытие общих оперативных расходов (на 2900 долл. США) и расходов на принадлежности и материалы (на 300 долл. США) в связи с сохранением новых методов работы и практик, сложившихся во время пандемии COVID-19, в том числе в связи с расширением коммуникации в онлайн-режиме и практики проведения совещаний групп экспертов в режиме видеоконференций с соответствующим сокращением потребностей в типографских услугах и принадлежностях и материалах;
 - iii) увеличением на 4400 долл. США сметных ассигнований по статье «Услуги подряда» в связи с необходимостью привлечения индивидуального подрядчика для обслуживания 55-й сессии ЮНСИТРАЛ в Нью-Йорке;
- g) **вспомогательное обслуживание по программе.** Сокращение на 5300 долл. США сметных ассигнований по статьям «Общие оперативные расходы» (на 2800 долл. США), «Принадлежности и материалы» (на 1200 долл. США), «Мебель и оборудование» (на 800 долл. США) и «Услуги подряда» (на 500 долл. США) связано с сохранением новых методов работы и практик, сложившихся во время пандемии COVID-19, в том числе с более широким использованием видеоконференций и виртуальных платформ для проведения различного рода мероприятий и расширением онлайн-коммуникации вместо почтовой связи и услуг дипломатической почты.

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

- 8.165 Как видно из таблиц 8.32 2) и 8.33 2), прогнозируемый на 2022 год объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 4 867 900 долл. США. Эти ресурсы будут использоваться для финансирования 19 должностей в поддержку деятельности Управления по правовым вопросам в связи с миротворческими операциями (4 669 000 долл. США) и Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов (198 900 долл. США). Указанная сумма на 588 800 долл. США превышает сметный объем таких ресурсов на 2021 год, что объясняется главным образом увеличением стандартных расходов на выплату окладов и снижением доли вакансий, о чем говорится в докладе Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года (A/75/785). Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, составляют 11,6 процента от общего объема ресурсов Управления.

Внебюджетные ресурсы

- 8.166 Как видно из таблиц 8.32 3) и 8.33 3), Управление рассчитывает на дальнейшее получение внебюджетных ресурсов (в виде взносов в денежной и натуральной форме), которые дополняют ресурсы регулярного бюджета и по-прежнему имеют важное значение для выполнения его мандатов. Прогнозируемый на 2022 год объем внебюджетных ресурсов (в денежной форме) составляет 9 374 600 долл. США. За счет этих ресурсов, которые пойдут на финансирование 28 должностей (см. таблицу 8.33 3)), будет оказываться поддержка Управлению в его деятельности по предоставлению консультаций и оказанию помощи в правовых вопросах в целях обеспечения выполнения его основных мандатов, защиты законных интересов Организации Объединенных Наций и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности, включая деятельность по а) оказанию юридической помощи и поддержки по запросу главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций; б) удовлетворению спроса на учебную подготовку и информацию по вопросам международного права в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права; в) поощрению и укреплению морского права в интересах обеспечения использования Мирового океана в мирных целях и устойчивого развития; и d) оказанию поддержки усилиям по совершенствованию, согласованию, обеспечению лучшего понимания, толкованию и применению права международной торговли и координации работы профильных международных организаций. Внебюджетные ресурсы составляют 22,4 процента от общего объема ресурсов Управления.
- 8.167 Прогнозируемый объем взносов в натуральной форме составляет в денежном эквиваленте 288 700 долл. США. Эти взносы будут использоваться для а) поддержки деятельности Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана в рамках Меморандума о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций, Министерством юстиции Республики Корея и городом Инчхон по вопросу о деятельности и финансировании Центра (31 900 долл. США), б) оплаты других услуг, в том числе консультаций двух экспертов по правовым вопросам, для этого Центра (116 800 долл. США), и в) оказания технической помощи, административной поддержки и других услуг в связи с проведением мероприятий в рамках Всемирного дня океанов (140 000 долл. США).
- 8.168 Обязанности по надзору за использованием внебюджетных ресурсов в рамках данного раздела делегированы Генеральным секретарем Управлению по правовым вопросам.

Директивные органы

- 8.169 Ресурсы, предлагаемые по данному компоненту, предназначены для покрытия потребностей, связанных с постоянно действующими межправительственными и экспертными органами. Информация о таких органах и связанных с ними потребностях в ресурсах по регулярному бюджету приводится в таблице 8.35 ниже.

Таблица 8.35
Директивные органы

(В тыс. долл. США)

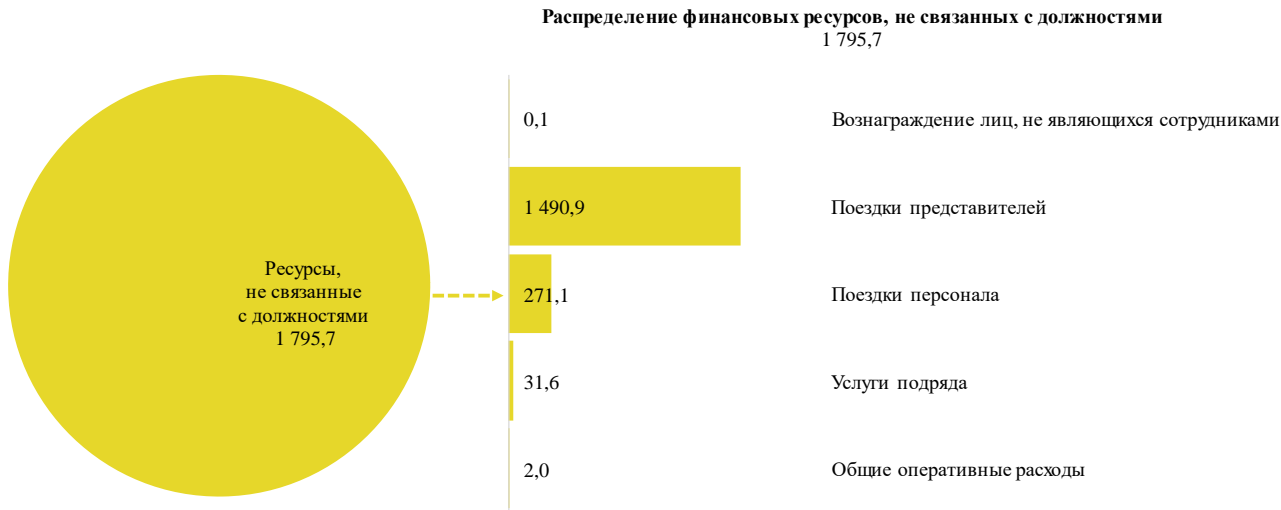
Директивный орган	Описание	Дополнительная информация	Ассигнования на 2021 год	Смета на 2022 год (до пересчета)
Комиссия международного права	В соответствии с пунктом 1 а) статьи 13 Устава Генеральная Ассамблея в своей резолюции 174 (II) учредила Комиссию международного права и утвердила Положение о ней (см. резолюцию 174 (II), приложение, с поправками, внесенными резолюциями 485 (V), 984 (X), 985 (X) и 36/39). Комиссия имеет своей целью поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации. Она состоит из 34 членов, являющихся признанными авторитетами в области международного права. Комиссия проводит свою ежегодную сессию продолжительностью 10–12 недель в Женеве и представляет доклады Ассамблее, которая в своих ежегодных резолюциях по этим докладам дает Комиссии указания в отношении программы ее работы. С 2000 года Комиссия по решению Ассамблеи проводит свои ежегодные сессии в несколько этапов общей продолжительностью до 12 недель. Продолжительность той или иной сессии определяется Комиссией на ее предыдущей сессии с последующим утверждением Ассамблеей. Основное обслуживание Комиссии осуществляется Отделом кодификации Управления по правовым вопросам.	Мандат: статья 13 1) а) Устава Организации Членский состав: 34 эксперта Количество сессий в 2022 году: 1 сессия	1 593,5	1 663,3
ЮНСИТРАЛ	В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) на ЮНСИТРАЛ, в состав которой входят 60 государств-членов, возложены обязанности по прогрессивному согласованию и модернизации права международной торговли, что соответствует целям подпрограммы 5. Комиссия выполняет свои задачи при поддержке Отдела права международной торговли, который является ее секретариатом, проводя одну ежегодную сессию продолжительностью до четырех недель и сессии своих шести рабочих групп, специализирующихся на конкретных темах, общей продолжительностью до 12 недель в год.	Мандат: резолюция 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи Членский состав: 60 государств-членов Количество сессий в 2022 году: 1	102,9	132,4
Всего			1 696,4	1 795,7

8.170 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 1 795 700 долл. США, что на 99 300 долл. США больше ассигнований на 2021 год. Предлагаемое увеличение сметы объясняется в пункте 8.163 а) выше. Дополнительная информация о распределении ресурсов в 2022 году приводится в таблице 8.36 и на рисунке 8.V.

Таблица 8.36
Директивные органы: изменения в объеме финансовых ресурсов
 (В тыс. долл. США)

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого В процентах	
Расходы, связанные с должностями	130,3	1 696,4			99,3	99,3 5,9	1 795,7
Всего	130,3	1 696,4			99,3	99,3 5,9	1 795,7

Рисунок 8.V
Директивные органы: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)
 (В тыс. долл. США)



Руководство и управление

- 8.171 Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам/Юриисконсульт Организации Объединенных Наций отвечает за общее руководство и административное управление деятельностью Управления по правовым вопросам. Он выступает в качестве представителя Генерального секретаря на совещаниях и конференциях по правовым вопросам, а также в ходе судебных и арбитражных разбирательств, заверяет юридические документы, выпускаемые от имени Организации, созывает совещания советников по правовым вопросам системы Организации Объединенных Наций и представляет Организацию на таких совещаниях.
- 8.172 Канцелярия заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам помогает ему выполнять обязанности Юриисконсульта, а также руководить текущей деятельностью Управления, в том числе осуществлять контроль за использованием его ресурсов с учетом меняющихся потребностей и объема работы и принимать меры по совершенствованию его управленческих систем. Канцелярия заместителя Генерального секретаря помогает Юриисконсульту в подготовке адресованных Генеральному секретарю рекомендаций междепартаментских и межучрежденческих органов, в координации деятельности Сети советников по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и предоставлении консультаций межучрежденческим органам высокого уровня. Силами своей Группы оценки и стратегического планирования

Канцелярия обеспечивает мониторинг деятельности в рамках подпрограмм и их самооценку и помогает определять, прорабатывать и анализировать используемые в рамках подпрограмм методы контроля и самооценки. Группа занимается также координацией работы рабочих групп по вопросам мониторинга и оценки и вопросам, связанным с достижением целей в области устойчивого развития. Канцелярия заместителя Генерального секретаря выступает также в качестве координационного центра по вопросам информации, касающейся всех аспектов работы Управления, координирует междепартаментскую деятельность, а также консультирует другие департаменты, управления, вспомогательные органы и профильные учреждения системы Организации Объединенных Наций и согласует с ними вопросы, представляющие взаимный интерес.

- 8.173 В контексте целей и задач, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и международных соглашениях по климату и охране окружающей среды Управление осуществляет свою деятельность с учетом передовой природоохранной практики, в том числе принимает меры к уменьшению своего «углеродного следа» за счет а) поощрения практики проведения интервью и совещаний в режиме видеоконференций, особенно в условиях пандемии COVID-19; б) сокращения выпуска документов в печатном виде и переключения всех принтеров в режим двусторонней печати; и с) побуждения сотрудников к выключению компьютеров и мониторов в конце рабочего дня.
- 8.174 Информация о соблюдении правил в отношении своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов приводится в таблице 8.37. В первом квартале 2020 года на сроки бронирования билетов влияла ситуация с ликвидностью, когда из-за нехватки средств для оплаты расходов по регулярному бюджету был нарушен обычный порядок заказа билетов. Кроме того, в 2020 году на поездки сотрудников повлияла пандемия COVID-19. При этом сотрудникам было дано указание обратить внимание на важность соблюдения требования о заблаговременном приобретении билетов. Руководящим же сотрудникам было поручено следить за ситуацией и в превентивном порядке принимать корректировочные меры. Ситуация с соблюдением установленных требований является объектом постоянного контроля с ежеквартальным представлением руководству статистических данных и информации о текущих тенденциях.

Таблица 8.37

Показатели соблюдения правил

(В процентах)

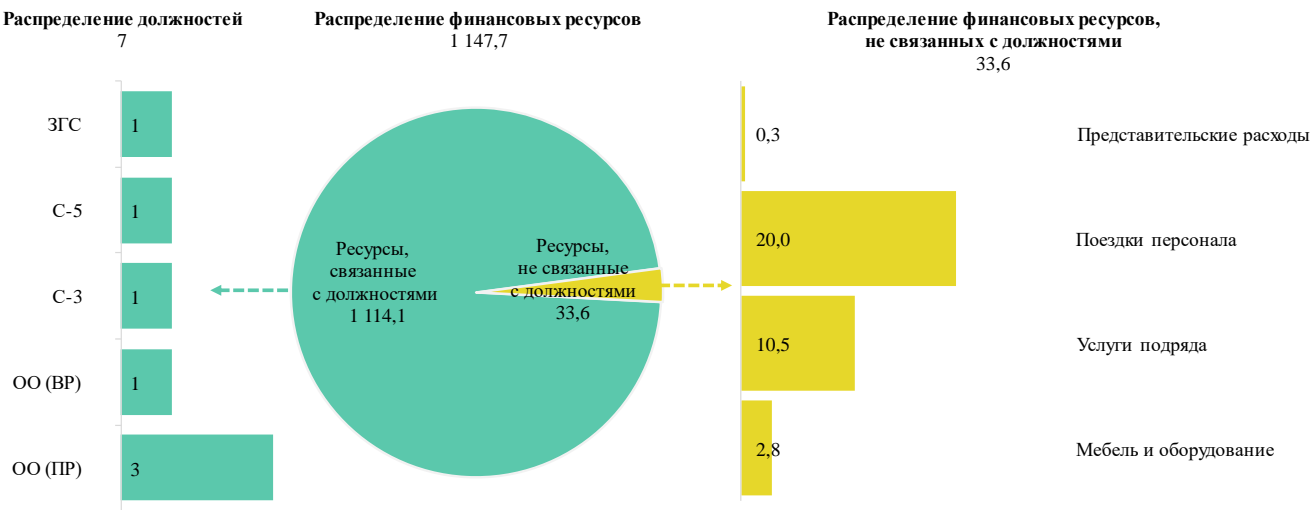
	Фактический показатель за 2019 год	Фактический показатель за 2020 год	Запланированный показатель на 2021 год	Запланированный показатель на 2022 год
Своевременное представление документации	100	100	100	100
Приобретение авиабилетов не менее чем за 2 недели до начала поездки	79	72	100	100

- 8.175 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 1 147 700 долл. США, что на 400 долл. США больше ассигнований на 2021 год. Предлагаемое увеличение сметы объясняется в пункте 8.163 б) выше. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.38 и на рисунке 8.VI.

Таблица 8.38
Руководство и управление: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей в разбивке по категориям
 (В тыс. долл. США/число должностей)

	Изменения							Смета на 2022 год (до пере- счета)
	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Технические корректировки	Новые/ расширенные мандаты	Прочее	Итого	В процен- тах	
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	1 024,7	1 114,1	—	—	—	—	—	1 114,1
Расходы, не связанные с должностями	23,1	33,2	—	—	0,4	0,4	1,2	33,6
Всего	1 047,9	1 147,3	—	—	0,4	0,4	0,0	1 147,7
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		3	—	—	—	—	—	3
Категория общего обслуживания и смежные категории		4	—	—	—	—	—	4
Всего		7	—	—	—	—	—	7

Рисунок 8.VI
Руководство и управление: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)
 (Число должностей/в тыс. долл. США)



Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

8.176 Сметный объем прочих ресурсов Канцелярии Юрисконсультанта, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 121 900 долл. США. Эти ресурсы предназначены для покрытия не связанных с должностями расходов на поддержку миротворческих операций. Канцелярия оказывает таким операциям помощь в правовых вопросах в целях содействия выполнению их основных мандатов, защиты законных интересов Организации и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности.

Внебюджетные ресурсы

8.177 Сметный объем внебюджетных ресурсов Канцелярии Юриисконсульта составляет 246 400 долл. США. Эти ресурсы будут использоваться для финансирования одной должности (С-4) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с поддержкой Группы оценки и стратегического планирования в выполнении ее функций по мониторингу и оценке. Они также станут подспорьем для Канцелярии в ее усилиях в области самооценки, в том числе связанных с внедрением стандартов и передовой практики Группы Организации Объединенных Наций по оценке, касающихся, в частности, учета гендерных вопросов и вопросов прав человека согласно утвержденной в 2020 году политике в области оценки. Сокращение объема таких ресурсов на 106 800 долл. США объясняется завершением проекта по предоставлению юридических консультаций в связи с меморандумами о взаимопонимании, заключенными между Организацией Объединенных Наций и третьими сторонами.

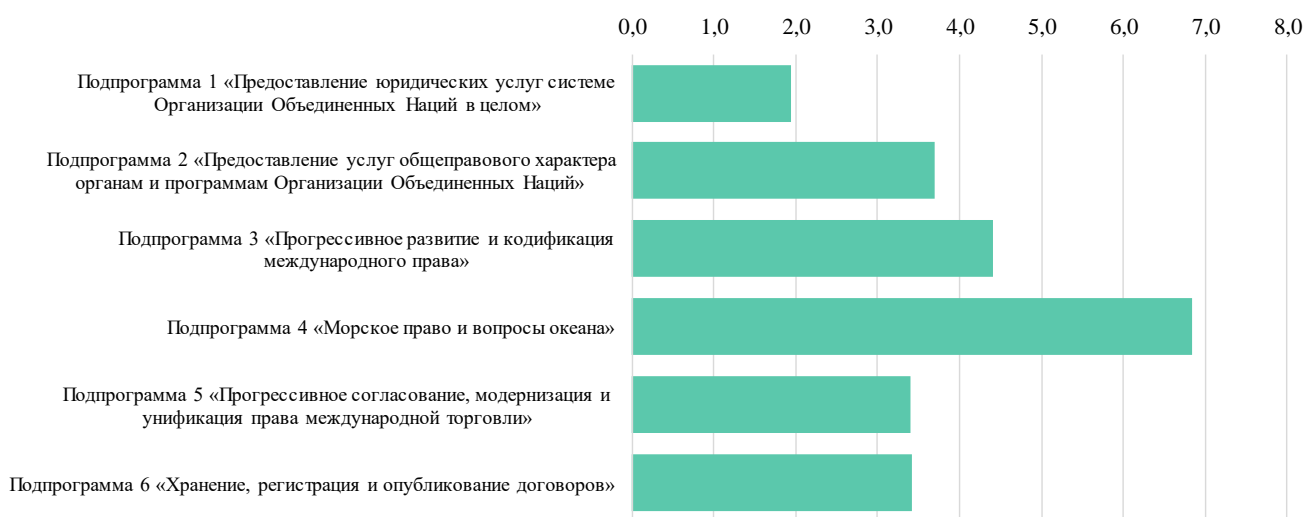
Программа работы

8.178 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 23 714 400 долл. США, что на 574 200 долл. США больше ассигнований на 2021 год. Предлагаемое увеличение сметы объясняется в пунктах 8.161–8.163 выше. Распределение ресурсов по подпрограммам показано на рисунке 8.VII.

Рисунок 8.VII

Распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов по подпрограммам

(В млн долл. США)



Подпрограмма 1

Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом

8.179 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 1 937 200 долл. США, что на 7 000 долл. США меньше ассигнований на 2021 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.30 и на рисунке 8.VIII.

Таблица 8.39

Подпрограмма 1: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей в разбивке по категориям

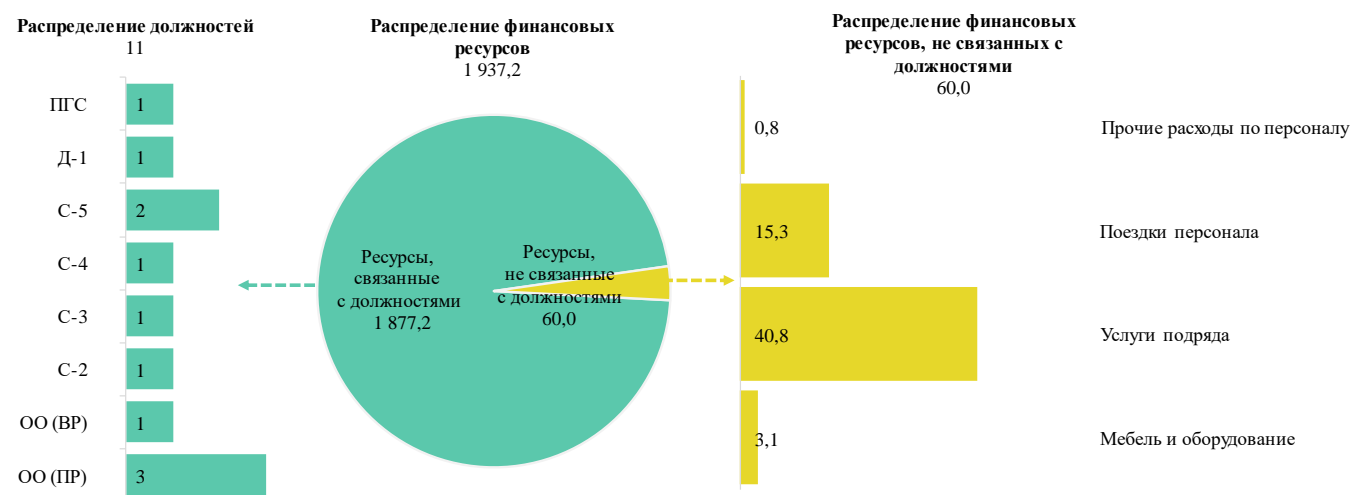
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Изменения						В процен- тах	Смета на 2022 год (до пересчета)
	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Технические корректировки	Новые/ расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	2 154,6	1 877,2	—	—	—	—	—	1 877,2
Расходы, не связанные с должно- стями	28,7	67,0	—	—	(7,0)	(7,0)	(10,4)	60,0
Всего	2 183,3	1 944,2	—	—	(7,0)	(7,0)	(0,4)	1 937,2
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		7	—	—	—	—	—	7
Категория общего обслуживания и смежные категории		4	—	—	—	—	—	4
Всего		11	—	—	—	—	—	11

Рисунок 8.VIII

Подпрограмма 1: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

- 8.180 Сметный объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 1 529 900 долл. США. Эти ресурсы предназначены для финансирования 6 должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 С-2/1, 1 ОО (ПР)) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с поддержкой миротворческих операций и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов. За счет этих ресурсов будут оказываться юридическая помощь и предоставляться консультации по широкому кругу вопросов, связанных с оперативной и вспомогательной деятельностью, включая вопросы толкования и выполнения мандатов, в том числе касающиеся

правил применения вооруженной силы и других соответствующих директив; вопросы прав человека, гуманитарного права и международного уголовного права; правовые аспекты договоренностей с правительствами принимающих стран и правительствами стран, предоставляющих контингенты, в том числе касающиеся привилегий и иммунитетов; и правовые аспекты договоренностей с другими международными организациями и партнерами. Увеличение сметы на 163 200 долл. США объясняется главным образом увеличением расходов на выплату окладов, изменением доли вакантных должностей и увеличением сметных расходов на поездки в 2022 году, о чем говорится в докладе Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года (A/75/785).

Внебюджетные ресурсы

- 8.181 Сметный объем внебюджетных ресурсов для подпрограммы составляет 1 018 700 долл. США. За счет таких ресурсов будут финансироваться 4 должности (1 Д-1, 2 С-3, 1 С-2/1) и покрываться расходы, не связанные с должностями, в связи с поддержкой Управления в его усилиях по оказанию централизованной правовой помощи в целях выполнения его основных мандатов, защиты законных интересов Организации и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности. Внебюджетные ресурсы будут использоваться для оказания поддержки Управлению по координации деятельности в целях развития, Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-Женщины») и подразделениям Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами сотрудничества с Международным уголовным судом (МУС) (в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и МУС). Прогнозируемое сокращение объема внебюджетных ресурсов на 169 500 долл. США обусловлено главным образом сокращением числа новых претендентов на средства целевого фонда Генерального секретаря для оказания помощи государствам в разрешении споров с привлечением Международного Суда.

Подпрограмма 2

Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций

- 8.182 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 3 698 200 долл. США, что на 24 600 долл. США меньше ассигнований на 2021 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.40 и на рисунке 8.IX.

Таблица 8.40

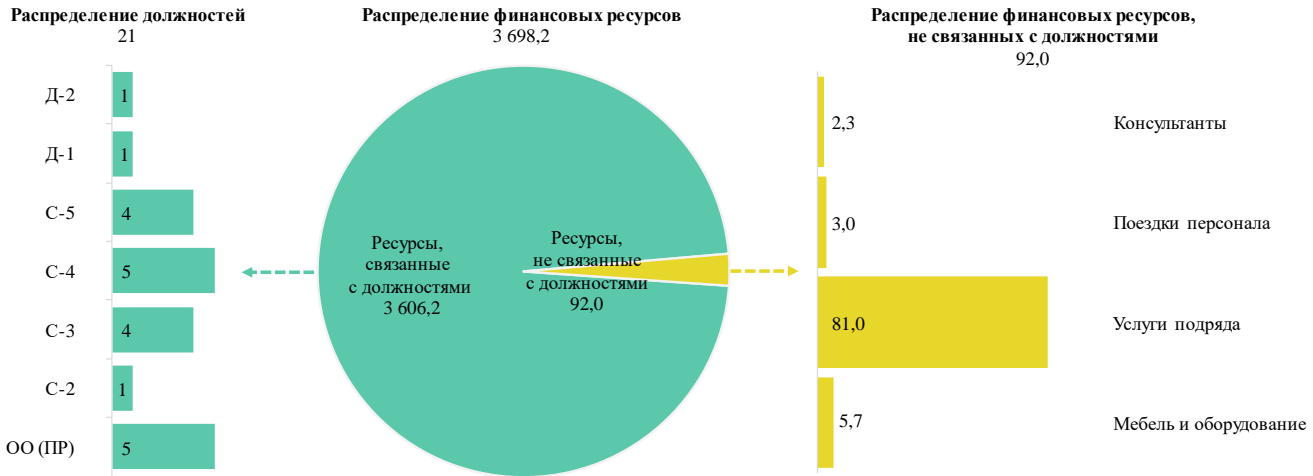
Подпрограмма 2: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Изменения							Смета на 2022 год (до пересчета)
	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	В процентах	
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	3 331,7	3 621,2	(15,0)	—	—	(15,0)	(0,4)	3 606,2
Расходы, не связанные с должностями	81,2	101,6	—	—	(9,6)	(9,6)	(9,4)	92,0
Всего	3 413,0	3 722,8	(15,0)	—	(9,6)	(24,6)	(0,7)	3 698,2

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процен- тах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/ расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		16	—	—	—	—	—	16
Категория общего обслуживания и смежные категории		5	—	—	—	—	—	5
Всего		21	—	—	—	—	—	21

Рисунок 8.IX
Подпрограмма 2: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)
(Число должностей/в тыс. долл. США)



Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

8.183 Сметный объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, для данной подпрограммы составляет 3 216 100 долл. США Эти ресурсы предназначены для финансирования 13 должностей (4 С-5, 6 С-4, 2 С-3, 1 ОО (ПР)) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с поддержкой миротворческих операций. За счет этих ресурсов будет оказываться поддержка подпрограмме в связи с предоставлением консультаций и оказанием юридической помощи в вопросах толкования и применения положений, правил и принципов Организации Объединенных Наций; в связи с представлением интересов Генерального секретаря при рассмотрении дел в Арбитражном трибунале Организации Объединенных Наций и предоставлением консультаций по вопросам административного права Организации; в связи с предоставлением консультаций по вопросам закупочной деятельности и вопросам, связанным с подготовкой и согласованием крупных контрактов на закупку товаров и услуг для операций Организации Объединенных Наций; в связи с разрешением споров и урегулированием претензий, связанных с оперативной деятельностью Организации; в связи с предоставлением консультаций по вопросам применения как внутренних санкций, так и внешних принудительных мер, в отношении должностных лиц Организации, ее экспертов в командировках и третьих сторон в случаях мошенничества, коррупции и других правонарушений; а также в связи с предоставлением консультаций по вопросам, касающимся деятельности в области развития и деятельности по оказанию технической и гуманитарной помощи, в том числе по вопросам партнерских отношений с частным сектором. Увеличение сметы на 425 600 долл. США обусловлено главным образом увеличением расходов на выплату окладов, изменением доли

вакансий и увеличением потребностей в поездках в 2022 году, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2021 года по 30 июня 2022 года.

Внебюджетные ресурсы

- 8.184 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 2 502 100 долл. США. Эти ресурсы предназначены для финансирования 11 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 4 С-4, 1 С-3, 1 С-2/1 и 1 ОО (ПР)), а также для покрытия расходов, не связанных с должностями. За их счет будет оказываться поддержка Управлению в его усилиях по удовлетворению просьб об оказании юридической помощи главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, включая департаменты и управления в Центральных учреждениях, а также фонды и программы Организации Объединенных Наций и ее региональные комиссии.

Подпрограмма 3

Прогрессивное развитие и кодификация международного права

- 8.185 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 4 409 500 долл. США и равен объему ассигнований на 2021 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.41 и на рисунке 8.X.

Таблица 8.41

Подпрограмма 3: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

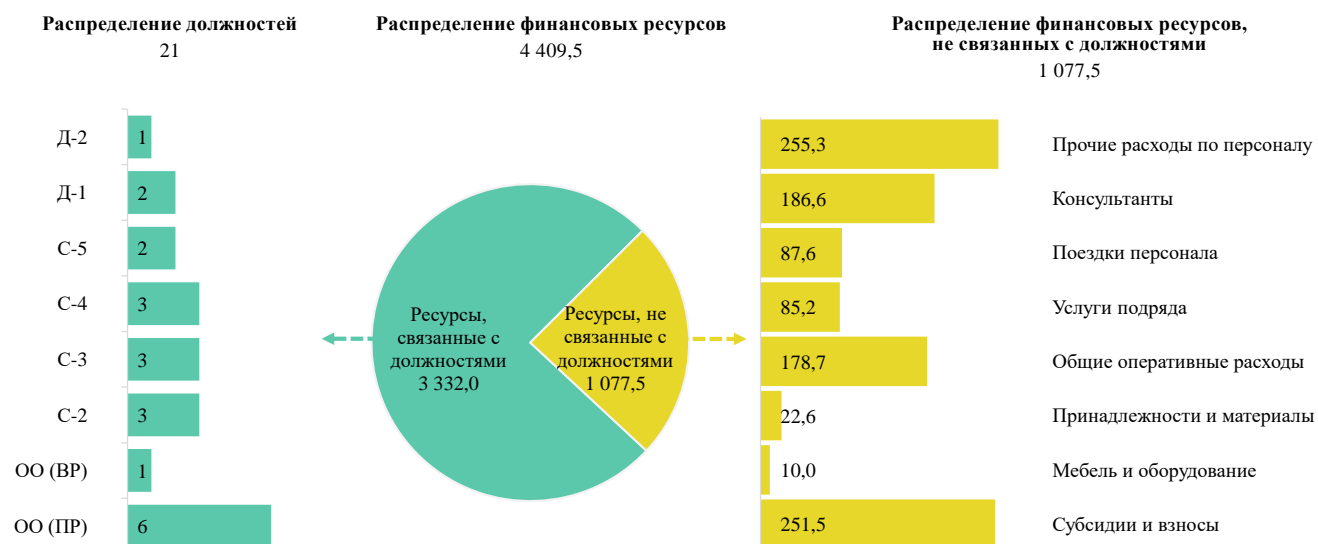
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	2 796,4	3 332,0	—	—	—	—	—	3 332,0
Расходы, не связанные с должностями	488,8	1 077,5	—	—	—	—	—	1 077,5
Всего	3 285,2	4 409,5	—	—	—	—	—	4 409,5
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		14	—	—	—	—	—	14
Категория общего обслу- живания и смежные кате- гории		7	—	—	—	—	—	7
Всего		21	—	—	—	—	—	21

Рисунок 8.X

Подпрограмма 3: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.186 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 102 800 долл. США. За счет внебюджетных ресурсов будет осуществляться подготовка Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций, будет наверстываться отставание в работе, связанной с Ежегодником Комиссии международного права, и будет оказываться поддержка усилиям по удовлетворению растущего спроса на учебную подготовку в области международного права и соответствующую информацию в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. За их счет, в частности, будут готовиться аудио- и видеоматериалы в различных регионах для Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву в целях расширения географического и языкового охвата лекционного цикла, предоставляться дополнительные стипендии для участников учебных программ, а также будет обновляться и распространяться Справочник по международному праву (собрание договоров). Сокращение сметы на 182 700 долл. США объясняется главным образом прогнозируемым завершением в 2021 году нескольких этапов модернизации веб-сайта Библиотеки аудиовизуальных материалов.

**Подпрограмма 4
Морское право и вопросы океанов**

- 8.187 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 6 848 700 долл. США, что на 640 300 долл. США больше ассигнований на 2021 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2021 год объема ресурсов приводится в таблице 8.42 и на рисунке 8.XI.

Таблица 8.42

Подпрограмма 4: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

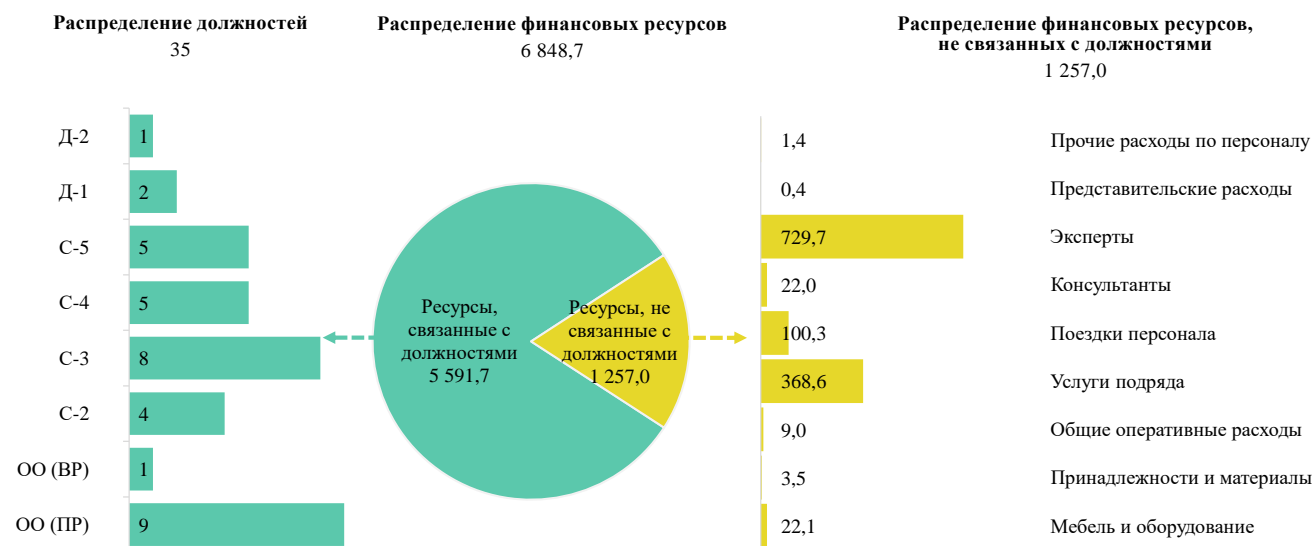
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	4 993,4	5 535,4	56,3	—	—	56,3	1,0	5 591,7
Расходы, не связанные с должностями	398,7	673,0	(81,0)	678,3	(13,3)	584,0	86,8	1 257,0
Всего	5 392,1	6 208,4	(24,7)	678,3	(13,3)	640,3	10,3	6 848,7
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		25	—	—	—	—	—	25
Категория общего обслу- живания и смежные кате- гории		10	—	—	—	—	—	10
Всего		35	—	—	—	—	—	35

Рисунок 8.XI

Подпрограмма 4: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.188 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 3 735 400 долл. США. Внебюджетные ресурсы предназначены для финансирования 4 должностей (1 С-5, 1 С-2, 2 ОО (ПР)) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с оказанием поддержки деятельности в рамках подпрограммы по укреплению потенциала (стипендии и учебные курсы) и осуществлению программ технического сотрудничества в целях оказания помощи развивающимся странам в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. За их счет будет также обеспечиваться участие развивающихся стран в работе Генеральной Ассамблеи, связанной с Мировым океаном, и соответствующих глобальных и региональных процессах, а также в работе Комиссии по границам континентального шельфа.
- 8.189 Внебюджетные ресурсы позволят продолжить осуществление ряда мероприятий по укреплению потенциала и проектов по линии технического сотрудничества, включая программы помощи в целях удовлетворения стратегических потребностей развивающихся государств в потенциале в области управления деятельностью, связанной с океаном, и морского права, для которых предусматривается выделение средств на покрытие расходов на 14 консультантов, мемориальную стипендию в области морского права имени Гамильтона Ширли Амерасингхе и программу стипендий Организации Объединенных Наций и фонда «Ниппон фаундейшн» в области развития людских ресурсов и содействия обеспечению правопорядка в Мировом океане, которая включает также программу в области устойчивого освоения океанов.
- 8.190 Увеличение сметы на 248 200 долл. США объясняется главным образом увеличением потребностей, связанных с проведением заседаний, в том числе трех ежегодных сессий Комиссии по границам континентального шельфа, которые должны возобновиться в очном формате в 2022 году, при одновременном сокращении потребностей, связанных с деятельностью, которую не планируется продолжать в 2022 году, включая проведение межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и осуществление проекта 89 по линии целевого фонда для поддержки инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали.

Подпрограмма 5**Прогрессивное согласование, модернизация и унификация
права международной торговли**

- 8.191 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 3 403 600 долл. США, что на 34 500 долл. США меньше ассигнований на 2021 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.43 и на рисунке 8.XII.

Таблица 8.43

Подпрограмма 5: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов									
Расходы, связанные с должностями	3 126,2	3 142,3	—	—	—	—	—	—	3 142,3
Расходы, не связанные с должностями	155,3	295,8	—	—	(34,5)	(34,5)	(11,7)	—	261,3
Всего	3 281,5	3 438,1	—	—	(34,5)	(34,5)	(1,0)	—	3 403,6
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям									
Категория специалистов и выше	—	14	—	—	—	—	—	—	14
Категория общего обслу- живания и смежные кате- гории	—	5	—	—	—	—	—	—	5
Всего	—	19	—	—	—	—	—	—	19

Рисунок 8.XII

Подпрограмма 5: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)

**Внебюджетные ресурсы**

- 8.192 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 1 465 000 долл. США. Эти ресурсы предназначены для финансирования 6 должностей (1 С-4, 1 С-3, 1 С-2/1, 1 ОО (ПР), 2 МР) и покрытия расходов, не связанных с должностями. За их счет будет оказываться поддержка Управлению в обеспечении участия развивающихся стран в сессиях ЮНСИТРАЛ; обеспечиваться функционирование Регионального центра для Азиатско-Тихоокеанского региона; вестись «Регистр прозрачности» (онлайновое хранилище

информации и документов, касающихся арбитражных разбирательств между инвесторами и государством на основе международных договоров). Они также будут дополнять ресурсы регулярного бюджета, направляемые на осуществление различных мероприятий в рамках подпрограммы, включая мероприятия по повышению осведомленности о текстах ЮНСИТРАЛ и содействию их эффективному пониманию, принятию и использованию; предоставление консультаций и помощи государствам в вопросах, касающихся принятия и использования текстов ЮНСИТРАЛ; и мероприятия по укреплению потенциала в поддержку эффективного использования, применения и единообразного толкования таких текстов, в том числе учебная подготовка и выпуск электронных учебных модулей по ЮНСИТРАЛ и текстам. Увеличение объема внебюджетных ресурсов на 42 900 долл. США объясняется главным образом увеличением потребностей в оказании помощи развивающимся странам в организации поездок для участия в заседаниях ЮНСИТРАЛ.

Подпрограмма 6

Хранение, регистрация и опубликование договоров

- 8.193 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 3 417 200 долл. США, что соответствует объему ассигнований на 2021 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2021 год объема ресурсов приводится в таблице 8.44 и на рисунке 8.XIII.

Таблица 8.44

Подпрограмма 6: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

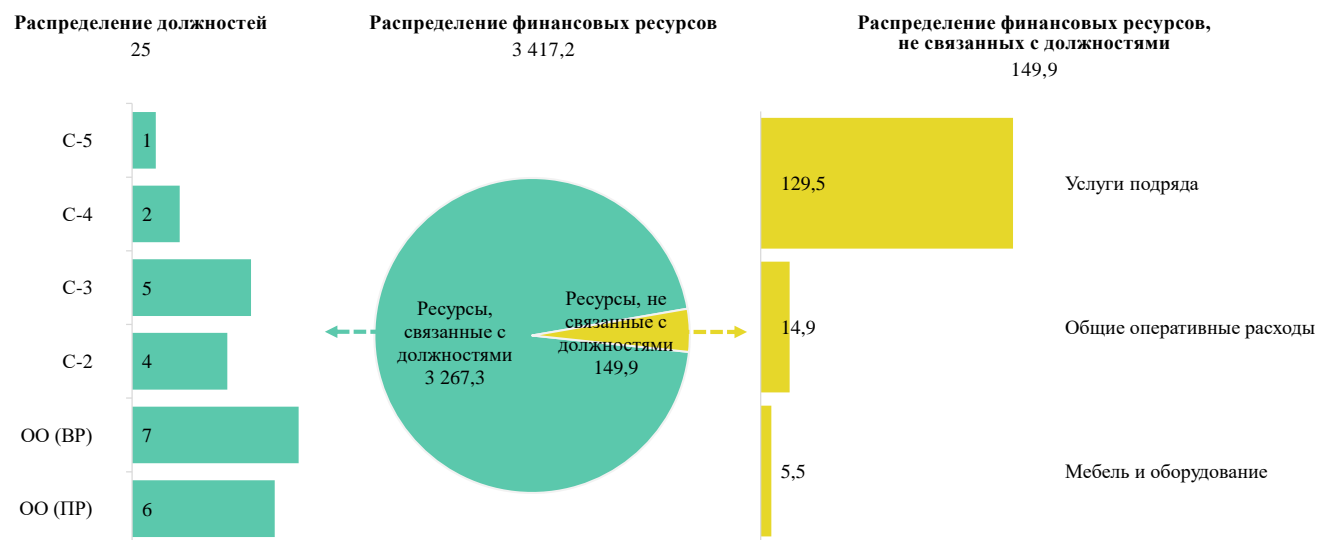
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения					Смета на 2022 год (до пере- счета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее	Итого	В процентах	
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	3 571,4	3 267,3	—	—	—	—	—	3 267,3
Расходы, не связанные с должностями	280,2	149,9	—	—	—	—	—	149,9
Всего	3 851,6	3 417,2	—	—	—	—	—	3 417,2
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		12	—	—	—	—	—	12
Категория общего обслу- живания и смежные кате- гории		13	—	—	—	—	—	13
Всего		25	—	—	—	—	—	25

Рисунок 8.XIII

Подпрограмма 6: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Вспомогательное обслуживание по программе

- 8.194 Административная канцелярия предоставляет Управлению по правовым вопросам услуги, связанные с кадровым, бюджетным и финансовым администрированием, планированием ресурсов и использованием услуг общих служб, а также оказывает при необходимости административную поддержку директивным органам и международным совещаниям.
- 8.195 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год составляет 903 300 долл. США, что на 5300 долл. США меньше ассигнований на 2021 год. Предлагаемое уменьшение сметы объясняется в пункте 8.163 g) выше. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.45 и на рисунке 8.XIV.

Таблица 8.45

Вспомогательное обслуживание по программе: изменения в объеме финансовых ресурсов в разбивке по основным категориям расходов

(В тыс. долл. США/число должностей)

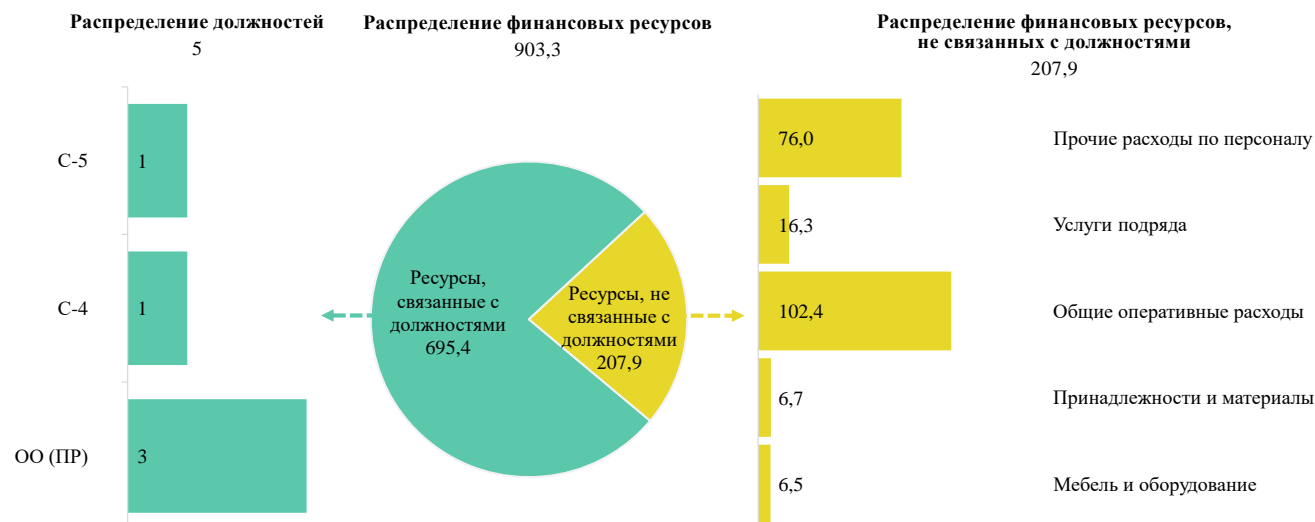
	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	773,8	695,4	—	—	—	—	—	695,4
Расходы, не связанные с должностями	84,8	213,2	—	—	(5,3)	(5,3)	(2,4)	207,9
Всего	858,6	908,6	—	—	(5,3)	(5,3)	(0,6)	903,3

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее	Итого		
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		2	—	—	—	—	—	2
Категория общего обслу- живания и смежные кате- гории		3	—	—	—	—	—	3
Всего		5	—	—	—	—	—	5

Рисунок 8.XIV

Вспомогательное обслуживание по программе: распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.196 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данного компонента составляет 304 200 долл. США. Эти ресурсы предназначены для финансирования 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды). За их счет будет оказываться поддержка Административной канцелярии в выполнении различных административных функций, в том числе связанных с оказанием финансовой помощи, управлением людскими ресурсами и оказанием административной поддержки в связи с расширением внебюджетной деятельности, финансируемой из различных целевых фондов. Они будут использоваться, в частности, для покрытия расходов, связанных с управлением людскими ресурсами и программами стипендий, финансируемые фондом «Ниппон фаундейшн», организацией поездок, закупкой товаров и услуг и проверкой добровольных взносов натурой.

II. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы

Предисловие

2022 год будет важным годом для Независимого механизма по расследованию для Мьянмы, особенно с учетом серьезных ограничений, введенных в 2020 году в связи с COVID-19, и кризиса в Мьянме, начавшегося в феврале 2021 года. Механизм внимательно следит за происходящими событиями, имеющими отношение к его мандату.

В 2020 году Механизм, как и вся система Организации Объединенных Наций, столкнулся с беспрецедентными ограничениями на передвижение и поездки, связанными с COVID-19, а также с ограничениями на наем персонала и оперативную деятельность, обусловленными нехваткой денежных средств. Учитывая физическую удаленность Механизма от мест совершения преступлений и нахождения свидетелей, ограничения на поездки серьезно сказались на его способности проводить следственные действия и собирать доказательства. Там, где это было возможно, Механизм использовал альтернативные варианты действий по выполнению своего мандата. Параллельно с этим он занимался созданием надежной электронной базы данных для хранения собранных доказательств, а также разработал внутренние правила и процедуры и провел другую базовую подготовительную работу, которая сослужит ему хорошую службу в дальнейшем. Он извлек уроки из пандемии и учтет их в своей стратегии и программе на 2022 год. Все эти меры помогут Механизму серьезно продвинуться в выполнении своего мандата в части сбора и анализа доказательств, подготовки материалов дел и их передачи национальным, региональным и международным судебным органам.

За время, прошедшее с момента его формального введения в действие 30 августа 2019 года, Механизм заложил прочную основу для своей деятельности и сейчас полностью готов к оперативному и эффективному продолжению начатой работы, как только позволит ситуация, в том числе к проведению выездных миссий по сбору доказательств на основе показаний прямых свидетелей событий с обязательным принятием мер к обеспечению безопасности своих информаторов и сотрудников.

(Подпись) **Николас Кумджан**

Руководитель Независимого механизма по расследованию для Мьянмы

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандат и справочная информация

- 8.197 Независимый механизм по расследованию для Мьянмы уполномочен собирать, обобщать, сохранять и анализировать доказательства наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, и готовить материалы, которые могут быть переданы национальным, региональным или международным судам или трибуналам для содействия справедливому и независимому уголовному разбирательству. Мандат Механизма вытекает из приоритетов, установленных в резолюциях [39/2](#), [42/3](#) и [43/26](#) Совета по правам человека. Он предусматривает также тесное и своевременное сотрудничество с Международным уголовным судом и Международным Судом. Детали этого мандата определены в круге ведения Механизма, препровожденном Генеральным секретарем Председателю Генеральной Ассамблеи в документе [A/73/716](#), а также в письме на имя Председателя Совета по правам человека.
- 8.198 Генеральная Ассамблея приветствовала создание Механизма в своей резолюции [73/264](#). Совет по правам человека в своей резолюции [42/3](#) приветствовал введение Механизма в действие 30 августа 2019 года и призвал Организацию Объединенных Наций обеспечить Механизму необходимую поддержку и ресурсы, включая кадры, помещения и оперативную свободу, с тем чтобы он мог максимально эффективно выполнять свой мандат. Ассамблея в своей резолюции [75/238](#) призвала Организацию Объединенных Наций обеспечить необходимую гибкость Механизма в части его кадрового обеспечения, местонахождения и оперативной свободы, с тем чтобы он мог максимально эффективно выполнять свой мандат.

Программа работы

Цель

- 8.199 Цель, достижению которой призван содействовать Механизм, заключается в обеспечении привлечения к ответственности лиц, виновных в тяжких международных преступлениях и нарушениях международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, и торжества справедливости для жертв этих преступлений.

Стратегия

- 8.200 В интересах достижения указанной цели Механизм, следуя своей стратегии на 2021 год, будет продолжать работу по выполнению своей программы и свою деятельность по четырем направлениям.
- 8.201 Он будет продолжать собирать и анализировать в соответствии со своим мандатом информацию о ситуациях, инцидентах, лицах и организациях, в том числе путем опроса свидетелей и проведения расследований на основе общедоступных данных. Очередность проведения расследований будет определяться исходя из субстантивных и оперативных критериев, таких как масштаб, характер, способ совершения и последствия преступлений, степень ответственности предполагаемых преступников; наличие возможностей для проведения расследования по международным стандартам; и вероятность признания преступления подсудным тому или иному суду или трибуналу. По результатам проведенных расследований Механизм будет готовить материалы на лиц, несущих ответственность за совершенные преступления или нарушения.

- 8.202 Механизм будет продолжать работу по обобщению и хранению собранных материалов в своей электронной базе данных, принимая меры к обеспечению неприкосновенности доказательств и их сохранности. Он будет также следить за тем, чтобы аппаратное и программное обеспечение базы данных отвечало самым современным требованиям.
- 8.203 Механизм будет продолжать делиться материалами и досье с национальными, региональными и международными судами и трибуналами в соответствии со своим мандатом. Он будет также продолжать оказывать содействие любым текущим и будущим разбирательствам в национальных, региональных и международных судах и трибуналах, в том числе в Международном уголовном суде и Международном Суде.
- 8.204 Механизм будет продолжать осуществлять свою коммуникационную и информационно-просветительскую стратегию в целях разъяснения своего мандата, стратегий своей деятельности и результатов своей работы соответствующим заинтересованным сторонам, включая свидетелей и жертв преступлений. Он будет продолжать использовать различные коммуникационные средства, в том числе свой веб-сайт, социальные сети и периодически публикуемый бюллетень для эффективного взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами.
- 8.205 Ожидается, что указанная выше деятельность позволит:
- a) обеспечить независимый и беспристрастный сбор и хранение информации, которой можно будет поделиться с национальными, региональными или международными судами или трибуналами в связи с наиболее серьезными международными преступлениями и нарушениями международного права, совершенными в Мьянме с 2011 года;
 - b) начать справедливое и независимое рассмотрение в национальных, региональных или международных судах или трибуналах дел, связанных с такими преступлениями;
 - c) обеспечить лучшее понимание мандата Механизма, характера его работы и ожидаемых результатов всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе жертвами преступлений и широкой общественностью, особенно в самой Мьянме.

Внешние факторы на 2022 год

- 8.206 Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2022 год положены следующие предположения:
- a) соответствующие государства-члены позволят Механизму проводить мероприятия на своей территории;
 - b) национальные, региональные или международные трибуналы или суды обладают или будут обладать юрисдикцией в отношении преступлений, подпадающих под мандат Механизма, а соответствующие органы будут просить Механизм поделиться имеющейся у него информацией.
- 8.207 В связи с пандемией COVID-19 предлагаемый план по программе составлялся исходя из предположения о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год, в том числе связанных с поездками. Однако если пандемия продолжит оказывать влияние на запланированную деятельность и мероприятия, они будут скорректированы в 2022 году в рамках общих целей, стратегий и мандатов. О любых таких корректировках будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
- 8.208 Что касается сотрудничества с другими структурами, то Механизм продолжает взаимодействовать с гражданским обществом, неправительственными организациями и бизнесом в целях получения необходимой ему информации и обеспечения поддержки его усилий по выполнению своего мандата. За такой информацией и поддержкой Механизм будет обращаться к самым разным структурам независимо от их этнического состава, принадлежности к той или иной религии или политической ориентации.

- 8.209 Что касается сотрудничества с государствами-членами, то Механизм продолжает взаимодействовать с государствами, а также межправительственными организациями, которые могут располагать соответствующей информацией и/или могут быть вовлечены в судебные разбирательства в рамках его мандата. Сотрудничество с государствами-членами по-прежнему имеет весьма важное значение для следственной деятельности Механизма, поскольку обеспечивает возможности для доступа к местам преступлений и опроса свидетелей без ущерба для их безопасности и конфиденциальности.
- 8.210 Что касается межучрежденческой координации и межучрежденческих связей, то Механизм продолжает консультироваться с международными судами и другими международными механизмами привлечения виновных к ответственности, перенимая их опыт и передовую практику. В частности, Механизм координирует с ними свои усилия в области информационно-технических систем и управления данными, защиты и поддержки свидетелей и получения свидетельских показаний. Механизм продолжает также сотрудничать с другими структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами, касающимися Мьянмы.
- 8.211 Механизм продолжает в соответствующих случаях учитывать в своей политике и практике гендерные факторы. В этой связи Механизм по-прежнему включает в круг расследуемых им преступлений преступления на сексуальной и гендерной почве, обеспечивая жертвам таких преступлений, сотрудничающим с Механизмом, необходимую защиту и поддержку, с тем чтобы они вновь не подверглись противоправным действиям.
- 8.212 В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций в области интеграции инвалидов Механизм намерен изучить возможности для дальнейшей интеграции инвалидов и будет принимать меры к решению проблем, которые могут возникнуть в связи с этим. Новые помещения, в которых размещается Механизм, спланированы таким образом, чтобы обеспечить доступ инвалидов и комфортные условия для их пребывания, и Механизм будет принимать меры к тому, чтобы его объекты управлялись таким образом, чтобы еще больше расширить возможности для инвалидов в части доступа к таким объектам и их использования.

Мероприятия по оценке

- 8.213 При составлении плана по программе на 2022 год учитывались результаты следующих самооценок, проведенных в 2020 году:
- а) самооценка безопасности внутренней и внешней коммуникации персонала Механизма;
 - б) самооценка эффективности стратегии Механизма в области коммуникации и работы с общественностью на основе отзывов организаций гражданского общества.
- 8.214 Результаты этих самооценок нашли отражение в предлагаемом плане по программе на 2022 год. Так, например, Механизм продолжит выпускать свой бюллетень и вести свой веб-сайт, с тем чтобы иметь возможность эффективно общаться с заинтересованными сторонами.
- 8.215 На 2022 год запланировано проведение следующих самооценок:
- а) самооценки организации работы по передаче информации третьим сторонам;
 - б) самооценки эффективности стратегии Механизма в области коммуникации и работы с общественностью.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.216 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Появление в общедоступных источниках все больших объемов информации, касающейся серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме в период с 2011 года

- 8.217 Учитывая увеличение объемов общедоступной информации, имеющей отношение к мандату Механизма, а также тот факт, что расследования на основе такой информации входят в практику национальных и международных судов, Механизм еще на ранних этапах разработки своей стратегии исходил из необходимости создания потенциала для проведения таких расследований. В 2020 году Механизм уделял все больше внимания сбору соответствующей информации, используя для этого новейшие инструменты и технологии.

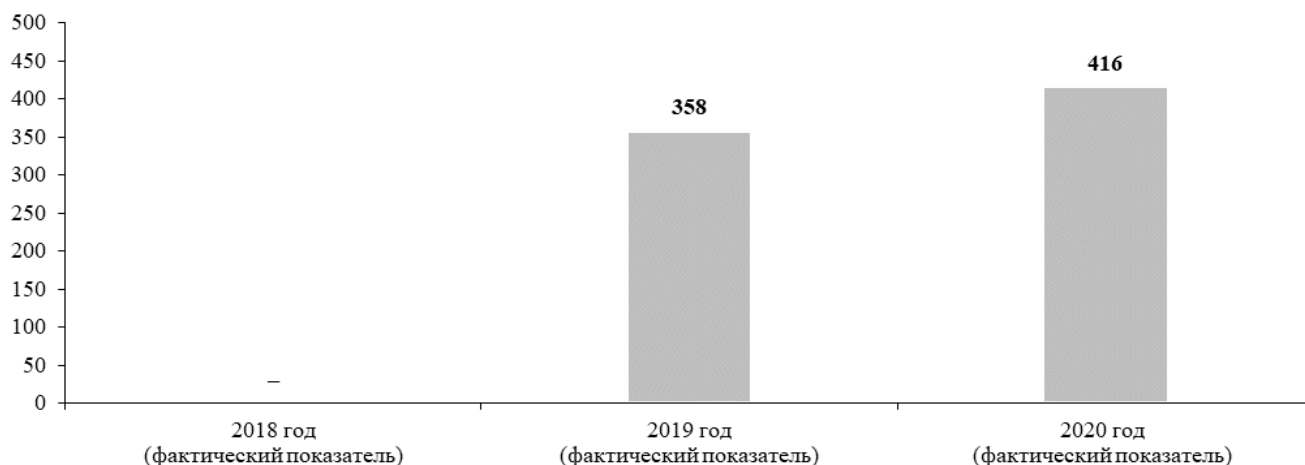
Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.218 Указанная деятельность способствовала достижению поставленной цели, о чем свидетельствует увеличение общего объема информации, собранной с целью ее возможной передачи национальным, региональным и международным судам и иным третьим сторонам в соответствии с мандатом Механизма (см. рисунок 8.XV).

Рисунок 8.XV

Показатель для оценки работы: общий объем информационных материалов, собранных с целью их возможной передачи

(В гигабайтах)



Влияние COVID-19 на выполнение программы

- 8.219 В 2020 году на осуществление запланированной деятельности и мероприятий Механизма оказывала влияние пандемия COVID-19. Из-за связанных с ней ограничений откладывались поездки для проведения встреч с носителями информации за пределами штаб-квартиры и отменялись поездки для проведения консультаций с государствами-членами с целью заручиться их поддержкой и получить разрешение на работу на их территории, а также для личного общения с жертвами и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения лучшего понимания ими характера работы Механизма. Это, в частности, ограничило возможности Механизма по получению согласия соответствующих сторон на предоставление информации. Поэтому Механизму пришлось сосредоточиться на поиске потенциальных источников информации и установлении контакта с ними с использованием, когда это возможно, защищенных электронных средств коммуникации. Эти изменения повлияли на выполнение программы в 2020 году, о чем говорится ниже в описании результатов 1 и 2.

- 8.220 Ограничения на поездки подтолкнули Механизм к использованию формата видеоконференций, который оказался во многих случаях полезным способом установления и поддержания контактов с потенциальными источниками информации и неплохим подспорьем в деле сбора информации. Однако использование такого формата было сочтено неприемлемым в работе с другими носителями информации, включая свидетелей, поскольку при их дистанционном опросе нет гарантий того, что они не находятся под внешним влиянием и поскольку опрос в таком режиме подвергает их неоправданному риску. Кроме того, дистанционные опросы свидетелей могут подорвать доверие к расследованиям, проводимым Механизмом, и стать причиной оспаривания их результатов в ходе будущих судебных разбирательств. Учитывалось также отсутствие у многих носителей информации доступа к Интернету. По этим причинам Механизм решил отложить проведение опросов свидетелей до отмены ограничений на поездки.
- 8.221 Приобретенный опыт и передовая практика в части корректировки программы работы в условиях пандемии станут важным подспорьем для Механизма в его усилиях по совершенствованию своей деятельности и реагированию на меняющиеся потребности. Конкретные примеры передовой практики включают использование информации из общедоступных источников, в том числе видео- и фотоматериалов, размещенных в Интернете, постов в социальных сетях и изображений с геопространственной информацией, в качестве ключевого компонента стратегии следственной деятельности Механизма, а также поддержание контактов с потенциальными источниками информации с помощью защищенных электронных средств коммуникации. Акцент на проведении расследований с использованием общедоступной информации связан также с тем, что к ним все чаще прибегают национальные и международные суды.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.222 Запланированные на 2022 год результаты включают результаты 1 и 2, которые представляют собой пересмотренные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: договоренности о сотрудничестве в вопросах сбора, хранения и обеспечения сохранности информации, документации и доказательств¹⁴

Выполнение программы в 2020 году

- 8.223 Механизм инициировал обсуждения с государствами-членами, международными организациями, структурами системы Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества на предмет заключения соглашений о сотрудничестве в вопросах сбора, хранения и обеспечения сохранности информации. Такие соглашения облегчают работу Механизма, обеспечивая возможности для а) предоставления информации Механизму; б) оказания Механизму логистической поддержки; и с) осуществления Механизмом деятельности на территории государств-членов.
- 8.224 В рамках указанной деятельности Механизму удалось провести интенсивные переговоры и заключить 12 соглашений о сотрудничестве, что соответствует запланированному целевому показателю, указанному в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год.

¹⁴ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.225 Механизм будет продолжать работу по достижению запланированного результата в соответствии с его мандатом. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели будут продолжены усилия по проведению переговоров и заключению новых соглашений. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.46).

Таблица 8.46

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (запланированный показатель) ^a	2022 год (запланированный показатель)
Принятие Советом по правам человека резолюции 39/2	Начало диалога со сторонами	Заключение 12 соглашений о сотрудничестве в вопросах доступа к информации, документации и доказательствам	Доступ к источникам информации, документации и доказательствам	Заключение новых соглашений о сотрудничестве в вопросах доступа к информации, документации и доказательствам и их передачи

^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки на момент составления этого бюджета до начала пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 2: сбор и консолидация информации, документации и доказательств, касающихся наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме в период с 2011 года¹⁵

Выполнение программы в 2020 году

- 8.226 В 2020 году Механизм провел оценку имеющейся в его распоряжении информации, и в частности материалов, собранных Независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, с тем чтобы выявить пробелы в этой информации. По результатам этой оценки была разработана стратегия деятельности по сбору дополнительной информации, предусматривавшая, в частности, мониторинг текущих событий в Мьянме, использование открытых источников информации и направление официальных запросов о предоставлении информации различным организациям. Механизм активно взаимодействовал с имеющимися и потенциальными источниками информации в целях получения их согласия на предоставление информации и решения вопросов конфиденциальности.
- 8.227 Несмотря на некоторые задержки, имевшие место в начале 2020 года, Механизм завершил работу по созданию электронной базы данных для безопасного хранения, консолидации и обеспечения сохранности собранной информации. В рамках усилий по обеспечению безопасности информации были приобретены оборудование и аппаратные средства, необходимые для шифрования данных и ограничения возможностей для административного контроля.
- 8.228 Указанная деятельность способствовала увеличению количества и объема информационных материалов, обработанных в целях возможной последующей передачи (см. рисунок 8.XVI). Предыдущий показатель для оценки работы, указанный в документе [A/75/6/Add.1](#), приводится в таблице 8.46 выше.

¹⁵ Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

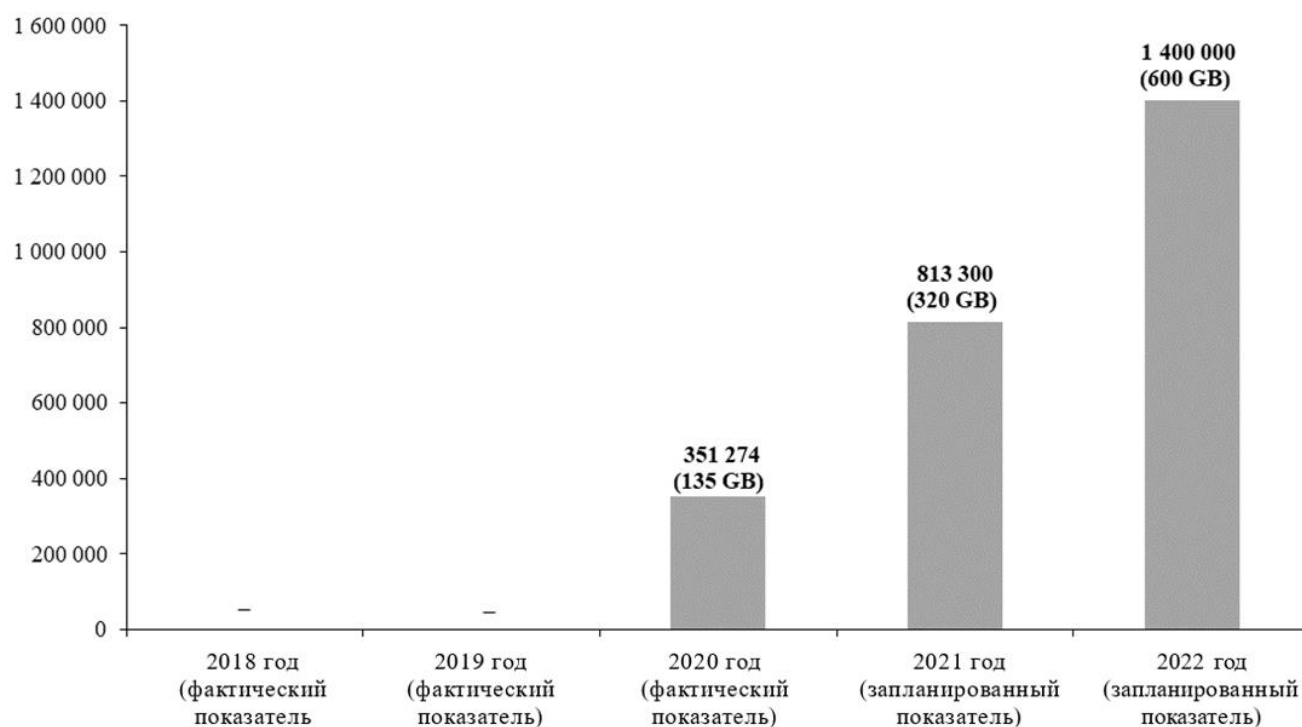
Предлагаемый план по программе на 2022 год

8.229 Механизм будет продолжать работу по достижению запланированного результата в соответствии со своим мандатом. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели он намерен активизировать работу по проведению расследований на основе информации из открытых источников, определению новых источников информации, опросу свидетелей и мониторингу текущей ситуации в Мьянме. Представление об ожидаемом прогрессе даст приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XVI).

Рисунок 8.XVI

Показатель для оценки работы: количество и объем информационных материалов, обработанных в целях возможной последующей передачи

(Количество материалов и их объем в гигабайтах)



Результат 3: наличие систематизированных материалов дел с доказательствами совершенных преступлений и соответствующих аналитических документов для их передачи компетентным органам

Предлагаемый план по программе на 2022 год

8.230 В целях содействия уголовному судопроизводству в национальных, региональных и международных судах или трибуналах Механизм провел сверку и анализ информации, собранной им для целей возможной передачи компетентным следственным, прокурорским или судебным органам. На основе результатов этого анализа он пришел к выводу, что такая информация должна быть систематизирована и собрана в досье по конкретным ситуациям, инцидентам или лицам/структурам, а ее элементы должны быть увязаны друг с другом в целях обеспечения, насколько это возможно, ее полезности для указанных органов. В этой связи Механизм продолжает усилия по укреплению своего аналитического потенциала, необходимого для углубленного анализа имеющейся в его распоряжении субстантивной информации.

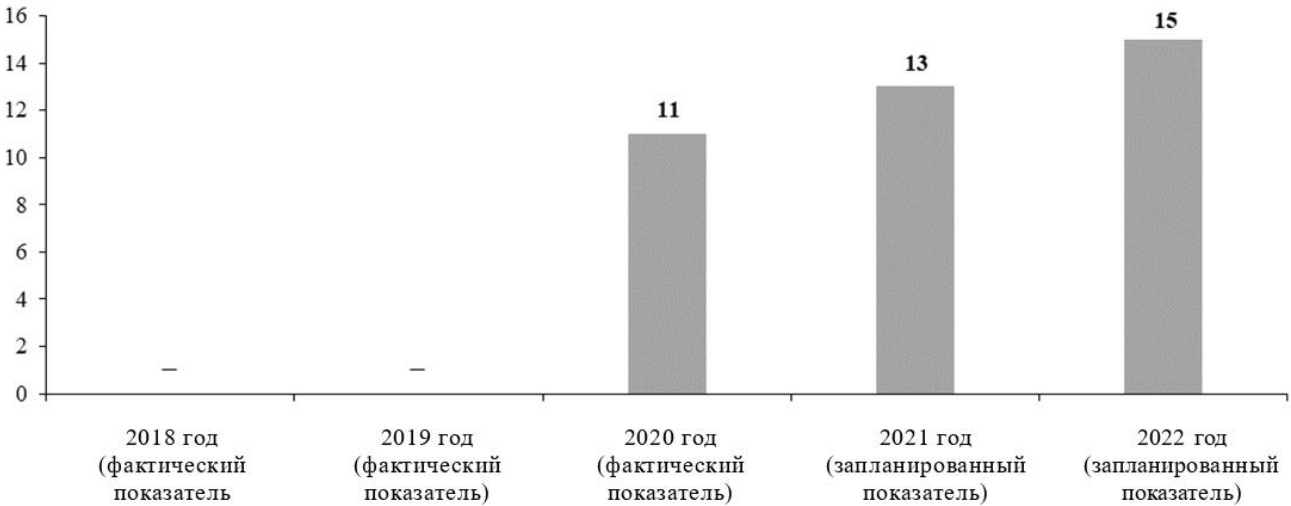
Приобретенный опыт и запланированные изменения

8.231 Опыт деятельности Механизма говорит о том, что при сборе и анализе информации важно следить за тем, чтобы такая информация касалась конкретных событий, ситуаций или лиц/структур и соответствовала ясным и четким параметрам. С учетом этого и стремясь к тому, чтобы материалы по каждому делу носили конкретный характер и не превышали разумного объема, Механизм будет готовить пакеты материалов со вспомогательной информацией и анализом, отвечающие запросам соответствующих органов в связи с теми или иными судебными разбирательствами или процедурами. Механизм будет сводить собранную им информацию и аналитические материалы в отдельные досье по конкретным делам, стремясь сделать такие досье удобными для практического использования, с тем чтобы обеспечить их максимальную полезность для будущих реципиентов.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

8.232 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будет свидетельствовать наличие больших объемов информации и большего количества досье с материалами дел, которые могут быть использованы в национальных, региональных или международных судах или трибуналах, как это предусмотрено мандатом Механизма. Постоянное пополнение базы данных и использование новейших аналитических инструментов будут способствовать расширению возможностей Механизма по передаче соответствующих материалов и досье, когда в них возникнет необходимость, о чем будет свидетельствовать увеличение количества материалов, обработанных для целей их анализа (см. рисунок 8.XVII).

Рисунок 8.XVII
Показатель для оценки работы: количество досье с материалами дел и аналитических документов, предназначенных для передачи



Мандаты директивных органов

8.233 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность Механизма.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

73/264	Положение в области прав человека в Мьянме	75/238	Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме
--------	--	--------	--

Резолюции Совета по правам человека

39/2; 42/3	Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме	46/21; 43/26	Положение в области прав человека в Мьянме
------------	--	--------------	--

Предусмотренная деятельность

8.234 В таблице 8.47 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.47

Независимый механизм по расследованию для Мьянмы: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2021 год Запланированный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе группы экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклады для Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
2. Доклады для Совета по правам человека	1	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	5	5	4	4
3. Заседания Генеральной Ассамблеи	1	—	—	—
4. Заседания Совета по правам человека	1	1	1	1
5. Заседания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	1	1	1
6. Заседания Комитета по программе и координации	1	1	1	1
7. Заседания Пятого комитета	1	2	1	1
B. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	6	—	—	—
8. Ознакомление партнеров с порядком использования доказательственной базы Механизма	6	—	—	—
Технические материалы (число материалов)	6	11	13	15
9. Документы с подборками материалов и доказательств, касающихся международных преступлений	6	9	10	10
10. Документы с анализом доказательств международных преступлений	—	2	3	5
C. Основная деятельность				
Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: миссии по сбору информации, документов и доказательств, касающихся наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, включая прием заявлений жертв и свидетелей.				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций по поводу Механизма с более чем 30 субъектами, включая государства-члены и организации гражданского общества.				

Категория и подкатегория	2020 год		2021 год	
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
<p>Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: база данных для консолидации, систематизации, хранения, проверки и анализа соответствующей информации и доказательств.</p>				
<p>D. Деятельность в области коммуникации</p>				
<p>Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: совещания и конференции с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе организациями гражданского общества, в целях привлечения внимания к мандату и деятельности Механизма; и подготовка материалов с информацией о Механизме и его работе для широкого распространения и материалов, ориентированных на конкретные аудитории (на соответствующих языках).</p>				
<p>Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-конференции и интервью для средств массовой информации; участие и в тематических дискуссиях и мероприятиях; проведение брифингов для дипломатов и представителей научного сообщества по вопросу о том, как продвигается работа Механизма.</p>				
<p>Цифровые платформы и мультимедийные материалы: обновление веб-сайта Механизма.</p>				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Общий обзор

8.235 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год, в том числе с указанием в соответствующих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблицах 8.48–8.50.

Таблица 8.48

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2020 год ^a	Ассигнования на 2021 год	Изменения					Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	В процентах	
Прочие расходы по персоналу	6 490,2	9 046,1	688,5	–	(76,8)	611,7	6,8	9 657,8
Консультанты	62,0	317,1	–	–	–	–	–	317,1
Эксперты	1,8	–	–	–	–	–	–	–
Поездки персонала	4,9	356,2	–	–	–	–	–	356,2
Услуги подряда	1 325,3	1 242,3	(50,3)	–	–	(50,3)	(4,0)	1 192,0
Общие оперативные расходы	1 918,8	827,9	–	–	(56,4)	(56,4)	(6,8)	771,5
Принадлежности и материалы	39,1	47,1	–	–	(12,0)	(12,0)	(25,5)	35,1
Мебель и оборудование	881,5	699,4	(20,8)	–	(51,7)	(72,5)	(10,4)	626,9
Переоборудование помещений	27,9	–	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	9,1	130,1	–	–	–	–	–	130,1
Прочие расходы	259,1	–	–	–	–	–	–	–
Всего	11 019,6	12 666,2	617,4	–	(196,9)	420,5	3,3	13 086,7

Таблица 8.49

Общее число предлагаемых временных должностей общего назначения и общие кадровые изменения на 2022 год^a

	Число должностей	Подробные сведения
Должности, утвержденные на 2021 год	55	1 ПГС, 1 Д-1, 4 С-5, 8 С-4, 20 С-3, 13 С-2/1, 8 ОО (ПР)
Перепрофилированные должности	–	1 должность С-3 сотрудника по бюджетным и финансовым вопросам перепрофилируется в должность сотрудника по административным вопросам
Должности, предлагаемые на 2022 год	55	1 ПГС, 1 Д-1, 4 С-5, 8 С-4, 20 С-3, 13 С-2/1, 8 ОО (ПР)

^a Дополнительная информация о кадровых изменениях приводится в приложении II.

Примечание: в таблицах и на рисунках используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

Таблица 8.50

Общее число предлагаемых временных должностей общего назначения в разбивке по категориям и классам

Категория и класс	Утвержденная численность на 2021 год	Изменения			Итого	Предлагаемая численность на 2022 год
		Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее		
Категория специалистов и выше						
ПГС	1	—	—	—	—	1
Д-1	1	—	—	—	—	1
С-5	4	—	—	—	—	4
С-4	8	—	—	—	—	8
С-3	20	—	—	—	—	20
С-2/1	13	—	—	—	—	13
Итого	47	—	—	—	—	47
Категория общего обслуживания и смежные категории						
ОО (ПР)	8	—	—	—	—	8
Итого	8	—	—	—	—	8
Всего	55	—	—	—	—	55

8.236 Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблице 8.51 и на рисунке 8.XVIII.

8.237 Как показано в таблице 8.51, предлагаемый на 2022 год общий объем ресурсов составляет 13 086 700 долл. США до пересчета, что на 420 500 долл. США (или 3,3 процента) в чистом выражении больше ассигнований на 2021 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются двумя факторами: а) техническими корректировками и б) прочими изменениями. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и оперативное выполнение мандатов Механизма.

Таблица 8.51

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа временных должностей общего назначения

(В тыс. долл. США/число должностей)

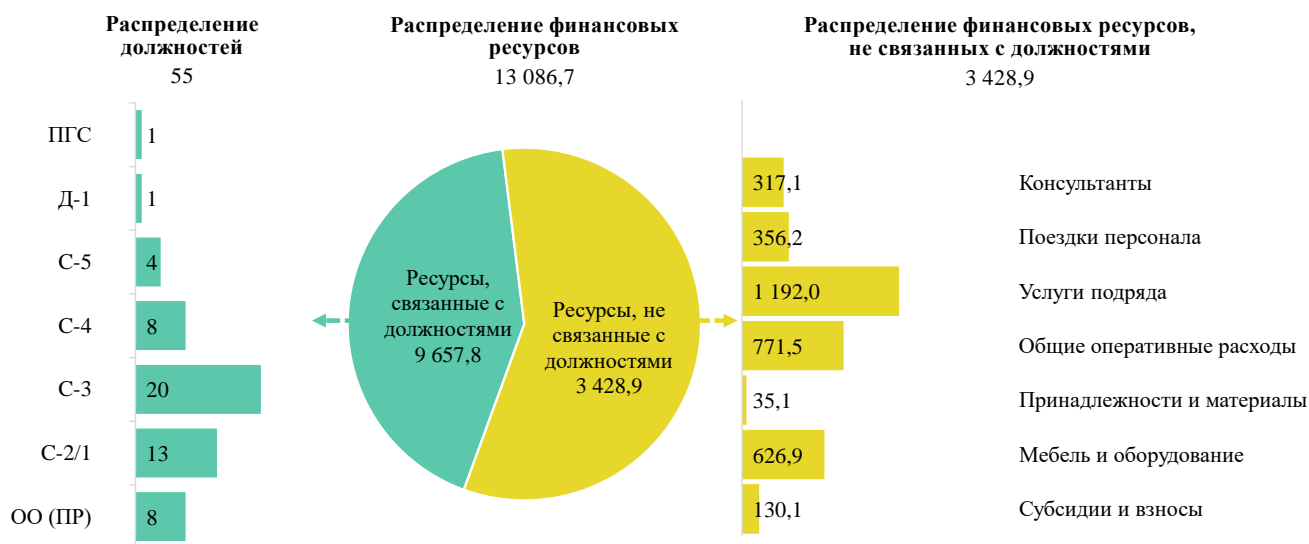
	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов									
Расходы, не связанные с должностями	11 019,6	12 666,2	617,4	–	(196,9)	420,5	3,3	13 086,7	
Всего	11 019,6	12 666,2	617,4	–	(196,9)	420,5	3,3	13 086,7	

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
Временные должности общего назначения в разбивке по категориям									
Категория специалистов и выше		47	—	—	—	—	—	—	47
Категория общего обслу- живания и смежные кате- гории		8	—	—	—	—	—	—	8
Всего		55	—	—	—	—	—	—	55

Рисунок 8.XVIII

Распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Анализ разницы по определяющим факторам и на уровне компонентов и подпрограмм

Изменения в общем объеме ресурсов

Технические корректировки

8.238 Как показано в таблице 8.48, изменения в объеме ресурсов включают чистое увеличение сметы на 617 400 долл. США, которое объясняется следующим:

- увеличением на 688 500 долл. США сметных потребностей по статье «Прочие расходы по персоналу» в связи с отложенными последствиями создания или перепрофилирования в 2021 году девяти временных должностей с применением к ним, в соответствии с установившейся практикой, 50-процентной доли вакансий. Из этих девяти должностей две были созданы заново (должность сотрудника по вопросам общественной информации (С-4) и должность технического редактора (С-3)), и семь перепрофилированы (одна должность следователя (С-4), одна должность сотрудника по правовым вопросам (С-4), одна должность сотрудника по правам человека (С-3), одна должность сотрудника по вопросам защиты и поддержки свидетелей (С-3), одна должность младшего сотрудника по

вопросам защиты и поддержки свидетелей (С-2), одна должность младшего сотрудника по информационным системам (С-2) и одна должность младшего сотрудника по вопросам общественной информации (С-2)). Все соответствующие кадровые решения были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [75/252](#);

- b) сокращением сметных потребностей по статьям «Услуги подряда» (на 50 300 долл. США) и «Мебель и оборудование» (на 20 800 долл. США) в связи с исключением из сметы единовременных ассигнований на приобретение «облачных» услуг и офисной мебели, которые были предусмотрены в бюджете на 2021 год.

Прочие изменения

8.239 Как показано в таблице 8.48, изменения в объеме ресурсов включают чистое уменьшение сметы на 196 900 долл. США, которое объясняется:

- a) сокращением на 76 800 долл. США сметных потребностей по статье «Прочие расходы по персоналу» в связи с предлагаемым перепрофилированием должности сотрудника по бюджетным и финансовым вопросам (С-3) в Секции административного обслуживания в должность административного сотрудника (С-3) с применением к ней 50-процентной доли вакансий. Секция административного обслуживания в настоящее время состоит из старшего административного сотрудника (С-5), которому помогают два сотрудника в должности С-3 (сотрудник по кадровым вопросам и сотрудник по финансовым и бюджетным вопросам) и три сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) (один помощник по кадровым вопросам, один помощник по финансовым и бюджетным вопросам и один помощник по вопросам логистики). Предлагаемое перепрофилирование позволит укрепить потенциал Секции, с тем чтобы она могла не только заниматься вопросами бюджета и финансов, но и выполнять другие административные функции, в том числе связанные с закупками, ведением контрактов (в частности, контрактов на приобретение технологических платформ, необходимых для сбора, обработки, анализа и хранения доказательств), ревизионной деятельностью и реализацией общесекретариатских инициатив, касающихся, в частности, общеорганизационного управления рисками, обеспечения непрерывности рабочих процессов, делегирования полномочий, вопросов поведения и дисциплины, а также расширить кадровые возможности в части подготовки отчетов по вопросам кадрового управления и контроля. Объем работы в указанных областях постоянно увеличивается, и с ним будет легче справиться при наличии в Секции административного сотрудника, имеющего гораздо больший опыт в этих областях по сравнению с сотрудником по бюджетным и финансовым вопросам;
- b) чистым сокращением на 120 100 долл. США сметных ассигнований на покрытие расходов, не связанных с должностями, обусловленным:
 - i) сокращением на 56 400 долл. США потребностей в ресурсах на покрытие общих оперативных расходов в связи с использованием энергосберегающих технологий в новом здании Механизма;
 - ii) сокращением потребностей по статьям «Принадлежности и материалы» (на 12 000 долл. США) и «Мебель и оборудование» (на 51 700 долл. США) в связи с планами по дальнейшему использованию новых методов работы и практик, сложившихся во время пандемии COVID-19, в том числе по более широкому использованию практики проведения заседаний в формате видеоконференций или виртуальном формате. Кроме того, планируется расширить использование цифровых платформ для целей учебной подготовки и постепенно переходить к электронному документообороту и онлайн-овой коммуникации, что позволит сократить потребности в бумаге и шредерах.

Внебюджетные ресурсы

- 8.240 Сметный объем внебюджетных ресурсов в виде взносов натурой составляет в денежном выражении 200 300 долл. США. В такую величину оценивается стоимость услуг сотрудников, безвозмездно предоставляемых на временной основе Механизму с целью расширить его возможности по оказанию стратегической, методической и консультационной помощи в вопросах сотрудничества и проведения исследований в правовой области в интересах обеспечения правосудия и торжества закона, в том числе в связи с преступлениями на сексуальной и гендерной почве.
- 8.241 Обязанности по контролю за использованием внебюджетных ресурсов делегированы Генеральным секретарем самому Механизму.

Прочая информация

- 8.242 В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, и в частности задачей 12.6 в области устойчивого развития, организациям рекомендуется включать в их доклады информацию о мерах по обеспечению рационального использования ресурсов. В этой связи, а также во исполнение общего мандата, изложенного в пункте 19 резолюции 72/219 Генеральной Ассамблеи, Механизм стремится учитывать в своей деятельности экологические требования. Так, например, при строительстве предназначенного для него здания в Женеве в наружных стенах были установлены специальные теплоизоляционные панели и термоокна для сокращения потерь тепла и защиты от холода. Кроме того, во всех служебных помещениях и помещениях общего пользования были установлены светодиодные светильники, а также термостаты систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха для обеспечения лучшего контроля за работой этих систем.
- 8.243 Информация о соблюдении требований в отношении своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов приводится в таблице 8.52. В рамках принимаемых Механизмом мер по обеспечению более строгого соблюдения последних стал чаще осуществляться контроль за ситуацией с билетами с включением соответствующей информации в ежемесячные сводки для руководства. Благодаря этому сократилось число случаев бронирования авиабилетов незадолго до вылета по зависящим от Механизма причинам.

Таблица 8.52

Показатели соблюдения правил

(В процентах)

	Фактический показатель за 2019 год	Фактический показатель за 2020 год	Запланированный показатель на 2021 год	Запланированный показатель на 2022 год
Своевременное представление документации	100	100	100	100
Авиабилеты, приобретенные не менее чем за 2 недели до начала поездки	12	79	100	100

III. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Предисловие

В 2022 году Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, будет продолжать выполнять свой мандат, состоящий, согласно резолюции 71/248 Генеральной Ассамблеи, в оказании содействия в расследовании наиболее серьезных преступлений по международному праву в Сирийской Арабской Республике и привлечении к ответственности виновных. После нескольких лет работы по консолидации и анализу материалов, собранных другими структурами и хранящихся в его центральном хранилище информации и доказательств, Механизм постепенно переходит к проведению расследований для заполнения пробелов в собранных доказательствах, в том числе связанных с гендерными аспектами международных преступлений и особыми последствиями таких преступлений для детей. Механизм будет продолжать усилия по заключению соглашений о сотрудничестве со структурами, располагающими интересующими его материалами, что будет способствовать обеспечению большей полноты и полезности имеющейся у него информации.

Механизм также занимается внедрением новых технологий для обеспечения большей доступности и облегчения поиска материалов в его хранилище. Эти технологии призваны способствовать ускорению и обеспечению большей корректности его аналитической работы, а также повышению качества его структурных расследований, материалов дел и аналитических продуктов в интересах более эффективной поддержки усилий по обеспечению правосудия, предпринимаемых компетентными юрисдикциями. Механизм получает от таких юрисдикций все большее количество запросов об оказании помощи, а также в инициативном порядке делится с ними соответствующими материалами. Механизм будет продолжать усилия по обеспечению более оперативного и эффективного реагирования на запросы о помощи, и в частности будет принимать меры к совершенствованию инструментов поиска информации в его хранилище, а также будет тесно взаимодействовать с запрашивающими органами и обращаться с целевыми запросами к участникам созданной им сети поставщиков информации.

Механизму удалось достичь заметного прогресса в выполнении своего мандата. Он по-прежнему стремится содействовать обеспечению инклюзивного правосудия для Сирийской Арабской Республики путем привлечения внимания в ходе своей деятельности к исторически недопредставленным категориям преступлений и их жертвам.

(Подпись) Катрин **Марши-Уэль**
Руководитель Механизма

А. Предлагаемый план по программе на 2022 год и выполнение программы на 2020 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

- 8.244 Механизм отвечает за оказание содействия в проведении расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебном преследовании. Этот мандат вытекает из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию [71/248](#), и уточняется в круге ведения Механизма (см. [A/71/755](#), приложение). В обязанности Механизма входит оказание поддержки усилиям по привлечению к ответственности виновных в уголовных преступлениях, что предполагает как содействие расследованиям и судебным разбирательствам, ведущимся другими сторонами, так и подготовку материалов дел для их передачи судам или трибуналам, которые обладают или могут обладать в будущем юрисдикцией в отношении соответствующих преступлений.

Программа работы

Цель

- 8.245 Цель, которую преследует Механизм, состоит в привлечении к ответственности виновных в наиболее серьезных международных преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года.

Стратегия

- 8.246 В интересах достижения указанной цели Механизм будет продолжать работу в рамках действующих и новых соглашений о сотрудничестве в целях увеличения количества и объема материалов, имеющихся в его центральном хранилище. Он будет также продолжать анализировать собранные доказательства как в рамках своих структурных расследований, так и по запросам соответствующих юрисдикций. Кроме того, на основе анализа имеющихся доказательств он будет формировать досье с материалами дел, направляя в случае нехватки доказательств соответствующие запросы и проводя расследования. Собранной информацией, доказательствами, результатами аналитической работы, опытом и материалами дел Механизм будет делиться с национальными, региональными и международными судами и трибуналами, обладающими юрисдикцией в отношении соответствующих преступлений. Механизм продолжит совершенствовать применяемый им подход, ориентированный на учет прежде всего интересов жертв и пострадавших, и будет уделять больше внимания преступлениям на сексуальной и гендерной почве и преступлениям в отношении детей. Он будет также продолжать пропагандировать комплексный подход к правосудию и привлечению к ответственности виновных, ведя активный диалог и координируя свои действия с органами уголовного правосудия, организациями гражданского общества и структурами Организации Объединенных Наций с целью помочь государствам-членам в достижении целей 5 (обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек) и 16 (содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях) в области устойчивого развития.

- 8.247 Ожидается, что указанная выше деятельность позволит:
- a) обеспечить наличие в центральном хранилище Механизма ключевых доказательств совершенных преступлений для их обобщения и передачи запрашивающим сторонам;
 - b) повысить эффективность следственных действий и судебных разбирательств в юрисдикциях, обладающих компетенцией в отношении преступлений, подпадающих под мандат Механизма;
 - c) обеспечить более широкий доступ к правосудию и добиться прогресса в обеспечении гендерного равенства;
 - d) расширить возможности для реализации максимально широкого спектра инициатив в области правосудия, совместимых с мандатом Механизма.

Внешние факторы на 2022 год

- 8.248 Что касается внешних факторов, то общий план на 2022 год составлен исходя из следующих предположений:
- a) стороны будут предоставлять информацию и доказательства в различных форматах для помещения в центральное хранилище, что потребует увеличения емкости последнего и ресурсов для систематизации поступающей информации и доказательств;
 - b) Механизм будет продолжать получать собранные Совместным механизмом по расследованию ОЗХО-ООН материалы о применении химического оружия.
- 8.249 Что касается пандемии COVID-19, то предлагаемый план по программе составлен исходя из предположения о возможности осуществления деятельности и мероприятий, предусматриваемых на 2022 год. Однако если пандемия будет и дальше сказываться на осуществлении запланированной деятельности и мероприятий, то они будут скорректированы в 2022 году в рамках общих целей, стратегий и мандатов. О любых таких корректировках будет сообщаться в контексте информации о выполнении программы.
- 8.250 Что касается гендерной проблематики, то Механизм учитывает ее в соответствующих случаях в своей оперативной деятельности, мероприятиях и результатах. Так, он продолжает уделять внимание гендерным аспектам при сборе доказательств, избегая предвзятости при регистрации вреда, причиненного женщинам, стараясь не упускать из вида преступления, связанные с сексуальным насилием в отношении мужчин, и принимая меры к диверсификации источников информации с учетом гендерных различий во взглядах и оценках.
- 8.251 В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций в области интеграции инвалидов Механизм намерен изучить возможности для дальнейшей интеграции инвалидов, включая меры по решению проблем, которые могут возникнуть в связи с этим.
- 8.252 Что касается сотрудничества с другими структурами, то Механизм будет продолжать работать с компетентными юрисдикциями, международными организациями, сирийскими и международными организациями гражданского общества и частными лицами в рамках различных приглашений о сотрудничестве.
- 8.253 Что касается межучрежденческой координации и межучрежденческих связей, то в соответствии со своим мандатом Механизм будет продолжать сотрудничать с другими структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися сирийской проблематикой, в том числе с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике.

Мероприятия по оценке

- 8.254 На 2022 год запланировано проведение во всех подразделениях самооценки рабочих процессов, касающихся интеграции гендерного анализа в основную деятельность Механизма в соответствии с его гендерной стратегией.

Выполнение программы в 2020 году

- 8.255 Информация о выполнении программы в 2020 году включает приводимое ниже описание нового результата, достигнутого в этом году, а также показатели выполнения программы, указанные ниже для результатов 1 и 2.

Расширение доступа к собранной информации, имеющей высокую доказательственную ценность

- 8.256 В 2020 году Механизм столкнулся с проблемами при получении и анализе некоторых доказательственных материалов, обусловленными их объемом, многообразием и сложностью. В этой связи ему пришлось прибегнуть к использованию новых технологий, позволяющих ускорить процесс автоматического извлечения и перевода текстов из отсканированных документов, что значительно расширило возможности для поиска доказательственных материалов и способствовало ускорению и повышению эффективности аналитических процессов.
- 8.257 Механизм успешно протестировал эти технологии на одной исключительно сложной и объемной подборке материалов, имеющих высокую доказательственную ценность. Он планирует использовать их и в работе с другими подборками документов, имеющимися в его хранилище, с тем чтобы обеспечить возможности для более тщательного анализа больших массивов информации и более оперативного выявления наиболее ценных доказательств. Благодаря более широкому и оперативному доступу к собранным важным материалам Механизм будет иметь возможность предоставлять запрашивающим сторонам более полную доказательственную информацию.

Прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.258 Указанная выше деятельность способствовала достижению поставленной цели, о чем свидетельствует значительное повышение эффективности системы оптического распознавания букв и символов при работе с большими массивами документов, что обеспечило возможности для передачи компетентным юрисдикциям более полной доказательственной информации.

Таблица 8.53

Показатель для оценки работы

2018 год (фактический показатель)	2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)
—	Передача компетентным юрисдикциям доказательственной информации	Передача компетентным юрисдикциям более полной доказательственной информации и более эффективным образом

Влияние COVID-19 на выполнение программы

- 8.259 В 2020 году на осуществлении запланированной деятельности и мероприятий Механизма сказалась пандемия COVID-19. Из-за пандемии были отложены связанные с личными контактами поездки для налаживания отношений с носителями информации, а также для проведения исследований и сбора информации и доказательств, касающихся международных преступлений в Сирийской Арабской Республике. Были отложены также очные консультации с ключевыми

заинтересованными сторонами, включая представителей гражданского общества, и запланированные визиты представителей национальных органов по расследованию военных преступлений, связанные с поиском доказательств таких преступлений в базе данных Механизма. Все это повлияло на выполнении программы в 2020 году, о чем говорится ниже в описании результата 1.

- 8.260 Сознавая важность постоянного совершенствования своей деятельности и реагирования на меняющиеся потребности, Механизм будет учитывать приобретенный опыт и практику корректировки и адаптации своей программы в связи с пандемией. Этот опыт говорит, в частности, о необходимости непрерывного совершенствования и корректировки аналитических процессов Механизма с учетом изменений в его планах сбора и обработки доказательств, а также о необходимости сохранения форматов дистанционной работы, благодаря которым удалось добиться прогресса в создании прочной основы для подготовки досье с материалами дел. Кроме того, Механизм будет принимать меры к обеспечению безопасной обработки доказательств в изменившихся условиях и будет продолжать укреплять свой технический потенциал, необходимый для работы в дистанционном режиме.

Результаты, достижение которых запланировано на 2022 год

- 8.261 Результаты, запланированные на 2022 год, включают результаты 1 и 2, которые представляют собой обновленные версии результатов, предусмотренных в предыдущих предлагаемых планах по программе, и потому дают представление как о выполнении программы в 2020 году, так и о предлагаемом плане по программе на 2022 год. Результат 3 является новым запланированным результатом.

Результат 1: содействие расследованиям и судопроизводству на национальном уровне путем увеличения объема и диверсификации собранных доказательственных материалов¹⁶

Выполнение программы в 2020 году

- 8.262 Механизм продолжал расширять свои возможности по пополнению своего центрального хранилища путем заключения соглашений о сотрудничестве, позволяющих получать материалы от различных заинтересованных сторон. В связи с пандемией COVID-19 Механизмом были приняты меры к расширению возможностей для сбора информации и доказательств в дистанционном режиме, а также к обеспечению онлайн-доступа к соответствующим материалам. Кроме того, Механизм в инициативном порядке стремился восполнить выявленные им пробелы в собранных доказательствах.
- 8.263 Указанная выше деятельность способствовала регистрации 57 источников информации и доказательств, что меньше показателя, указанного в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (69 источников). Целевого показателя не удалось достичь главным образом из-за операционных ограничений, связанных с COVID-19.

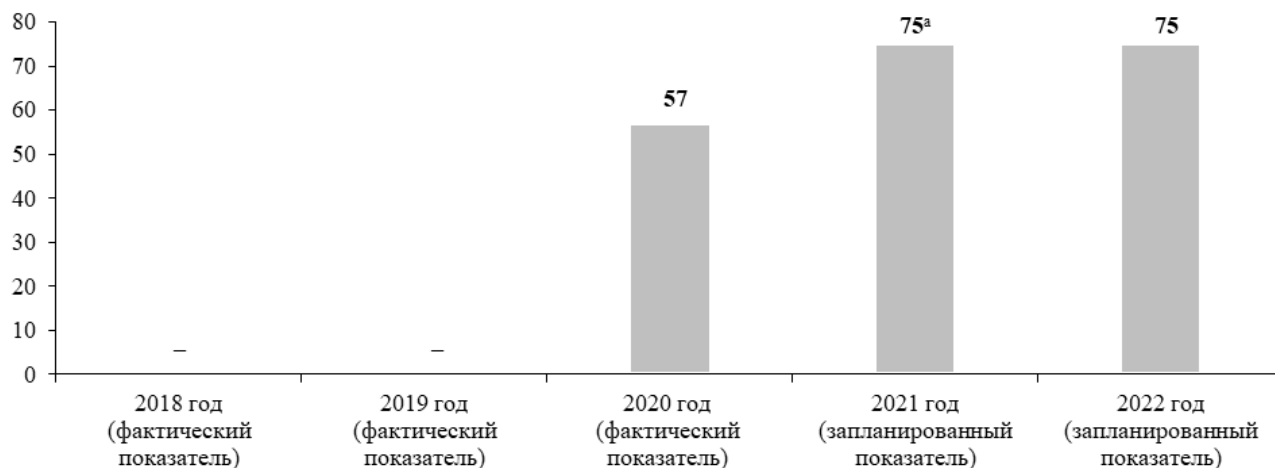
Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.264 Механизм будет продолжать работу по достижению запланированного результата в соответствии со своим мандатом. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели Механизм будет выявлять и регистрировать потенциальные источники ценной информации и доказательств, необходимых для восполнения пробелов в собранных им материалах и возбуждения дел на национальном уровне. Представление об ожидаемом прогрессе даст приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XIX).

¹⁶ Согласно бюджету по программам на 2020 год ([A/74/6/Add.1](#)).

Рисунок 8.XIX

Показатель для оценки работы: число имеющихся источников информации (нарастающим итогом)



^a Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки его величины на момент составления этого бюджета до пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 2: анализ материалов в смешанном формате¹⁷

Выполнение программы в 2020 году

- 8.265 Механизм продолжал собирать информацию и доказательства в различных форматах, в том числе документы, видеоматериалы, фотографии в цифровой форме и аудиозаписи. Он также продвинулся в использовании передовых методов анализа больших массивов материалов с помощью компьютерных программ. Кроме того, Механизм продолжал наращивать потенциал для работы с доказательствами в различной форме путем приобретения соответствующих технологий, разработки стандартных операционных процедур и организации при необходимости учебной подготовки по техническим вопросам.
- 8.266 Благодаря этой работе по запросу компетентных органов соответствующих юрисдикций удалось проанализировать 9406 доказательственных материалов, что превышает запланированный целевой показатель в 5000 материалов, указанный в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год.

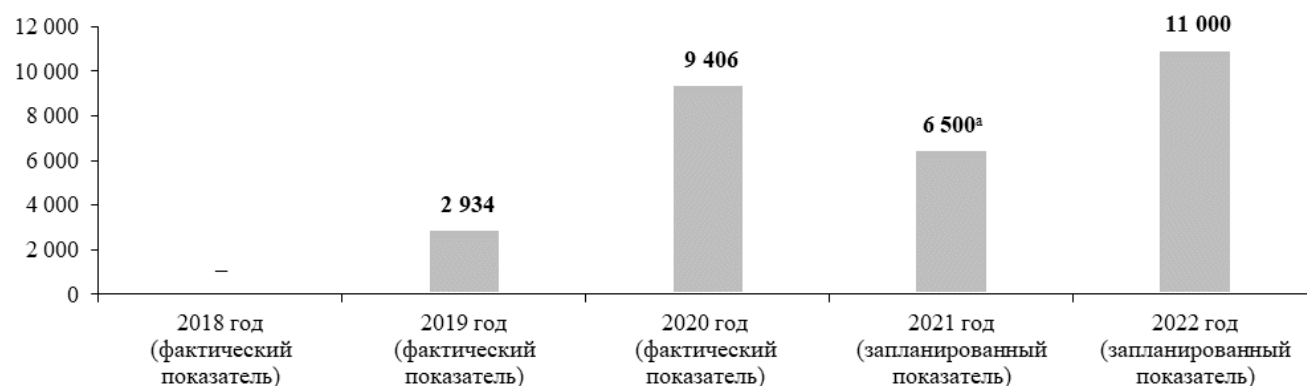
Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.267 Механизм будет продолжать работу по достижению запланированного результата в соответствии со своим мандатом. В интересах обеспечения дальнейшего прогресса в достижении поставленной цели он будет продолжать расширять свои возможности по сбору, хранению и анализу доказательств в различных форматах путем приобретения необходимых технологий, совершенствования операционных процедур и обеспечения необходимой технической подготовки. Представление об ожидаемом прогрессе дает приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XX).

¹⁷ Согласно бюджету по программам на 2021 год ([A/75/6/Add.1](#)).

Рисунок 8.XX

Показатель для оценки работы: количество переданных по запросу доказательственных материалов (за год)



^а Для обеспечения подотчетности в части выполнения первоначальных планов по программе целевой показатель на 2021 год взят из бюджета по программам на 2021 год и отражает наилучшие оценки его величины на момент составления этого бюджета до пандемии COVID-19. О выполнении программы на 2021 год будет сообщено в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Результат 3: более полный учет гендерных вопросов в основной работе Механизма по содействию инклюзивному правосудию

Предлагаемый план по программе на 2022 год

- 8.268 В соответствии со своим кругом ведения Механизм разработал всеобъемлющую гендерную стратегию и активно претворяет ее в жизнь в целях обеспечения учета гендерных вопросов во всей его основной деятельности по оказанию поддержки компетентным юрисдикциям в их усилиях по обеспечению правосудия сейчас и в будущем.

Приобретенный опыт и запланированные изменения

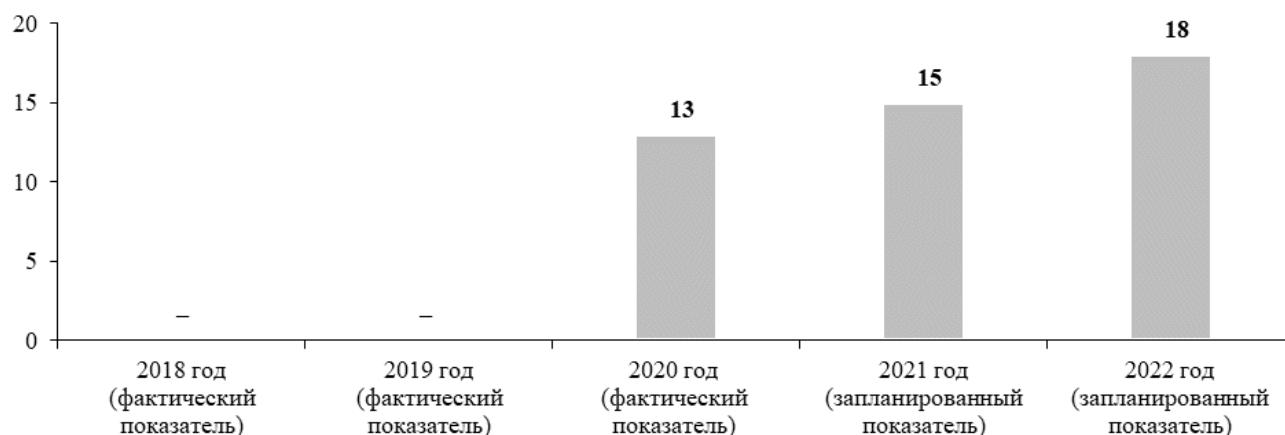
- 8.269 Опыт деятельности Механизма свидетельствует о необходимости заблаговременной разработки стандартных регламентов и других руководств, аналитических инструментов и рамочных стратегий и проведения тренингов и консультаций экспертов в целях обеспечения надлежащего учета гендерных вопросов в основной работе Механизма. В этой связи Механизм намерен разработать дополнительные гендерно ориентированные продукты, включая меры поддержки с учетом гендерной специфики, специальные учебные программы, руководящие принципы и аналитические инструменты, в целях обеспечения более полного учета обусловленных гендерными факторами различий в характере и последствиях совершенных в Сирийской Арабской Республике преступлений, а также различий во взглядах жертв этих преступлений.

Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и показатель для оценки работы

- 8.270 Ожидается, что указанная деятельность будет способствовать достижению поставленной цели, о чем будут свидетельствовать 18 специальных продуктов по гендерной тематике, доступных для немедленного или будущего использования внешними структурами, которые обращаются к Механизму с просьбами об оказании содействия в обеспечении правосудия и осуществлении деятельности, связанной с преступлениями на сексуальной или гендерной почве в сирийском контексте, а также в работе с жертвами этих преступлений (см. рисунок.8.XXI).

Рисунок 8.XXI

Показатель для оценки работы: число специальных продуктов, доступных для использования внешними структурами в контексте их усилий по учету гендерной проблематики (за год)



Мандаты директивных органов

8.271 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной подпрограммы.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

71/248	Международный беспристрастный и независимый Механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской	75/193	Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию
			Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Предусмотренная деятельность

8.272 В таблице 8.54 ниже указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на период 2020–2022 годов и осуществление которой способствовало и, как ожидается, будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица 8.54

Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию: деятельность, предусмотренная на период 2020–2022 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2020 год	2020 год	2021 год	2022 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	1
1. Доклады для Генеральной Ассамблеи	2	2	2	1

Категория и подкатегория	2020 год Запланированный показатель	2020 год Фактический показатель	2021 год Запланированный показатель	2022 год Запланированный показатель
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	5	6	4	4
2. Заседания Генеральной Ассамблеи	2	2	1	1
3. Заседания Пятого комитета	1	2	1	1
4. Заседания Комитета по программе и координации	1	1	1	1
5. Заседания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	1	1	1
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	87	3	5	6
6. Семинары в Лозанне по стратегиям сотрудничества между неправительственными организациями в Сирийской Арабской Республике и Механизмом	2	1	2	2
7. Семинары для представителей гражданского общества из Сирийской Арабской Республики в целях расширения их возможностей как активных сторонников привлечения к ответственности виновных в совершенных в стране преступлениях	4	1	2	2
8. Обучение сотрудников органов, занимающихся военными преступлениями, навыкам использования системы доказательств Механизма, с тем чтобы им было легче находить и анализировать доказательства международных преступлений	80	—	—	—
9. Ежегодная встреча с представителями неправительственных организаций, представляющими интересы жертв преступлений, в контексте усилий по обеспечению первоочередного учета интересов последних	1	1	1	2
Технические материалы (число материалов)	50	60	71	87
10. Документы с подборками информационных материалов и доказательств, касающихся международных преступлений, в том числе подготовленные по запросу органов уголовного преследования	32	34	50	50
11. Документы с результатами анализа доказательств международных преступлений для передачи компетентным органам	15	25	19	35
12. Досье с материалами дел (полные или неполные) в связи с теми или иными международными преступлениями, совершенными конкретными лицами, для их передачи компетентным органам, обладающим юрисдикцией в отношении судебного преследования виновных в международных преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике	3	1	2	2

С. Основная деятельность

Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: более 15 миссий для поиска источников информации и потенциальных свидетелей и установления контактов с ними, а также для сбора доказательств в целях восполнения пробелов в материалах, собранных в центральном хранилище Механизма, и/или подготовки досье с материалами дел для национальных, региональных или международных судебных органов в связи с судебным преследованием лиц, виновных в международных преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года.

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации с национальными судебными органами более чем 15 стран в целях содействия поиску доказательств международных преступлений среди материалов, собранных в центральном хранилище Механизма, и анализу таких доказательств и продолжение сотрудничества с ними в целях оказания поддержки усилиям по проведению расследований и судебному

Категория и подкатегория	2020 год		2021 год		2022 год	
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Фактический показатель
<p>преследованию виновных на национальном уровне; проведение консультаций с гражданским обществом, в том числе с представителями широкого круга пострадавших общин, в целях содействия лучшему пониманию ими процессов, связанных с привлечением к ответственности виновных, и обеспечения их полноценного взаимодействия с Механизмом, а также в целях обеспечения лучшего понимания Механизмом контекстуальных факторов и того, какие преступления должны преследоваться в первую очередь.</p> <p>Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: центральное хранилище свидетельств преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, которые могут способствовать уголовному преследованию виновных в соответствующих юрисдикциях сейчас или в будущем.</p> <p>D. Деятельность в области коммуникации</p> <p>Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: периодически публикуемые бюллетени о работе Механизма для распространения среди примерно 200 неправительственных организаций и других структур; информация и брошюры с ответами на часто задаваемые вопросы для распространения среди широкой общественности; справочные документы с информацией о Механизме; и мероприятия, направленные на повышение осведомленности партнеров Механизма из числа структур Организации Объединенных Наций о его мандате и деятельности.</p> <p>Внешние связи и связи со средствами массовой информации: проведение пресс-конференций и интервью, участие в тематических дискуссиях и мероприятиях и проведение брифингов для представителей дипломатического корпуса и научного сообщества, посвященные работе Механизма.</p> <p>Цифровые платформы и мультимедийные материалы: доступные в онлайн-режиме материалы, размещенные на веб-сайте Механизма.</p>						

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2022 год

Общий обзор

8.273 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2022 год, в том числе с указанием в соответствующих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблицах 8.55–8.57.

Таблица 8.55

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2020 год ^a	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Должности	8 183,8	10 479,4	—	—	(0,7)	(0,7)	0,0	10 478,7
Прочие расходы по персоналу	1 067,9	1 682,5	—	—	(525,6)	(525,6)	(31,2)	1 156,9
Представительские расходы	—	3,7	—	—	—	—	—	3,7
Консультанты	484,7	1 104,7	—	—	(678,4)	(678,4)	(61,4)	426,3
Поездки представителей	—	290,7	—	—	(78,7)	(78,7)	(27,1)	212,0
Поездки персонала	21,8	556,4	—	—	(81,3)	(81,3)	(14,6)	475,1
Услуги подряда	2 576,8	1 497,9	—	—	1 363,3	1 363,3	91,0	2 861,2
Общие оперативные расходы	1 169,9	950,7	—	—	(285,7)	(285,7)	(30,1)	665,0
Принадлежности и материалы	18,8	64,8	—	—	(14,7)	(14,7)	(22,7)	50,1
Мебель и оборудование	867,2	1 417,5	—	—	(634,3)	(634,3)	(44,7)	783,2
Субсидии и взносы	18,4	47,5	—	—	—	—	—	47,5
Прочие расходы	8,0	—	—	—	—	—	—	—
Всего	14 417,2	18 095,8	—	—	(936,1)	(936,1)	(5,2)	17 159,7

Таблица 8.56

Общее число предлагаемых должностей и общие кадровые изменения на 2022 год^a

(Число должностей)

	Число должностей	Уровень
Утвержденные должности на 2021 год	60	1 ПГС, 1 Д-1, 4 С-5, 10 С-4, 24 С-3, 10 С-2/1, 1 ОО (ВР), 9 ОО (ПР)
Реклассифицируемые должности	—	Реклассификация одной должности С-4 в должность С-5 и одной должности С-4 в должность С-3
Предлагаемые должности на 2022 год	60	1 ПГС, 1 Д-1, 5 С-5, 8 С-4, 25 С-3, 10 С-2/1, 1 ОО (ВР), 9 ОО (ПР)

^a Дополнительная информация о кадровых изменениях приводится в приложении II.

Примечание: в таблицах и на рисунках используются следующие сокращения: ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря.

Таблица 8.57

Общее число предлагаемых должностей в разбивке по категориям и классам

(Число должностей)

Категория и класс/разряд	Утвержденная численность на 2021 год	Изменения				Предлагаемая численность на 2022 год
		Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	
Категория специалистов и выше						
ПГС	1	—	—	—	—	1
Д-1	1	—	—	—	—	1
С-5	4	—	—	1	—	5
С-4	10	—	—	(2)	—	8
С-3	24	—	—	1	—	25
С-2/1 ^a	10	—	—	—	—	10
Итого	50	—	—	—	—	50
Категория общего обслуживания и смежные категории						
ОО (ВР)	1	—	—	—	—	1
ОО (ПР)	9	—	—	—	—	9
Итого	10	—	—	—	—	10
Всего	60	—	—	—	—	60

^a Включая четыре должности С-2 и шесть должностей С-1.

8.274 Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2022 год объема ресурсов приводится в таблицах 8.58–8.60 и на рисунке 8.XXII.

8.275 Как показано в таблицах 8.58 (1) и 8.59 (1), предлагаемый на 2022 год общий объем ресурсов составляет 17 159 700 долл. США до пересчета, что на 936 100 долл. США (или 5,2 процента) меньше ассигнований на 2021 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются прочими изменениями. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и оперативное выполнение мандатов.

Таблица 8.58

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по источникам финансирования и компонентам

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Программа работы	14 417,2	18 095,8	—	—	(936,1)	(936,1)	(5,2)	17 159,7
Итого, 1	14 417,2	18 095,8	—	—	(936,1)	(936,1)	(5,2)	17 159,7

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Расходы за 2020 год	Смета на 2021 год	Изменение	В процентах	Смета на 2022 год
Программа работы	678,4	4 887,4	261,4	5,3	5 148,8
Итого, 2	678,4	4 887,4	261,4	5,3	5 148,8
Всего	15 095,6	22 983,2	(674,7)	(3,0)	22 308,5

Таблица 8.59

Общее предлагаемое на 2022 год число должностей в разбивке по источникам финансирования и компонентам

(Число должностей)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Утвержденная численность на 2021 год	Изменения				Предлагаемая численность на 2022 год
		Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	
Программа работы	60	—	—	—	—	60
Итого, 1	60	—	—	—	—	60

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Смета на 2021 год	Изменение	Смета на 2022 год
Программа работы	25	1	26
Итого, 2	25	1	26
Всего	85	1	86

Таблица 8.60

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа должностей в разбивке по категориям

(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должностями	8 183,8	10 479,4	—	—	(0,7)	(0,7)	0,0	10 478,7
Расходы, не связанные с должностями	6 433,5	7 616,4	—	—	(935,4)	(935,4)	(12,3)	6 681,0
Всего	14 617,2	18 095,8	—	—	(936,1)	(936,1)	(5,2)	17 159,7

	Расходы за 2020 год	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В процен- тах	Смета на 2022 год (до пере- счета)
			Технические корректи- ровки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее	Итого		
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		50	—	—	—	—	—	50
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		10	—	—	—	—	—	10
Всего		60	—	—	—	—	—	60

Рисунок 8.XXII

Распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Анализ разницы по определяющим факторам и на уровне компонентов

Изменения в общем объеме ресурсов

Прочие изменения

8.276 Как видно из таблицы 8.58 (1), изменения в объеме ресурсов выражаются в чистом уменьшении сметы на 936 100 долл. США, в том числе на 700 долл. США по категории «Расходы, связанные с должностями» и на 935 400 долл. США по категории «Расходы, не связанные с должностями», что объясняется следующими причинами:

- расходы, связанные с должностями:** чистое уменьшение сметы на 700 долл. США связано с предлагаемой реклассификацией одной должности сотрудника по правовым вопросам С-4 в должность сотрудника по правовым вопросам С-3 и одной должности сотрудника по правовым вопросам С-4 в должность старшего сотрудника по правовым вопросам С-5. Предлагаемые изменения объясняются решением разделить нынешнюю Секцию сбора, анализа и передачи доказательств на две секции — Секцию сбора и анализа доказательств и Секцию поддержки и передачи доказательств.
- Секция сбора, анализа и передачи доказательств сейчас включает Группу поддержки и передачи доказательств и Группу сбора и анализа доказательств. Решение о ее разделе связано с расширением круга обязанностей и увеличением объема

работы Группы поддержки и передачи доказательств, отвечающей за взаимодействие с судьями, прокурорами и правоохранительными органами (как правило, в связи с запросами об оказании помощи) и оказание им поддержки в проведении следственных действий и судебном преследовании виновных. Группа занимается также подготовкой и согласованием формальных и неформальных договоренностей о сотрудничестве (соглашений, протоколов, меморандумов о взаимопонимании и т.д.) с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, государствами, международными организациями и организациями гражданского общества. Она содействует сбору информации и доказательств и обеспечивает их передачу компетентным юрисдикциям. В 2020 году число запросов со стороны последних удвоилось, и эта тенденция сохранится, как ожидается, в 2022 году и в последующие годы. Соответственно увеличились и масштабы сотрудничества в рамках достигнутых договоренностей. При этом в процессе такого сотрудничества приходится учитывать все более чувствительный характер передаваемой информации. В связи с увеличением масштабов деятельности по сбору информации и доказательств и их передаче в рамках действующих договоренностей возникла потребность в регулярных контактах руководителя Группы с высокопоставленными представителями национальных судебных и дипломатических органов, а также международных организаций и организаций гражданского общества по строго конфиденциальным и весьма чувствительным вопросам. С учетом увеличения объема работы и расширения круга обязанностей Группы ее предлагается выделить в отдельную секцию в составе трех сотрудников по правовым вопросам (1 С-4 и 2 С-3) и одного младшего следователя (С-1). В этой связи должность С-4 сотрудника по правовым вопросам предлагается реклассифицировать в должность С-5 старшего сотрудника по правовым вопросам, с тем чтобы он возглавил новую секцию.

- ii) С учетом требований, предъявляемых к Секции сбора и анализа доказательств, предлагается также реклассифицировать должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-4 в составе этой секции в должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 в целях обеспечения равного распределения обязанностей по оказанию правовой поддержки между сотрудниками уровня С-3 каждой из новых секций. Сотрудник по правовым вопросам будет выполнять конкретные задачи в рамках структурных расследований Механизма, в том числе заниматься конкретными видами расследований и конкретными делами. В его обязанности будут входить проверка результатов анализа информации и подготовка меморандумов с рекомендациями, предоставление методических рекомендаций в отношении дальнейших расследований и подготовка материалов дел, в том числе справок и подборок доказательственных материалов. С учетом предлагаемых изменений штатное расписание Секции сбора и анализа доказательств будет включать 21 должность (1 С-5, 1 С-4, 9 С-3, 7 С-2/1 и 3 ОО (ПР));
- b) **расходы, не связанные с должностями:** чистое уменьшение сметы на 935 400 долл. США объясняется следующими изменениями:
 - i) сокращением сметных расходов на временный персонал общего назначения по статье «Прочие расходы по персоналу» (на 525 600 долл. США) и сметных расходов по статье «Консультанты» (на 678 400 долл. США) в связи с намерениями Механизма использовать имеющиеся ресурсы и собственный кадровый потенциал, как это было рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте III.54 его первого доклада по предлагаемому бюджету по программам на 2021 год ([A/75/7](#) и [A/75/7/Corr.1](#)), и с учетом прошлой динамики расходов по указанным статьям. Часть средств, сэкономленных за счет сокращения расходов на консультантов, пойдет на покрытие дополнительных потребностей по статье «Услуги подряда»;

- ii) сокращением потребностей по статьям «Поездки представителей» (на 78 700 долл. США), «Поездки персонала» (на 81 300 долл. США) и «Принадлежности и материалы» (на 14 700 долл. США) в связи с усилиями по сохранению новых методов работы и практик, сложившихся в период пандемии. Речь идет, в частности, о более широком использовании виртуальных платформ, проведении консультаций с представителями гражданского общества в гибридном формате и проведении семинаров, практикумов и учебных мероприятий в дистанционном режиме с отменой связанных с ними поездок;
- iii) сокращением на 634 300 долл. США потребностей по статье «Мебель и оборудование», главным образом в связи с сокращением закупок программного обеспечения, серверов и аппаратных средств в результате перехода на использование облачных технологий. Часть сэкономленных средств (470 000 долл. США) пойдет на оплату внешних услуг по анализу спутниковых фотографий и проведению криминалистических исследований;
- iv) сокращением на 285 700 долл. США сметных ассигнований по статье «Общие оперативные расходы», главным образом в связи с перераспределением ресурсов в целях покрытия расходов по статье «Услуги подряда» на централизованные вспомогательные услуги Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в области управления людскими ресурсами, финансового управления и информационно-коммуникационного обеспечения;
- v) сокращение потребностей по указанным выше статьям частично нивелируется увеличением потребностей по статье «Услуги подряда» (на 1 363 300 долл. США), обусловленным необходимостью укрепления потенциала Механизма в области обработки данных в связи с использованием новых методов работы и практик; увеличением потребностей в языковой и технической подготовке в связи с анализом информации и доказательств; и увеличением потребностей в услугах устных и письменных переводчиков в связи с деятельностью по сбору информации и других специализированных услугах (подписки, обеспечение безопасности на местах и т.д.), а также в услугах индивидуальных подрядчиков для укрепления на краткосрочной основе аналитического и исследовательского потенциала Механизма.

Внебюджетные ресурсы

- 8.277 Как видно из таблиц 8.58 (2) и 8.59 (2), Механизм рассчитывает на дальнейшее поступление внебюджетных ресурсов, дополняющих ресурсы регулярного бюджета. В 2022 году объем внебюджетных ресурсов составит, по оценкам, 5 148 800 долл. США. За счет внебюджетных ресурсов будут финансироваться 26 должностей, показанных в таблице 8.59 (2), и будут покрываться соответствующие расходы, не связанные с должностями. Эти ресурсы будут использоваться главным образом для проведения дополнительных расследований и/или подготовки новых досье с материалами дел, требующих специальных знаний, касающихся конкретных видов преступлений, а также для оказания поддержки оперативной деятельности, в том числе на местах, расследования случаев вторичных травм, ведения документации и укрепления потенциала Механизма в области устного и письменного перевода. Они пойдут также на поддержку информационно-пропагандистской деятельности и внешних связей, в том числе с сирийским гражданским обществом, включая проведение виртуальных и очных мероприятий и консультаций. В 2022 году внебюджетные ресурсы составят, как ожидается, 23,1 процента от общего объема ресурсов для Механизма.
- 8.278 Обязанности по контролю за использованием внебюджетных ресурсов делегированы Генеральным секретарем самому Механизму.

Прочая информация

- 8.279 В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, и в частности задачей 12.6 в области устойчивого развития, организациям рекомендуется включать в их доклады информацию о мерах по обеспечению рационального использования ресурсов. В этой связи, а также во исполнение общего мандата, изложенного в пункте 19 резолюции 72/219, Механизм стремится учитывать в своей деятельности экологические требования. Экологические соображения учитывались, в частности, при строительстве здания, предназначенного для Механизма. Так, в системе отопления здания используется три насоса, что позволяет экономить энергию. Освещение в помещениях общего пользования включается по сигналу с датчиков движения, что также позволяет экономить энергию. План ухода за территорией вокруг здания исключает использование пестицидов и предусматривает такую периодичность работ, которая не наносит ущерба биоразнообразию.
- 8.280 Информация о соблюдении правил, касающихся своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов, приводится в таблице 8.61. Характер работы Механизма зачастую требует срочных выездов сотрудников, которым приходится подстраиваться под график своих источников информации. Низкий показатель соблюдения правил в 2020 году связан также с пандемией COVID-19. Из-за постоянно менявшихся ограничений на поездки последние часто организовывались или переносились в последнюю минуту, что не позволяло соблюсти правило двух недель. Механизм разрабатывает меры, которые должны положительно сказаться на планировании поездок, включая подготовку методического руководства, касающегося официальных поездок, с изложением четкого порядка утверждения таких поездок и мер по обеспечению более строгого централизованного контроля.

Таблица 8.61

Показатели соблюдения правил

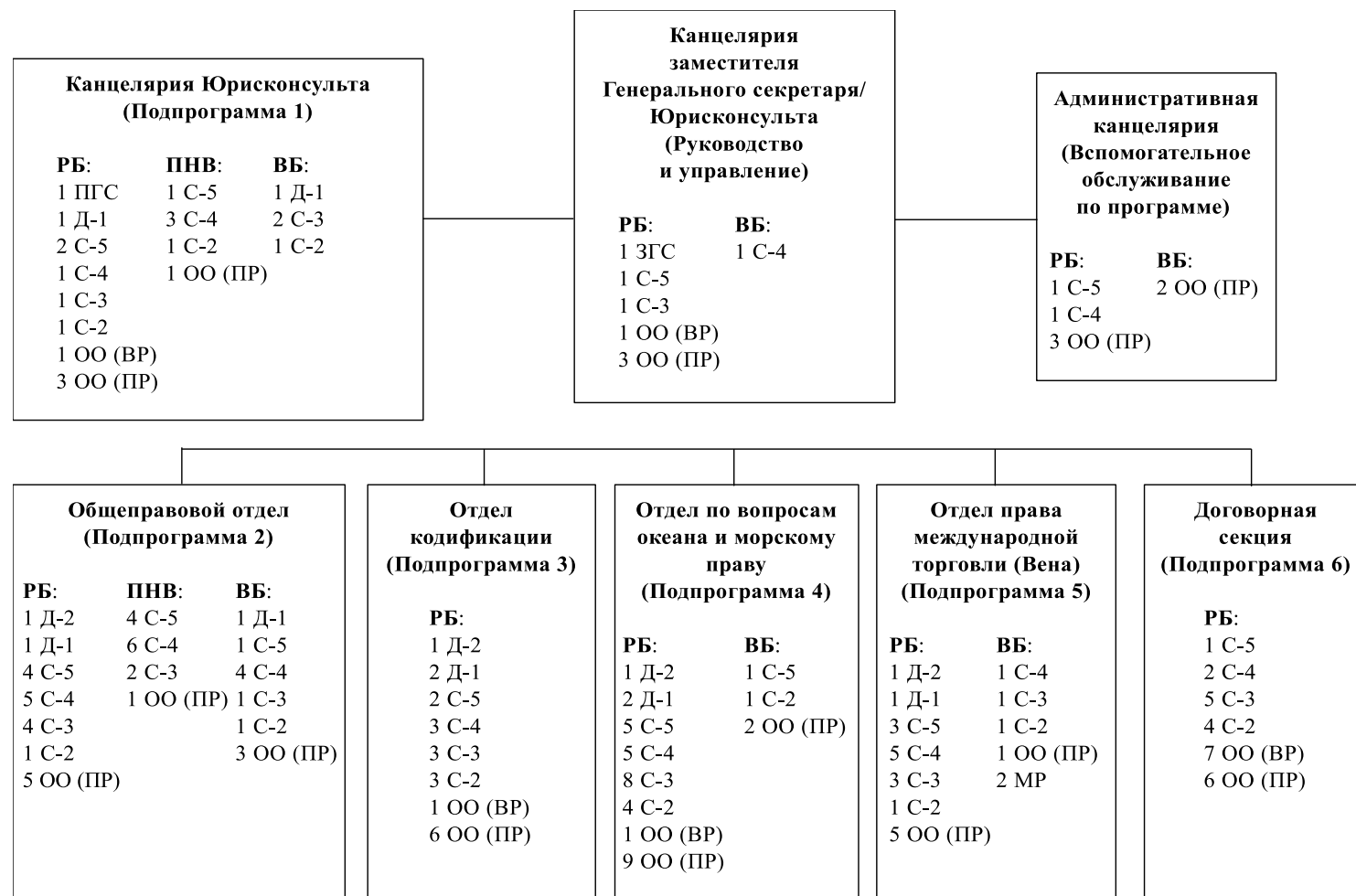
(В процентах)

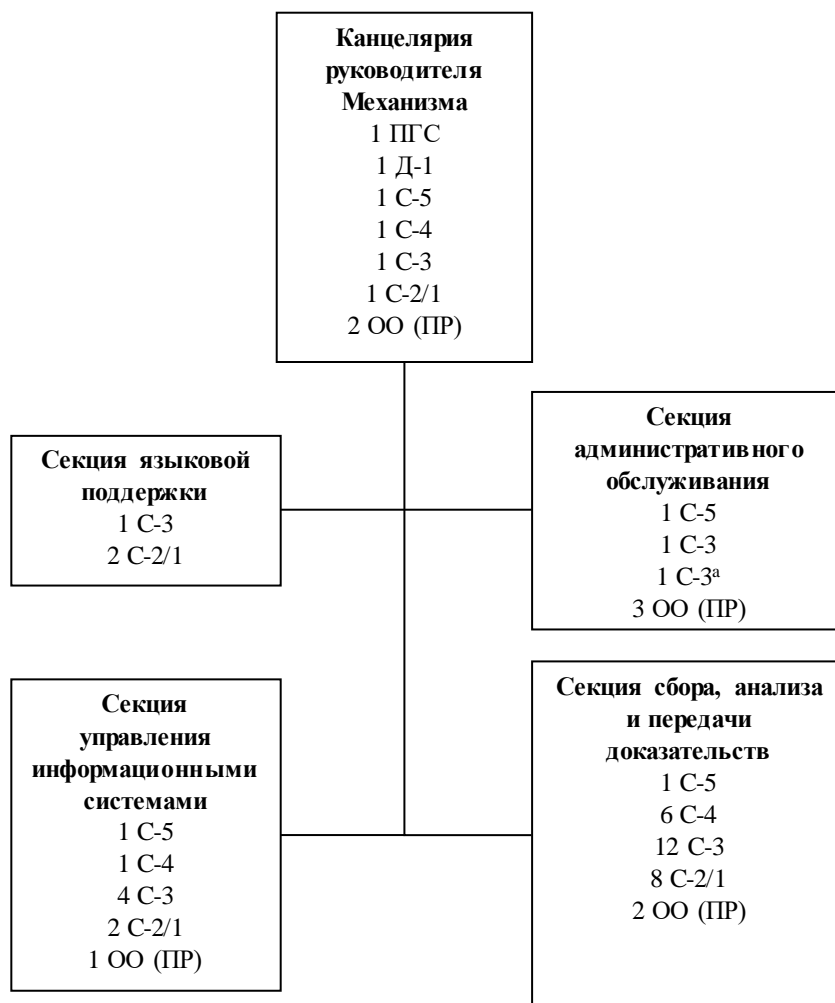
	Фактический показатель за 2019 год	Фактический показатель за 2020 год	Запланированный показатель на 2021 год	Запланированный показатель на 2022 год
Своевременное представление документации	100	100	100	100
Авиабилеты, приобретенные не менее чем за 2 недели до начала поездки	10	100	100	100

Приложения, касающиеся предлагаемых потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, на 2022 год

I. Организационная структура и распределение должностей на 2022 год

A. Правление по правовым вопросам



В. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы^а Перепрофилированная должность.

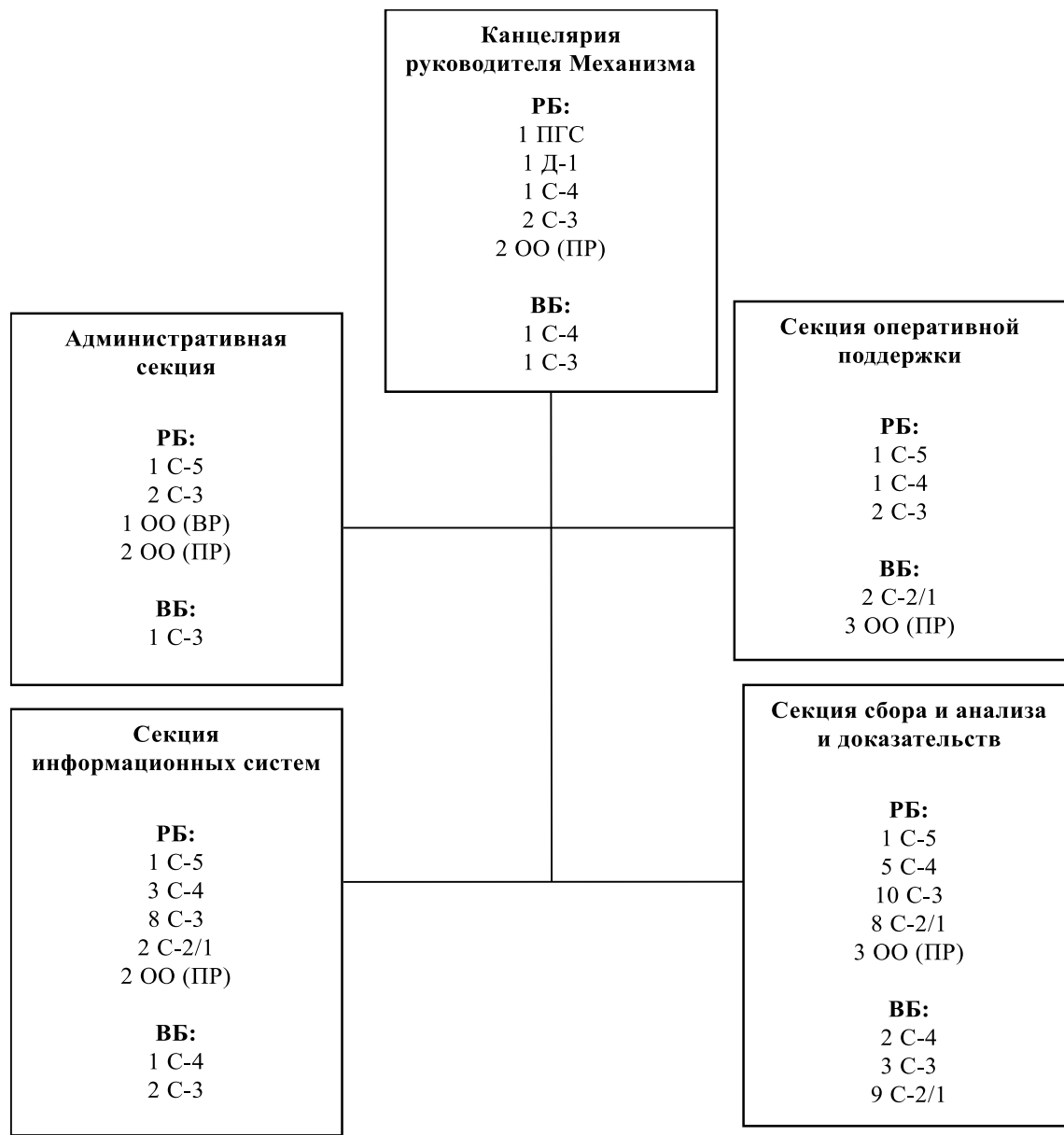
С. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Ниже приводятся две схемы, показывающие организационную структуру Механизма: схема 1 воспроизводит его организационную структуру, утвержденную на 2021 год, а схема 2 показывает предлагаемую организационную структуру на 2022 год.

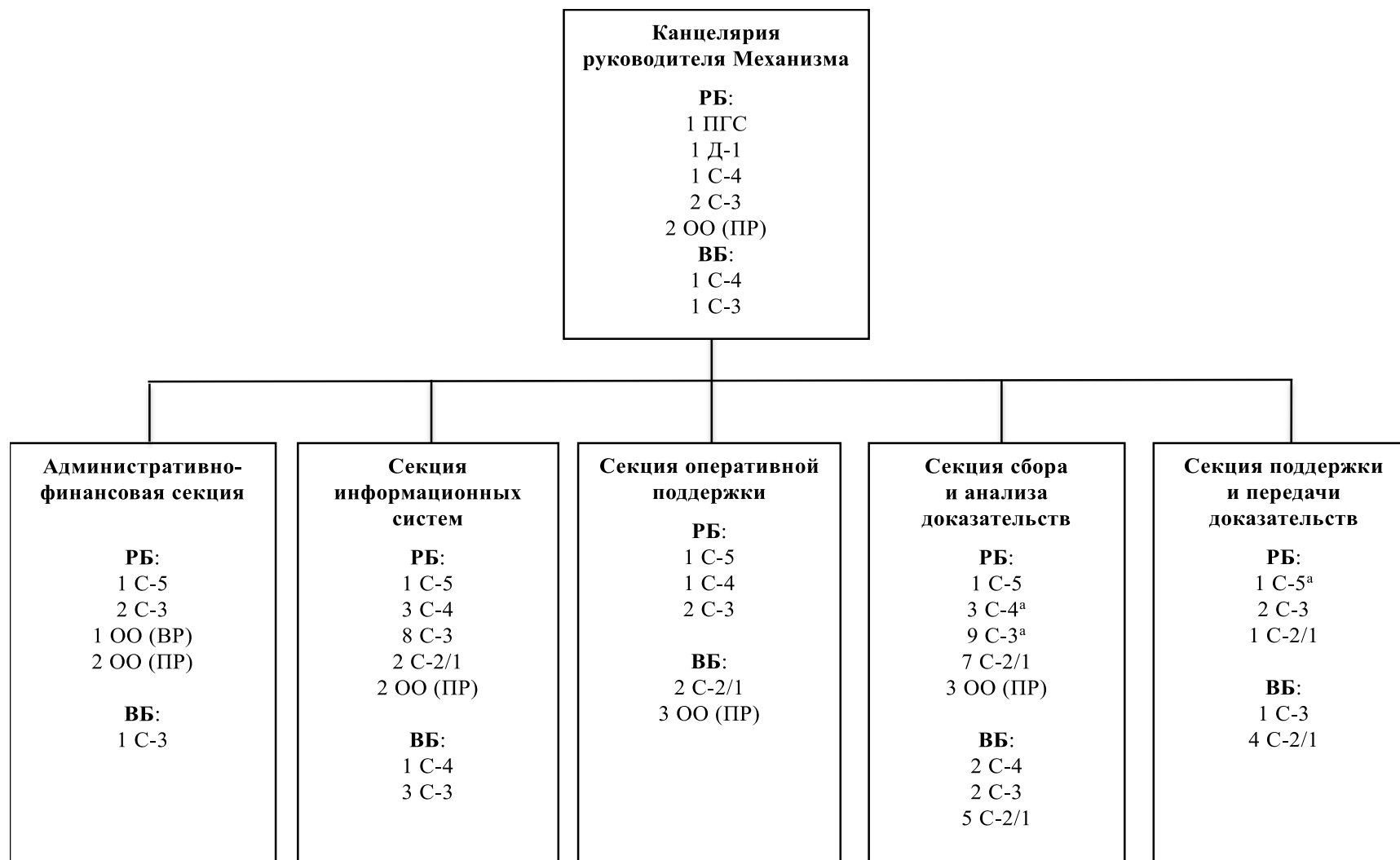
Обоснование предлагаемых изменений

Предлагаемые изменения включают раздел Секции сбора, анализа и передачи доказательств на две секции — Секцию сбора и анализа доказательств и Секцию поддержки и передачи доказательств. Предложение о разделе указанной секции связано с расширением круга обязанностей и увеличением объема работы Группы поддержки и передачи доказательств, отвечающей за взаимодействие с судьями, прокурорами и правоохранительными органами (как правило, в связи с запросами об оказании помощи) и оказание поддержки в проведении следственных действий и судебном преследовании виновных. Группа занимается также подготовкой и согласованием формальных и неформальных договоренностей о сотрудничестве (соглашений, протоколов, меморандумов о взаимопонимании и т.д.) с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, государствами, международными организациями и организациями гражданского общества. Она содействует сбору информации и доказательств и обеспечивает их передачу компетентным юрисдикциям. В 2020 году число запросов со стороны последних удвоилось, и эта тенденция сохранится, как ожидается, в 2022 году и в последующие годы. Соответственно увеличились и масштабы сотрудничества в рамках достигнутых договоренностей. При этом в процессе такого сотрудничества приходится учитывать все более чувствительный характер передаваемой информации. В связи с увеличением масштабов деятельности по сбору информации и доказательств и их передаче в рамках действующих договоренностей возникает потребность в регулярных контактах руководителя Группы с высокопоставленными представителями национальных, судебных и дипломатических органов, а также международных организаций и организации гражданского общества по строго конфиденциальным и весьма чувствительным вопросам.

1. Утвержденная организационная структура и распределение должностей на 2021 год



2. Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на 2022 год



Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПНВ — прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

^a Реклассификация одной должности сотрудника по правовым вопросам уровня С-4 в должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 и реклассификация одной должности сотрудника по правовым вопросам (С-4) в должность старшего сотрудника по правовым вопросам (С-5).

II. Сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях в разбивке по компонентам

A. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы^a

<i>Компонент</i>	<i>Временные должности общего назначения</i>	<i>Класс</i>	<i>Описание</i>	<i>Причина изменения</i>
Программа работы	1	C-3	Перепрофилирование одной должности сотрудника по бюджетным и финансовым вопросам (C-3) в должность административного сотрудника (C-3)	В целях укрепления административного потенциала Механизма, с тем чтобы он мог выполнять функции, связанные не только с бюджетом и финансами, но и с закупками и ведением контрактов (в частности контрактов, касающихся технологических платформ для сбора, обработки, анализа и хранения доказательств), а также с проведением ревизий и осуществлением общесекретариатских инициатив, в том числе в области управления рисками, обеспечения непрерывности рабочих процессов, делегирования полномочий и поведения и дисциплины. Перепрофилированная должность позволит расширить кадровые возможности по подготовке докладов по вопросам кадрового управления и контроля

^a Указано распределение должностей временного персонала общего назначения.

В. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

<i>Компонент</i>	<i>Должности</i>	<i>Класс</i>	<i>Описание</i>	<i>Причина изменения</i>
Программа работы	1	C-5	Реклассификация одной должности сотрудника по правовым вопросам (C-4) в должность старшего сотрудника по правовым вопросам (C-5)	Старший сотрудник по правовым вопросам (C-5) возглавит предлагаемую новую Секцию поддержки и передачи доказательств, которую предлагается создать в связи с расширением круга обязанностей и увеличением объема работы по оказанию поддержки национальным юрисдикциям и передаче им собранной информации
	(1)	C-4		
	(1)	C-4	Реклассификация одной должности сотрудника по правовым вопросам уровня C-4 в должность сотрудника по правовым вопросам уровня C-3	Предлагаемая реклассификация связана с потребностями Секции сбора и анализа доказательств и позволит обеспечить равное распределение обязанностей по оказанию правовой поддержки между сотрудниками уровня C-3 каждой из секций
	1	C-3		

III. Сводная информация о финансовых и кадровых ресурсах в разбивке по подразделениям и источникам финансирования*

(Тыс. долл. США/число должностей)

	Регулярный бюджет			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов			Внебюджетные ресурсы			Всего		
	Ассигнования на 2021 год	Смета на 2022 год (до пересчета)	Разница	Смета на 2021 год	Смета на 2022 год	Разница	Смета на 2021 год	Смета на 2022 год	Разница	Смета на 2021 год	Смета на 2022 год	Разница
Финансовые ресурсы												
Управление по правовым вопросам	26 892,5	27 561,1	668,6	4 279,1	4 867,9	588,8	9 542,6	9 374,6	(168,0)	40 714,2	41 803,6	1 089,4
Независимый механизм по расследованию для Мьянмы	12 666,2	13 086,7	420,5	—	—	—	—	—	—	12 666,2	13 086,7	420,5
Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	18 095,8	17 159,7	(936,1)	—	—	0,0	4 887,4	5 148,8	261,4	22 983,2	22 308,5	(674,7)
Всего	57 654,5	57 807,5	153,0	4 279,1	4 867,9	588,8	14 430,0	14 523,4	93,4	76 363,6	77 198,8	835,2
Кадровые ресурсы												
Управление по правовым вопросам	144	144	—	19	19	—	29	28	(1)	192	191	(1)
Независимый механизм по расследованию для Мьянмы**	55	55	—	—	—	—	—	—	—	55	55	—
Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	60	60	—	—	—	—	25	26	1	85	86	1
Всего	259	259	—	19	19	—	54	54	—	332	332	—

* Без учета ресурсов на 2022 год для чрезвычайных палат в судах Камбоджи, остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне и Специального трибунала по Ливану, которые будут запрошены в соответствующих докладах Генерального секретаря.

** Должности временного персонала общего назначения.